Bibliothèque de la Législature, Hôtel du Gouvernement Québec. 1-9-57

LE PROGRÈS DU GOLFE

Pour toute nouvelle ou communiqué RA 3-3191

Rédaction et annonce RA 3-3149

54e ANNÉE (1904) No 6 — RIMOUSKI, VENDREDI 17 MAI 1957 — Abonnement : $2.00 par année

LA VISITE DE L'AMBASSADEUR DE FRANCE — *Notre photographe a suivi tout au long de leur visite officielle à Rimouski, Son Excellence M. Francis Lacoste et Mme Lacoste. Nous présentons à nos lecteurs,* en haut à gauche, *la réception au Séminaire, au moment où M. Lacoste adresse la parole aux collégiens. Assis, de g. à d., M. le chanoine Alphonse Fortin, Me Perrault Casgrain, Mgr Louis Martin, Mme Lacoste, M. Elzéar Côté, Mgr Georges Dionne.* En haut, à droite, *le Cap't Jacques Gendron, comme il invitait Son Exc. l'Ambassadeur à signer "le livre de bord" de l'Ecole de Marine.* En bas, à gauche, *M. le chanoine Antoine Gagnon et M. Charles Cantin font visiter à l'Ambassadeur l'atelier de menuiserie de l'Ecole technique.* Au centre, *Mme Francis Lacoste signe le Livre d'Or de la ville.* A droite, *Mme Aristide Girardin, M. Lacoste, M. Aristide Girardin, président de la Chambre de Commerce, et Mme Lacoste, comme ils prenaient place à la table d'honneur du grand dîner offert par la Chambre, mardi le 14.*

Photos : Rita Chevron.

Service postal le 20 mai

M. Raymond Plante, maître de poste par interim de Rimouski, nous informe que le service postal du 20 mai, jour anniversaire de la Reine Victoria et de S. M. la Reine Elizabeth II, sera le suivant : aucune distribution par facteur. Levée des boîtes postales comme à l'accoutumée. Ouverture de la salle, donnant accès aux casiers, de 8 heures a.m. à 6 heures p.m. Le guichet de la poste restante, le guichet des lettres recommandées et le guichet pour l'achat des timbres-postes seront ouverts de 9 à 11 heures a.m.

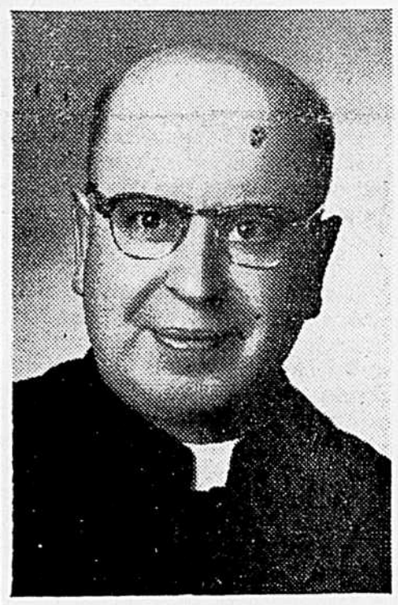
Mont-Joli recevra les instituteurs et institutrices de Rimouski

Samedi, le 25 mai, s'ouvrira à Mont-Joli le congrès de la Fédération des Instituteurs et Institutrices du diocèse de Rimouski.

A 8 h. 45, une messe basse sera célébrée à l'Ecole Normale et pour clôturer cette journée les congressistes se rendront à 1 heure, à l'Hôtel Commercial, pour un banquet.

Les intéressés à se rendre à ces assises n'auront qu'à s'adresser à la présidente de leur syndicat respectif.

Jubilé sacerdotal



M. l'abbé Paul-Roland Belzile, aumônier du Monastère des Ursulines, fêtera, en juin prochain, le 25e anniversaire de son sacerdoce. Il y aura au Monastère, à l'occasion de ce jubilé, réception des parents et des confrères du jubilaire. Les anciens élèves du Pensionnat St-Georges, finissants depuis la promotion de 1944, seront aussi convoqués .

La ville de Rimouski et la Chambre de Commerce reçoivent Son Excellence Francis Lacoste

Au cours d'une visite officielle qu'il a faite à Rimouski, les 12, 13 et 14 mai, Son Excellence Francis Lacoste, ambassadeur de France au Canada, accompagné de son épouse, ont été reçus à l'hôtel-de-ville de Rimouski, au Séminaire, à l'Alliance française et à la Chambre de Commerce de notre ville.

Nos lecteurs trouveront un peu partout, dans l'édition de cette semaine, des échos de la visite de l'Ambassadeur et de Mme Lacoste. Nous publions, entre autres, des comptes rendus aussi fidèles que possible des causeries de M. Lacoste au Séminaire et à l'Alliance française. Nous ne donnerons, ci-après, que le reportage de la réception civique, c'est-à-dire du Vin d'honneur offert par Son Honneur le Maire Côté et les membres du Conseil de Ville, du déjeuner de mardi, au Bec Fin, de Ste-Luce-sur-mer et du dîner, le même soir, à l'hôtel St-Louis, deux réceptions de la Chambre de Commerce.

A L'HOTEL DE VILLE

Accueillis par Son Honneur le Maire, les hôtes distingués étaient reçus dans la grande salle de délibérations de l'hôtel-de-ville. Une centaine de citoyens de Rimouski, personnalités de tous les milieux de notre ville, leur furent alors présentés. A l'issue de cette courte mais chaleureuse réception, les Collégiens Troubadours, artistes québecois bien connus de passage à Rimouski, interprétèrent deux airs de folklore français et canadien. L'ambiance et la simplicité de l'accueil ont paru plaire à Son Excellence l'Ambassadeur de France et à son épouse. M. Lacoste remercia en quelques mots, soulignant l'intérêt de la visite qui l'avait amené, quelques minutes auparavant, à l'Ecole de marine et à l'Ecole technique.

AU DINER DE LA CHAMBRE DE COMMERCE

Après avoir reçu les distingués visiteurs à un lunch intime au restaurant **Le Bec Fin,** à une heure, mardi, la Chambre de Commerce conviait ses membres à un grand dîner, le soir même, pour souligner de façon spéciale le passage du représentant de la France au Canada et de son épouse.

A la table d'honneur avaient pris place, aux côtés de Son Excellence et de Mme Lacoste, le président de la Chambre de Commerce local, Mgr Louis Martin, supérieur du Séminaire et représentant de Son Excellence Mgr Parent, le chanoine Antoine Gagnon, directeur de l'Ecole technique, M. Aristide Girardin et Mme Girardin, le président régional des Chambres de Commerce, M. Henri Labrie et Mme Labrie, l'honorable Jules A. Brillant, C.L., et Mme Brillant, les députés de Rimouski aux Communes et à l'Assemblée Législative, MM. Gérard Legaré et Albert Dionne, ac-

(suite en page 6)

Les finissants de Quatrième Technique visitent Quebecair

Samedi après-midi, le 4 mai, les finissants de Quatrième Technique et leurs professeurs avaient l'avantage de visiter les édifices de la compagnie Québecair de Rimouski.

Monsieur Benoît Ste-Marie, autrefois secrétaire à l'administration de l'Ecole Technique, et aujourd'hui Assistant du Président de la Compagnie Québecair, se fit un plaisir de diriger cordialement le groupe dans sa visite. Tous les départements préposés à la réparation ou l'entretien des avions et des appareils électroniques ont été visités dans leurs détails ainsi que la tour des contrôles. Les appareils DC-3, formant la flotte de Québecair, ont également attiré l'attention, et notre guide a donné toutes les explications précises se rapportant à ces appareils.

De plus, à l'aide d'une reproduction miniature, Monsieur Ste-Marie a souligné les caractéristiques très intéressantes des deux appareils turbo-propulseurs qui entreront prochainement en service sur les lignes de QUEBECAIR.

La direction, les professeurs et les finissants de l'Ecole Technique remercient chaleureusement la Compagnie Québecair, et particulièrement Monsieur Ste-Marie, pour la grande amabilité et l'empressement avec lesquels ils les ont accueillis.

Les Chambres de Commerce en Congrès

Dimanche, le 12 mai, avait lieu à Rimouski le plus important congrès régional des Chambres de Commerce tenu chez nous depuis plusieurs années. — M. Henri Labrie, élu président régional.

"Le Progrès", invité à quelques réceptions, souligne aujourd'hui même la réception civique et le banquet de clôture, remettant à la semaine prochaine le compte rendu officiel des délibérations des congressistes.

RECEPTION DE CINQ HEURES

Poursuivant une coutume qui devient traditionnelle, le maire de Rimouski recevait les congressistes à l'Hôtel-de-ville, dimanche après-midi. Quelques centaines de membres et leurs épouses s'étaient réunis dans la grande salle des délibérations, pour y entendre la bienvenue du maire et quelques mots du Sénateur Bois, lequel devait être conférencier au dîner.

LA CAUSERIE

A la suite du banquet, les membres de la Chambre de Commerce entendirent un exposé concis de la situation agricole au Québec par le sénateur Henri-C. Bois, membre du comité fédéral sur l'utilisation économique des sols canadiens; le conférencier fut présenté par M. Paul Paradis.

ROLE DU COMITE

Le distingué conférencier précisa d'abord le rôle de ce comité. Monsieur Bois eut soin de rappeler que ce comité n'avait pas été institué pour corriger une situation urgente mais bien pour en arriver à une utilisation rationnelle des sols et à un plein rendement de ces valeurs naturelles. Il reconnut que le comité avait besoin de la coopération de tous les organismes intéressés de près ou de loin de même que de tous les citoyens aptes à se renseigner sur le sujet de l'enquête. Monsieur Bois résuma sa pensée sur ce point en affirmant que les ré-

(suite en page 6)

M. Louis-de-Gonzague Gagnon et le Sénateur Bois, au cours de la réception civique faite aux congressistes des Chambres de Commerce, dimanche le 12.

Semaine de la Fierté Rurale

DU 23 AU 30 MAI

140.000 jeunes ruraux de la province seront appelés à réfléchir sur leur rôle de citoyens dans leur paroisse respective dans la semaine du 23 au 30 mai.

M. Réal Fradette, président national de la Jeunesse Agricole Catholique, présidera à Verchères, l'ouverture officielle de la Semaine de Fierté Rurale, dimanche, le 19 mai. Plus de 400 invités sont attendus à cette grande manifestation. Cette ouverture sera suivie d'une semaine d'activités dans plus de 400 paroisses rurales de la province et dans chacune le thème "citoyens responsables" dans les associations de la paroisse sera développé sous forme de sketches, de débat genre "prise de bec" et de discussions en équipes.

La Semaine de Fierté Rurale se réalisera du 23 au 30 mai. Elle est un service d'éducation populaire inspirée surtout par la Jeunesse Agricole Catholique qui travaille en collaboration avec plusieurs organismes qui s'intéressent à l'organisation de l'agriculture et à l'évolution de la mentalité rurale.

Plus de 400 paroisses rurales réaliseront en entier ces activités qui comprennent des réunions d'équipes dans le village et dans chaque rang du district de la paroisse.

Les problèmes découverts dans une enquête ont servi de base pour le travail des membres de la Jeunesse Agricole Catholique pendant un an. Les observations portaient sur le nombre des associations, leur vitalité, les motifs pour lesquels on y adhère et les attitudes des ruraux à l'intérieur et à l'extérieur des associations. Ces attitudes vis-à-vis les associations ont amené les dirigeants à choisir pour la Semaine de Fierté Rurale le thème: CITOYENS RESPONSABLES.

Les enquêtes ont porté particulièrement sur la multitude des mouvements, ceux qui ne participent à rien, la participation par faux motifs, le déséquilibre des hommes à tout faire, ceux qui sont sincères mais incompétents.

La situation n'est pas telle qu'il faille s'alarmer et pousser des hauts cris. Il y a, de plus en plus, des personnes sincères, dévouées, équilibrées et compétentes qui évoluent dans nos paroisses. Toutefois, il est bon, devant la multitude et l'importance des mouvements, d'inviter plus de gens à choisir et à se dévouer dans l'une ou l'autre des associations.

La Semaine de Fierté Rurale a choisi le thème CITOYENS RESPONSABLES afin de créer une mentalité qui rende acceptable à tous les ruraux l'idée de travailler dans leurs associations. Mais la S.F.R. veut surtout inculquer aux jeunes le goût des responsabilités futures et leur montrer que leur participation aux mouvements des jeunes, loisirs et autres, est la meilleure façon de se préparer à leurs responsabilités et qu'en même temps cette participation contribuera à mettre en marche et à maintenir à la mesure de leur capacité des biens communs au service de la communauté paroissiale que personne individuellement ne pourrait se procurer.

ACTIVITES

L'ouverture officielle de la Semaine de Fierté Rurale aura lieu dimanche le 19 mai à Verchères: la grand'messe et le sermon seront donnés par Son Excellence Mgr Coderre, évêque du diocèse de Saint-Jean. La conférence sera présentée par M. Alfred Rouleau, directeur général des Assurances-Vie Desjardins; ce dernier nous entretiendra sur le thème de la S. F. R.: "CITOYENS RESPONSABLES".

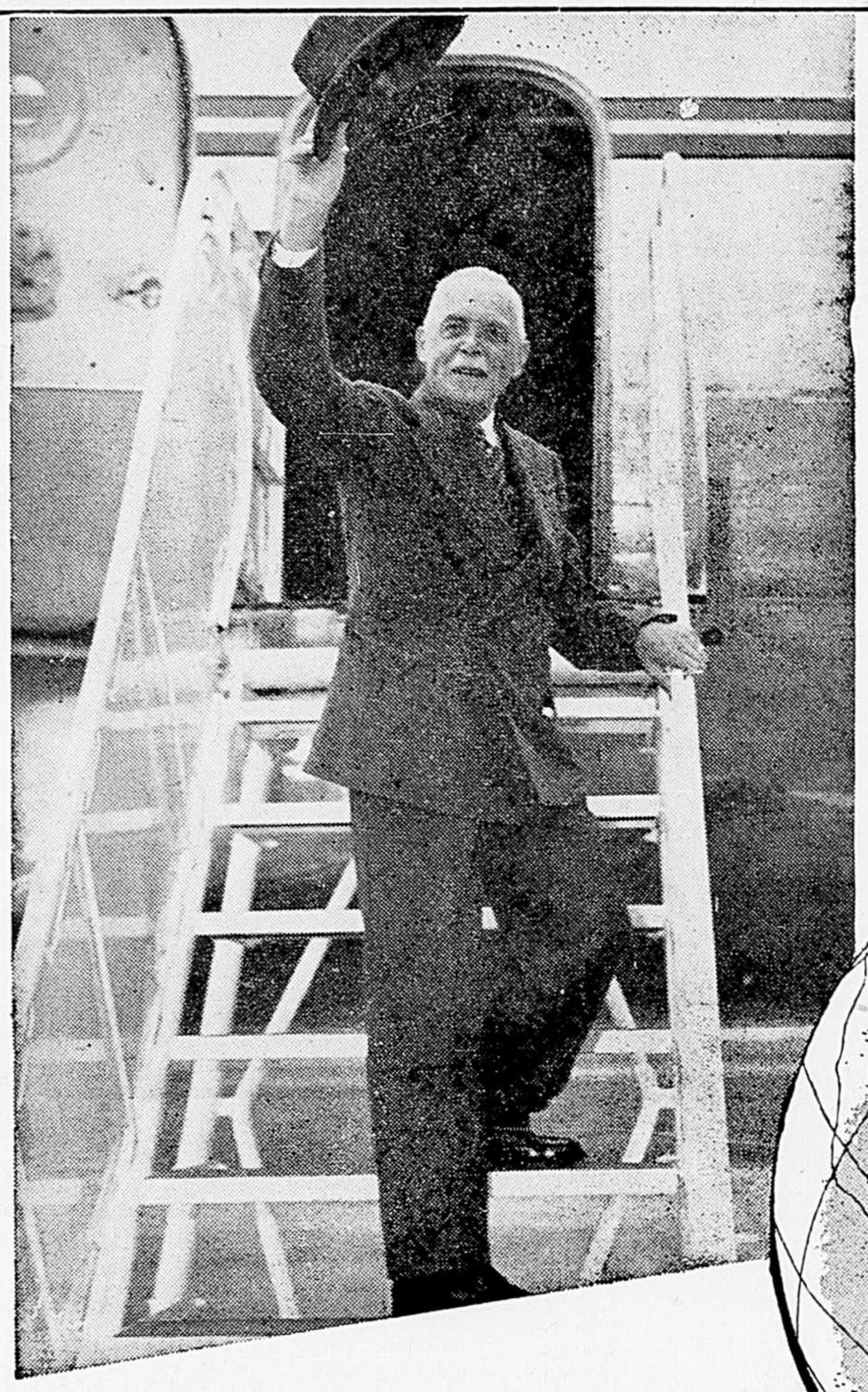
Les jeudi, vendredi et samedi de la semaine, soit les 23-24-25 mai, des rencontres dans tous les coins de la paroisse auront lieu pour tous les ruraux; on discutera librement sur un sujet actuel... LE CIVISME.

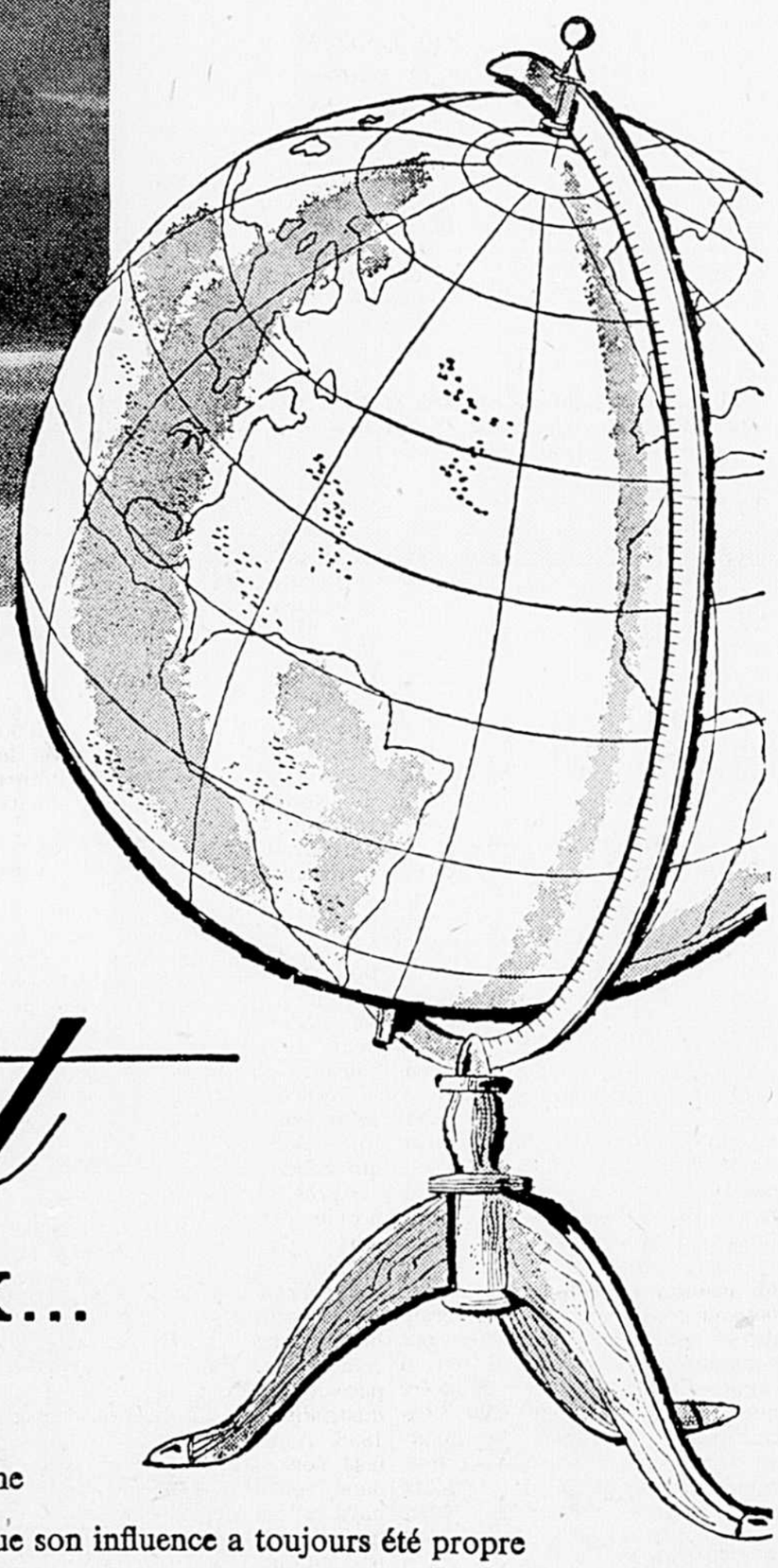
Dimanche le 26 mai, appelé le dimanche-fierté, il y aura sermon spécial à l'église, vente des rubans-souvenir et invitation aux Messes des Rogations.

Lundi le 27, mardi le 28 et mercredi le 29 mai, les messes des Rogations où Dieu nous attend avec des grâces spéciales...

Jeudi de l'Ascension, grande soirée populaire; un sketch intitulé: "Chez le dentiste" et un débat portant comme thème: "Y a-t-il trop d'organismes dans nos

ROBERT DIONNE
CONTRACTEUR
Spécialités: Peinture, Sablage de planchers
Posage de tuiles et prélarts de tous genres
32, rue Riset — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3848





St-Laurent

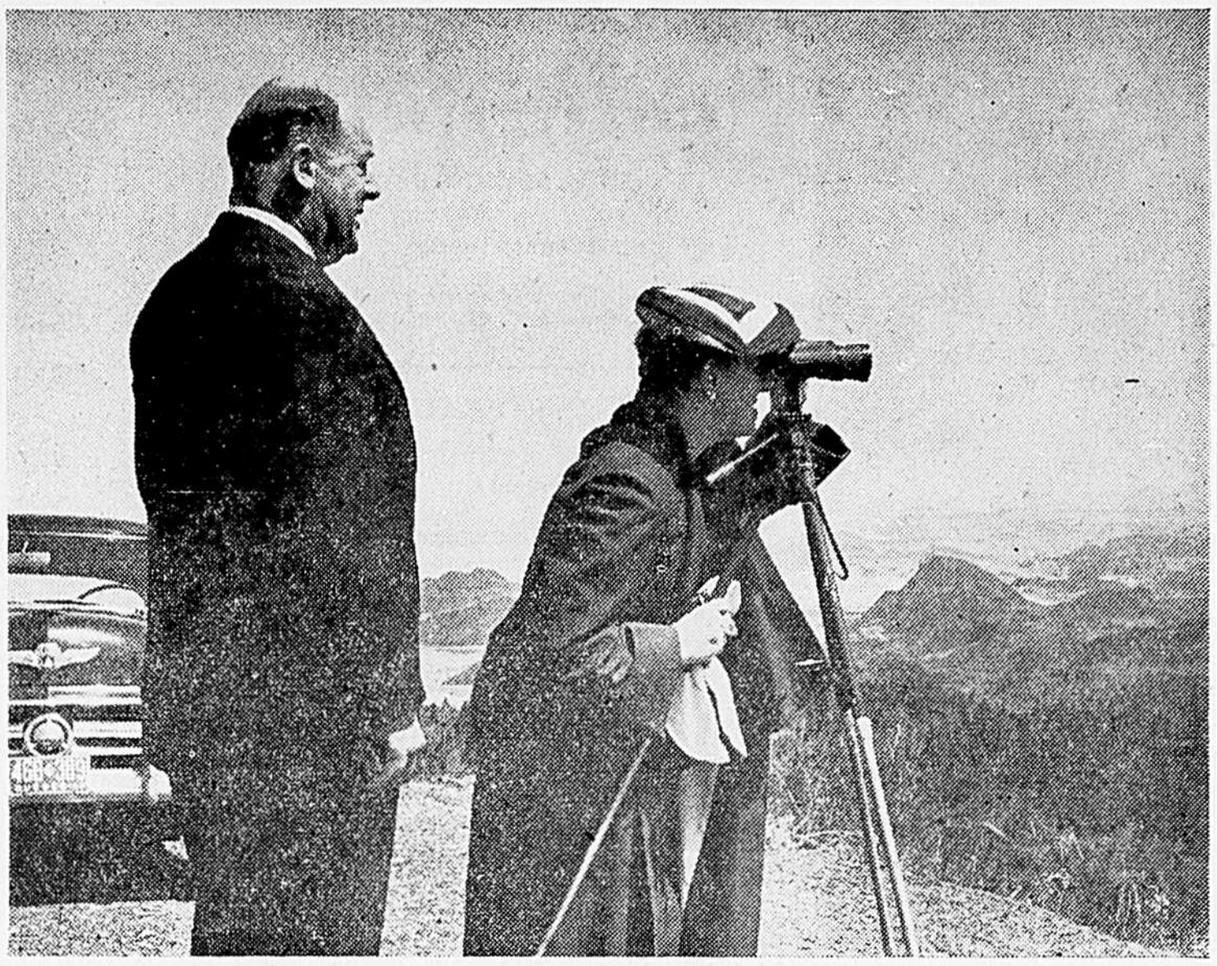
L'HOMME DE LA PAIX...

"Il est réconfortant de constater que ces vieilles civilisations orientales sentent que notre pays, par son développement, prend une importance de plus en plus grande dans les affaires du monde et que son influence a toujours été propre à aider la cause de la stabilité et de la paix"

LOUIS ST-LAURENT
(au retour de son voyage autour du monde)

VOTEZ CANADIEN
VOTEZ LIBÉRAL

LE PARTI LIBÉRAL VOUS A APPORTÉ LA PROSPÉRITÉ DANS L'UNITÉ ET LA SÉCURITÉ
ORGANISATION LIBÉRALE FÉDÉRALE



L'Ambassadeur de France et Mme Lacoste ont visité, au cours de la matinée de lundi, le poste émetteur de télévision, au Pic Champlain, dans la campagne de St-Fabien. On voit ici Mme Lacoste comme elle admirait l'incomparable paysage des iles du Bic et des montagnes environnantes.
Photo : Rita Chevron.

Réception de Son Excellence M. Francis Lacoste au Séminaire

Accueillis par Mgr Louis Martin, supérieur du Séminaire et par les autorités ecclésiastiques de la maison, l'Ambassadeur de France au Canada, Son Excellence M. Francis Lacoste et Mme Lacoste visitaient, lundi après-midi, notre première maison d'enseignement.

Dans son allocution de bienvenue, Mgr Martin, après avoir rappelé notre filiation spirituelle à la France, souligna que la génération étudiante de 1957 est privilégiée puisque c'est la première fois qu'un Ambassadeur de France en place visite le Séminaire.

M. Lacoste, s'adressant ensuite aux étudiants réunis des Grand et Petit Séminaires, des Ecoles Technique et de Commerce, fit d'abord allusion à sa première visite à Rimouski, au début de 1956, rappela l'invitation que le président de l'Alliance française de Rimouski, Me Perrault Casgrain, lui faisait de venir dans notre ville pour y prononcer une causerie sous les auspices de l'Alliance française.

La visite que l'Ambassadeur et son épouse ont entreprise dans l'est du pays est remplie d'intérêt et de plaisir, a bien voulu déclarer tout d'abord M. Lacoste. Pour un Français, s'est-il plu à répéter, il n'y a pas de pays au monde, après le sien propre, qui présente de plus vif intérêt que le Québec. Déjà, alors qu'il était étudiant aux Etats-Unis, le futur ambassadeur du Canada était venu à Montréal, tant l'attirait cette contrée de 5,000,000 d'hommes qui parlent le français et vivent d'une vie bien française.

C'est aussi le désir de tout Canadien français d'aller en France, il va de soi. M. Lacoste tint à préciser qu'il n'y a pas de passeport qui soit mieux accueilli en France qu'un passeport canadien.

Depuis son arrivée au Canada, M. Francis Lacoste a sillonné le pays en tous sens. Les villes, grandes et petites qu'il a visitées, l'ont enchanté. Il s'est même plu à rappeler devant son auditoire quelle est, pour un Français, l'extraordinaire sensation de traverser d'immenses étendues désertiques, comme celles de l'Abitibi ou de l'Ouest, par exemple, pour se retrouver dans un centre bien français. Ce voyage récent qu'il accomplissait en territoire abitibien l'a fort intéressé. Invité à l'Exposition régionale de Rouyn-Noranda, l'Ambassadeur en a profité pour visiter Amos, Malartic, Val d'Or, Barraute, petites villes dont la population est en grande majorité française.

A St-Boniface comme à Gravelbourg, à Prince-Albert même, M. Lacoste s'est retrouvé chez lui. Il a tenu à rappeler le souvenir d'un petit centre de l'Ouest où l'accueillirent les deux maires, urbain et rural, qui étaient de vieux Français de France.

Mais, au dela des liens du sang et de la langue, il convient de parler des liens de la pensée, des liens de la culture française. Un même patrimoine littéraire et artistique unit Français et Canadiens français. Un même idéal religieux aussi. Soulignant qu'il est propre à l'esprit français "d'aimer la frontière, l'extrême recherche, de se tenir souvent à la pointe de l'avant-garde", M. Lacoste affirma et prouva que la France n'est pas le pays déchristianisé que, trop souvent, on a dépeint et voulu voir en elle. Il convient, précisa-t-il, de ne pas porter de jugement hâtif. De se souvenir, par exemple, de l'apport missionnaire que, depuis le début du dix-neuvième siècle, la France n'a cessé de fournir au monde chrétien. Du pays lyonnais et breton, du pays basque, de la Provence et de Paris sont partis pour s'égailler à travers le monde entier une nuée de missionnaire. Qu'on se rappelle, ici, l'évangélisation de l'Ouest canadien et des territoires du Nord-Ouest par les oblats français. Encore aujourd'hui, le vicariat du Mackenzie est administré par des Français, en grande majorité, des missionnaires qui ne reviennent chez eux que tous les dix ans, selon l'austère tradition apostolique.

Nous ayant entretenus chaleureusement du Canada, l'Ambassadeur de France poursuivit sa causerie en évoquant son pays, la France contemporaine, celle qui se relève, plus vaillante et plus forte, des épreuves sans nombre qui ne cessent de l'accabler.

Après les pertes humaines énormes des deux derniers conflits, après l'écrasement économique où l'avait laissée la dernière guerre, la France a pansé ses blessures, a reconstruit une maison sur huit, a tant et si bien travaillé, et cela à partir du néant, qu'elle dépassait, en 1953, le niveau d'industrialisation qui était le sien en 1938. Ayant, de surcroit, modernisé son industrie, présentant, dans bien des villes, l'aspect d'un pays rénové, la France peut être fière de son admirable et vaillante population. L'aventure canadienne et l'aventure acadienne, précisa M. Lacoste, sont d'ailleurs pour les Canadiens l'illustration la plus évidente du ressort et de la vitalité qui semblent inhérents à la race française.

Malheureuse, la France l'est encore, car depuis 1953 les épreuves ont recommencé. D'abord en Indochine, ensuite en Afrique du Nord. C'est le diplomate qui voulut bien, à ce moment de la causerie, expliquer au jeune auditoire les espoirs et les malheurs de la France en pays colonial. Précisant d'abord que depuis la fin du XIXe siècle, la France était parvenue à faire l'unité politique de même qu'à hâter le développement économique en Indochine, le distingué visiteur déplora l'occupation japonaise, d'abord, et stigmatisa les ferments nationalistes apportés par la Chine et la Russie soviétique. De l'avis de M. Lacoste, et de beaucoup d'observateurs désintéressés, l'Indochine n'était pas prête pour la nationalisation. L'histoire connue et sanglante de la guerre du Viet-Nam et du Viet-Minh, l'histoire douloureuse de Dieu-Bien-Phu sont encore vivantes dans toutes les mémoires. M. Lacoste se contenta de souligner qu'il existe en Indochine une région dite "des évêchés catholiques" qui supplie et demande l'aide des missionnaires français.

Après la page d'Indochine, celle d'Afrique du Nord. Aux étudiants, M. Francis Lacoste rappela que l'aventure algérienne commence, pour les Français, en 1830. Il peignit la misère de ce pays, déjà pillé par les pirates barbaresques et comment l'entreprise de la France en fut une, non seulement de conquête mais de pacification.

Puisqu'il est de mode de parler de co-existence, l'Ambassadeur précise que, jusqu'en 1953, l'Algérie, qui faisait partie du territoire français métropolitain, et cela depuis 1848, fut paisible et, somme toute, semblait fort bien s'entendre, chez elle et avec la France. Il reste que l'Algérie n'est pas un pays riche et qu'elle exigeait de la France beaucoup d'aide et des mises de fonds considérables.

La guerre sournoise — une guerre de terreur — qui sévit actuellement en Algérie est fomentée par une force mystérieuse et multiforme, qui s'appelle parfois le nationalisme, à d'autres moments le communisme, mais un communisme international, différent quoique fort parent du communisme soviétique. Quel est vraiment le grand responsable du phénomène soudain qui s'est produit en Algérie ? M. Lacoste laisse parler les faits :

En 1954, exactement dans la nuit du 31 octobre au 1er novembre, trente-trois attentats majeurs étaient commis à trente-trois points différents du territoire algérien. N'y a-t-il pas là la preuve évidente d'une force organisée, d'un mouvement qui travaillait en profondeur ? A ce point de son exposé, le diplomate rappelle, à qui pourrait l'oublier, que les Français ne sont pas seuls en butte au règne de terreur qui sévit là-bas. Les musulmans y sont massacrés plus souvent, au chiffre de neuf musulmans pour un Français. Ecartons donc l'idée que la France est en butte à un mouvement insurrectionnel de musulmans exaspérés. Le problème est plus complexe et se développe même à l'échelle mondiale.

Car le troisième aspect de la question africaine, au sentiment de M, Lacoste, relève d'un communisme international qui tente de saper, dans bien des pays, toute idée saine en politique.

L'ancien résident général au Maroc rappelle les émissions radiophoniques, en provenance du Caire, qu'il essaya de brouiller, y parvint jusqu'au moment où elles furent diffusées sur une autre longueur d'ondes. Après enquête, les autorités françaises s'aperçurent, avec stupéfaction, que ces appels au meurtre étaient lancés aux Marocains de Budapest, de Budapest dont on sait bien maintenant qu'elle était occupée par les Soviets.

Malgré les difficultés graves et les tristes conséquences de la terreur, en Algérie, M. Lacoste est d'avis que la France a le devoir d'y rester. Le règlement aura-t-il lieu ? Des signes encourageants se dessinent, comme par exemple l'idée de prochaines élections libres. L'avenir dira jusque dans quelle mesure l'optimisme est ici justifié.

Terminant par le regret de ne pouvoir entretenir son auditoire de d'autres "sujets" bien français, M. Lacoste fut vivement applaudi par les étudiants.

Un diner fut ensuite offert à l'Ambassadeur et à Mme Lacoste, diner auquel le Séminaire avait convié quelques personnalités de Rimouski dont le Président de l'Alliance française, Me Perrault Casgrain, Mme et M. Charles Demers, de la Société de Conférences, Son Honneur le maire Elzéar Côté, M. et Mme Aristide Girardin, de la Chambre de Commerce de Rimouski, et plusieurs autres.

A L'ALLIANCE FRANÇAISE

Ferdinand de Lesseps, sa vie et son oeuvre: Suez et Panama

Les membres de l'Alliance française de Rimouski avaient l'honneur et le plaisir d'entendre, lundi le 13 mai, l'Ambassadeur de France au Canada, Son Excellence Francis Lacoste, dans une causerie sur "la vie et l'oeuvre de Ferdinand de Lesseps".

Présenté par Me Perrault Casgrain, président de l'Alliance à Rimouski, M. Lacoste fit d'abord l'éloge du merveilleux instrument de culture et de bonne entente qu'est l'Alliance française. Du bureau central de cet organisme, boulevard Raspail, rayonnent chaque année à travers le monde des conférenciens éminents qui vont illustrer les aspects les plus divers, mais les plus séduisants, de l'humanisme et de la culture français.

LA VIE DE FERDINAND DE LESSEPS

Ayant très vite abordé son sujet, l'éminent conférencier de lundi retraça d'abord à grands traits la vie de Ferdinand-Marie de Lesseps, né à Versailles, en 1805. Evoquant la carrière des proches aïeux de Lesseps, il souligna que la mère de Ferdinand était née Montijo, ce qui par conséquent l'apparentait à l'Impératrice Eugénie, femme de Napoléon III.

Après des débuts plutôt brillants dans la carrière diplomatique, Ferdinand de Lesseps, alors ministre plénipotentiaire à Rome, fut "rappelé et mis en disponibilité", selon la formule ordinaire des congés, alors qu'il n'avait que quarante-quatre ans. Cette retraite prématurée, le comte de Lesseps l'accepta courageusement et s'en fut, pour y vivre désormais, dans sa propriété berrichonne de Lachesnaie. Mais cette vie de gentilhomme campagnard pour l'homme complet qu'était Lesseps, homme d'action, habile à tous les exercices physiques, brillant causeur, si elle est un enseignement de sagesse aux yeux des biographes de notre temps, devait peser bien lourd à l'ancien diplomate, grand voyageur.

De ses années "dans la carrière", à Alexandrie, Ferdinand de Lesseps avait gardé de bons souvenirs et, parmi les meilleurs, l'amitié d'un fils du sultan, Mohammed Saïd. Aussi, quand celui-ci fut appelé à succéder à son père, rappela-t-il de Lesseps à Alexandrie.

HISTOIRE DE L'ISTHME DE SUEZ

A ce point de sa causerie, M. Lacoste rappela que l'idée de relier la Méditerranée à la Mer Rouge est aussi vieille que l'Histoire. Le projet fut conçu, tenté et même réalisé — pour un temps — au XIIIe siècle avant J.C., avec un tracé quand même un peu différent de celui que nous connaissons. Plus tard, sous les Ptolémée, et sous la domination de Trajan, de Justinien, on tenta d'utiliser cette route maritime, jusqu'à ce que les Arabes la ferment définitivement pour n'utiliser que les routes terrestres. Ce premier canal avait donc existé plus ou moins pendant mille ans mais devait attendre encore mille ans pour qu'on le rouvrit au commerce maritime.

Les Vénitiens y pensèrent les premiers, à l'ère moderne. Mais, de siècle en siècle, tout le monde y songe. Le Pape Sixte-Quint pour favoriser les voyages missionnaires, Leibniz parce qu'il s'intéresse à tout, et en France le Marquis d'Argenson qui y voit la porte ouverte au commerce mondial. On se souvient que le Directoire, finançant l'expédition d'Egypte, pense aussi "à ouvrir la route des Indes". Mais, ce que le Consulat et l'Empire n'ont pas su mener à bien, le second Empire, la France de Napoléon III y parviendra.

Au début du XIXe siècle, Henri de Saint-Simon, dans "son plan de régénaration sociale par le travail" avait parlé de Suez et de Panama. Un autre des fondateurs du "saint-simonisme", l'ingénieur Enfantin partit en 1833 pour l'Egypte et y demeura quatre ans. Les travaux d'Enfantin valent d'être signalés, avant d'arriver au voyage de Lesseps qui débarqua à Alexandrie le 7 novembre 1854, ayant en sa poche le projet de concession du territoire de Suez.

Ferdinand de Lesseps a raconté la journée du 15 novembre et l'exposition du projet qu'il fit au vice-roi. Séduit par le courage physique, l'intrépidité et l'enthousiasme de son activité, Mohammed Saïd consent, et le 30 novembre 1854 signe le décret. Cette charte de Suez a continué d'être respectée, telle quelle, jusqu'à l'année dernière. Lesseps, qu'on se le rappelle, avait été inspiré par les saint-simoniens et poursuivait leurs idées. Quinze ans plus tard, en 1869, cette grande oeuvre française du Canal de Suez était inaugurée devant un parterre de rois, à Port-Saïd. Et, le 20 novembre, les premiers vaisseaux traversaient le canal.

UN MIRACLE DE TENACITE ET DE COURAGE

Comment il fallut de courage et de ténacité à Ferdinand de Lesseps pour mener à bien son entreprise, il est facile de se représenter. Audace diplomatique, d'abord, financière ensuite. Désintéressé comme on ne l'est plus, de Lesseps fit d'abord le don total de la concession. Mais il lui fallait 200,000,000 millions

(suite en page 6)

Les Collégiens troubadours ont assisté au programme de lutte présenté mardi soir au Colisée...

●

Plusieurs se plaignent que le choix des disques dans le jukebox du Bec Fin n'est pas très à date... parfaitement d'accord...

●

Le lutteur Maurice Vachon est actuellement à North Bay, Ontario...

●

Monsieur J.-A. Verreault est à se faire construire un petit voilier qui ne fera pas pitié...

●

L'annonceur Yvan Leclerc, originaire de Sayabec comme on sait, après avoir quitté CJBR pour CHLN Trois-Rivières, vient de passer à l'emploi de CHNC, New-Carlisle...

●

C'est un annonceur de New-Carlisle, où Guy Madore a fait ses premières armes, qui remplacerait Pierre Beaudoin. Son nom : Pierre Fournier...

●

En quittant définitivement Rimouski, mercredi dernier, Pierre Beaudoin a fait cadeau de son épagneul à Laval Verreault...

●

Bob Moreault sera le professeur de natation à la piscine du Jolly Roger au cours de l'été...

●

Complète rénovation au restaurant Monaco...

●

Bientôt à l'Auditorium : **Giant** avec James Dean...

●

Don Ares était l'artiste invité lors du banquet offert par la compagnie Shell à ses vendeurs mardi soir... Louis Bélanger, de CKAC, y a prononcé une conférence...

●

Le nouveau président du club sportif des Utilités Publiques : Gérard Lebel...

●

Saviez-vous que Roger Lebel était né à Rivière-du-Loup ?...

●

Ne manquez pas de visiter la grande exposition nautique présentée à l'Arsenal... on sait que les profits seront versés à la Croix Rouge...

RENNOIS.

CANAL 3 CJBR-TV

LUNDI, 20 mai :

3.00—Mire et musique
4.00—Télé-Roman
"Comte de Monte Cristo"
4.15—Votre menu
4.30—Howdy Doody
5.00—Kimo
5.30—La vie qui bat
6.00—A l'affiche ce soir
6.05—Images du Canada
6.30—Rendez-vous de Pierrot
6.45—Télé-Journal et actualités
7.00—Nouvelles régionales
7.05—Dorval prévoit
Beaudet
7.10—Colonne des sports
Demers
7.15—Liberace
7.30—Ciné-Feuilleton
Sterling Drugs
7.45—Rollande et Robert
8.00—Les belles histoires des pays d'en haut
8.30—Rigolade
Molson's
9.00—Porte ouverte
G. M. C.
9.30—Théâtre Colgate Palmolive
10.00—Elections Fédérales
10.30—Théâtre au coin du feu
12.00—CBC-TV News
12.10—Dernière édition
12.15—Fermeture

MARDI, 21 mai :

3.00—Mire et musique
4.00—Télé-Roman
4.15—Votre menu
4.30—Howdy Doody
5.00—Film
5.30—Pinocchio
6.00—A l'affiche ce soir
6.05—Images du Canada
6.15—Parades des Vedettes
6.30—Rendez-vous de Pierrot
6.45—Télé-Journal et actualités
7.00—Nouvelles régionales
7.05—Dorval prévoit
7.10—Colonne des sports
Canadian Tires & Repairs de Matane
7.15—Madison Square Garden
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Epopées modernes
Johnson's
8.00—Survenant
Gattuso
8.30—Cap aux Sorciers
Café Maxwell House
9.00—C'est la vie
Chrysler Corp.
9.30—Histoires d'amour
Sylvania
10.00—Rendez-vous des sports
10.30—Arts et lettres
11.00—CBC-TV News
11.10—Dernière édition
11.15—Fermeture

MERCREDI, 22 mai :

3.00—Mire et musique
4.00—Télé-Roman
4.15—Votre menu
4.30—Howdy Doody
5.00—Sophie Magazine
5.30—Ile au trésor
6.00—A l'affiche ce soir
6.05—Images du Canada
6.15—En dinant
6.30—Rendez-vous de Pierrot
6.45—Télé-Journal et actualités
7.00—Nouvelles régionales
7.05—Dorval prévoit
Beaudet
7.10—Colonne des sports
Demers
Firestone
7.15—Vive la compagnie
Talon Ltée
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Collégiens Troubadours
Pepsi-Cola
8.00—Pays et merveilles
8.30—Famille Plouffe
Player's
9.00—Soirée de lutte
Dow
10.00—Point d'interrogation
10.30—Au P'tit Café
11.00—CBC-TV News
11.10—Dernière édition
11.15—Fermeture

JEUDI, 23 mai :

3.00—Mire et musique
4.00—Télé-Roman
4.15—Votre menu
4.30—Howdy Doody
5.00—Aigle Noir
5.30—Rin Tin Tin
Kellog's
6.00—Kit Carson
Nestlé & Savage
6.30—Rendez-vous de Pierrot
6.45—Télé-Journal et actualités
7.00—Nouvelles régionales
7.05—Dorval prévoit
7.10—Colonne des sports
Canadian Tires & Repairs de Matane
7.15—Patti Page
Dalfen's
7.30—Ciné-Feuilleton
La Ménagère
7.45—Toi et moi
J. R. Ouimet
8.00—Fil d'Ariane
Lowney's & Ospra
8.30—Le colombier
9.00—Rendez-vous avec Michelle
Nestlé
9.30—Théâtre des étoiles
Colgate-Palmolive
10.00—Sérénade pour cordes
10.30—Elections Fédérales
11.00—CBC-TV News
11.10—Dernière édition
11.15—Fermeture

VENDREDI, 24 mai :

3.00—Mire et musique
4.00—Votre menu
4.30—Howdy Doody
5.00—Histoire de M. Lafontaine
5.30—Grenier aux images
6.00—A l'affiche ce soir
6.05—Images du Canada
6.15—En dinant
6.30—Rendez-vous de Pierrot
6.45—Télé-Journal et actualités
7.00—Nouvelles régionales
7.05—Dorval prévoit
Beaudet
7.10—Colonne des sports
7.15—Ciné-Feuilleton
Kraft
7.30—Paris Chante
Johnson's
7.45—Pour elle
P. & G.
8.00—Y'a d'la joie
8.15—Terre et ses hommes
Québec-Téléphone
8.30—Chansons-vedettes
9.00—Théâtre du mystère
9.30—Quatuor
10.00—Profil d'adolescents
10.30—Conférence de Presse
11.00—CBC-TV News
11.10—Dernière édition
11.15—Fermeture

SAMEDI, 25 mai :

3.00—Fon Fon
4.00—Concerts pour la jeunesse
5.00—Tic Tac Toc
5.30—Pépinot et Capucine
6.00—A l'affiche ce soir
6.05—Images du Canada
6.15—En dinant
6.30—Entrevue
6.45—Télé-Journal et actualités
7.00—Nouvelles régionales
7.05—Dorval prévoit
7.10—Colonne des sports
Tremblay Tires Shop
7.15—Liberace
7.30—Ciné-Feuilleton
7.45—Quelles nouvelles
Procter & Gamble
8.00—Aventures
MacMillan & Bloedel
8.30—Chacun son métier
H. F. Ritchie
9.00—Pick the stars
Canada Packers
9.30—Ed Sullivan Show
10.30—Lutte de Toronto
11.00—Lutte de Toronto
12.00—CBC-TV News
12.10—Dernière édition
12.15—Fermeture

DIMANCHE, 26 mai :

3.00—CBC News Magazine
3.30—Théâtre du dimanche
5.00—Témoignage
5.30—Beau temps, mauvais temps
6.00—Causerie politique
6.05—Florian Zabach
6.30—Travaux et les jours
7.00—Actualités régionales
Compagnie de Pouvoir
7.15—Digeste sportif
Dionne Automobiles
7.30—Clé des champs
Lever Bros.
8.00—Music-Hall
9.00—Faites vos jeux
P. & G.
9.30—Théâtre populaire
10.30—Prise de Bec
11.00—CBC-TV News
11.10—Dernière édition
11.15—Fermeture

L'émission radiophonique "l'Ami Pierre", une présentation quotidienne de la Cie Wrigley du Canada, au poste CJBR a remporté le trophée LaFlèche, comme meilleure émission commerciale, lors du récent Gala des Splendeurs. On voit ici l'auteur de cette fresque canadienne, Pierre Dagenais, recevant son trophée de Sa Majesté ***Monique 1ère.***

LA SEMAINE À...

CJBR

VENDREDI, 17 mai :

8.30—Concerts de la RTF
Dir. Charles Bruck
9.30—Jazz-Club
10.30—Conférence de Presse

SAMEDI, 18 mai :

2.00—Hit Parade
2.30—Succès français
3.00—Sur toutes les gammes
8.30—Artistes de renom
Robert Veyron-Lacroix, clavecin et piano.
9.30—Concert Jazz

DIMANCHE, 19 mai :

8.00—Dimanche-Matin
1.00—La Revue des Hebdos avec Gérard Brady.
1.30—Grandes Figures
L'Angleterre : John Churchill Marlborough
2.45—Sur toutes les gammes
8.30—Festival du dimanche
Commentaires de Maryvonne Kendergi. Festival d'Aldebourg
10.30—Les carrefours de l'histoire.

LUNDI, 20 mai :

8.30—Le Petit Théâtre
Un imbécile (Luigi Pirandello)
9.00—L'Orchestre de Radio-Can.
Dir. Victor Feldbrill.
Sheila Henig, piano, Albert Pratz, violon.
10.30—Prise de Bec

MARDI, 21 mai :

8.30—Concert international
Oscar Goebel et Orch. Radio-Hollande. Dir. Paul van Kempen. Dritz Kishalt et Orch. Phil de Munich, dir. Han Knapperstsbush.
9.30—La Revue des arts et des lettres

MERCREDI, 22 mai :

8.00—Festival du mercredi
"Marius" (Pagnol) Henri Vilbert et les membres de la Compagnie Marcel Pagnol.

JEUDI, 23 mai :

8.30—Jeux du coeur et de la rime
Animateur et texte : Jean Sarrazin; avec Thérèse Renaud, diseuse et Stephan Fantok, guitare.
9.00—Au pays de Neufve-France.

Noces d'Or du Couvent de St-André

Le 9 juin prochain marquera le Jubilé d'Or du Couvent de St-André de Kamouraska. Des centaines d'invitations ont été adressées, ces dernières semaines, aux anciens et aux anciennes élèves dont les adresses étaient connues. S'il s'en trouvait que l'on n'ait pu encore rejoindre, ils sont priés de prendre pour eux la présente invitation que lui lance le Progrès du Golfe, par la voix de son correspondant.

Qu'on vienne nombreux à l'Alma Mater, dont le coeur saura bien se dilater pour recevoir dans la chaleur du souvenir ses enfants d'hier et de toujours. Dans le cas où l'on voudrait prendre part à ces fêtes qui s'annoncent, qu'on veuille bien faire parvenir, dans le plus court délai possible, ses noms et adresse à la présidente de l'amicale : Mme Armand Martin.

VOS RECETTES cette semaine

par Gemma Tessier

Economiste en alimentation et en art culinaire et commentatrice à C J B R - Télévision.

PILAF D'AGNEAU

2 t. de riz cuit
3 c. à tb. de beurre
½ t. de tomates nature ou en conserve
½ t. de veau, poulet ou d'agneau
coupé en dés
Bouillon de veau ou de poulet fortement assaisonné
Sel, cayenne

Fondre le beurre dans une poêle, ajouter le riz. Cuire 3 minutes. Ajouter les tomates, la viande et suffisamment du bouillon pour humidifier. A l'occasion ajouter un foie de poulet sauté au beurre et coupé en petits morceaux après la cuisson. Cuire 5 minutes et assaisonner fortement de sel et cayenne.

ROULEAUX DE BACON FARCIS

1 lb. de bacon
¼ de t. de farce
¼ de t. de pain en cube
1 c. à dessert de persil
½ c. à thé de fines herbes
¼ c. à thé sel, poivre
1 oignon
⅛ t. graisse
ou farce à l'oignon et à la sauge
ou ¼ de t. de fromage en cube

Façonner en petites boules la préparation de farce et enrober d'une tranche de bacon, placer sous le grilleur pendant 5 minutes, en ayant soin de retourner une fois pendant la cuisson. Servir comme canapés ou pour accompagner le pilaf d'agneau.

CROQUANTS AU BEURRE D'ARACHIDES

1 t. de sucre brun
1 t. de sirop de blé d'Inde
1 t. de beurre d'arachides
2 t. de flocons de maïs
2 t. de riz crispé

Chauffer le sucre brun et le sirop dans la partie supérieure du bain-marie jusqu'à ce que le sucre soit dissout. Ajouter le beurre d'arachides. Dans un bol à mélange déposer les flocons de maïs et le riz crispé, verser la préparation du bain-marie. Bien mêler. Renverser sur un papier ciré et former en rouleau. Envelopper dans un papier ciré, garder au refrigérateur ou dans un endroit froid. Refroidir et trancher.

GATEAU A L'ORANGE

4 onces de beurre
Zeste d'une orange
4 onces de sucre
2 oeufs
6½ onces de farine
¾ de c. à thé de poudre à pâte
2 à 3 c. à tb. de jus d'orange
Essence de citron

Défaire le beurre en crème, ajouter le zeste d'orange et le sucre. Bien battre. Ajouter deux oeufs bien battus graduellement, en battant bien après chaque addition. Ajouter le tiers de la farine tamisée avec la poudre à pâte, en alternant avec le jus d'orange auquel vous avez ajouter l'essence. ..Verser le mélange dans un moule beurré de 6 pouces carrés, cuire au four modérément chaud 375°F pendant 1 heure et demi. Recouvrir de glace au citron ou au chocolat.

PATE A FRIRE

¼ de t. de farine
Sel, 1 oeuf, 1 c. à dessert
d'huile d'Olive

Mélanger la farine avec le sel, puis pratiquer un puits, ajouter le jaune d'oeuf et l'huile d'olive. Bien battre, ajouter ¼ de tasse d'eau chaude. Garder au froid et immédiatement avant de servir, ajouter le blanc d'oeuf.

ATTENTION CONTRACTEURS ET FERMIERS

JOURNÉE JOHN DEER

LE 23 MAI A 2 HEURES P.M.

démonstration de
Tracteur - Chargeur - Machinerie Agricole

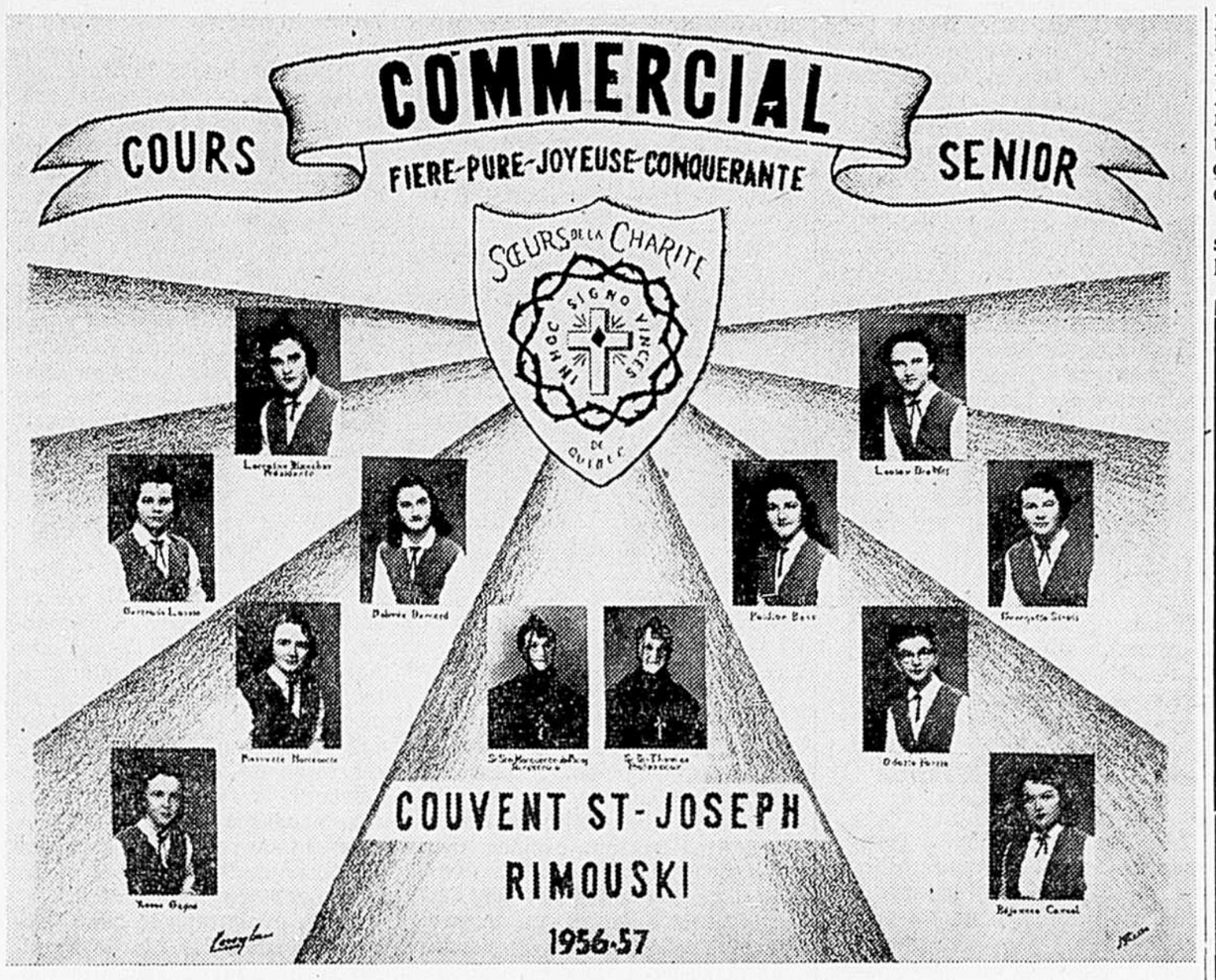
AU COIN ST-GERMAIN ET ST-LOUIS

LE 23 MAI A 7.30 HEURES P.M.

A l'Ecole de Marine, projection de 6 grands films en couleurs sur l'agriculture et la forêt. Cordiale invitation à tous. Prix de présence.

LAMONTAGNE & FILS ENR.

Coin St-Germain et St-Louis — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3325



LES HUIT FINISSANTES DU COURS COMMERCIAL SENIOR DU COUVENT ST-JOSEPH — *On reconnaîtra, sur la mosaïque ci-dessus, avec la directrice du Couvent St-Joseph, des Soeurs de la Charité de Rimouski, la R. M. Ste-Marguerite de Paray, directrice, la R. S. St-Thomas, professeur, les finissants du Cours Commercial Senior de la promotion 1956-57. A gauche, la présidente de la classe Mlle Lorraine Blanchet, Gertrude Lavoie, de Rimouski, Dolorès Bernard, de Ste-Odile, Pierrette Morissette, de Rimouski, Yvonne Gagné, de Ste-Odile, Louise Drewitt, de Pointe-au-Père, Pauline Ross, de Matane, Georgette Sirois, de St-Robert-Bellarmin, Odette Fortin, de Price, Réjeanne Canuel, de Ste-Odile. La cérémonie de fin d'année se déroulera, le 18 juin, en la salle de réception de l'Institut Mgr Courchesne.*

Journée du Club Holstein

Cette intéressante journée, qui s'est tenue à l'Ecole d'Agriculture, le 7 mai, commença à 10 heures, sous la présidence de M. Eugène Belzile, d'Amqui, président du dit Club. Environ 75 cultivateurs intéressés à l'élevage des bovins Holstein suivirent, avec une attention soutenue, le programme tracé qui débuta par une allocation de bienvenue et de conseils très appropriés par le Directeur de l'Ecole, M. l'abbé Jean-Baptiste Caron. Suivit une intéressante démonstration de la vache Holstein par le secrétaire provincial de l'Association Holstein du Québec, M. Hermas Lajoie, agronome de Montréal. Aussi le groupe fut intéressé avec le même démonstrateur à pointer une vache Holstein en regard des normes de la classification des troupeaux de cette race. Ensuite, il y eut un concours d'expertise d'une classe de 4 vaches adultes pour le groupe, en guise d'entrainement dans l'appréciation du bétail Holstein. Ce concours fût sur la surveillance du secrétaire du Club, M. P. E. Côté, agronome et propagandiste fédéral et M. Lajoie en fut le juge. Après quoi, le groupe prit le diner à l'Ecole d'Agriculture avec gaieté et franche camaraderie.

Avant de reprendre le programme proprement dit de l'après-midi, le président fit lecture d'une constitution préliminaire que le bureau de direction avait préalablement préparée. Il s'ensuivit une courte discussion sur le mode de nomination d'un vérificateur et sur les dates de débuts et de fin des activités pour chaque année donnée. A ce propos, il fut décidé de s'en tenir en cela aux procédures de l'Association Provinciale dont fait partie le Club Holstein du Bas St-Laurent. Ce fut une occasion propice pour ce Club de 1ère année d'augmenter son effectif qui, de fait, monta à 59 membres de 45 qu'il était depuis sa fondation le 28 novembre 1956.

Après quoi, M. Georges-Emile Fortin, agronome pour le comté de Rimouski, donna une conférence très intéressante et fort pratique sur les pâturages et l'ensilage. Elle fut suivie par des discussions très constructives dont l'animateur était M. P. E. Côté, agronome. M. J. D. Michaud, agronome et professeur en Industrie Animale à l'Ecole de l'Agriculture, donna à son tour une conférence fort pratique et très à point sur les normes à suivre dans l'alimentation rationnelle de la vache Holstein. Ensuite M. Armand Levesque, de la Coopérative Fédérée, donna une brève démonstration sur la machine à récurer les étables.

Un tirage de prix en espèce pour récompenser les participants aux concours d'expertise suivit. Les méritants furent comme suit : M. Roland Desjardins, de Ste-Félicité, s'est vu décerné 500 lbs d'Hyperphosphate Reno par M. L. DesMarti, représentant de la compagnie.

MM. Fernand Dionne, St-Arsène, Georges-E. St-Pierre, Ste-Odile, et Alban Claveau, Les Hauteurs, ont mérité chacun un sac de moulée laitière, généreusement offert par la Coopérative Fédérée de Rimouski.

MM. Démetrius Hallé, de Sayabec, Fernand Leveillé et Arthur-Léonard Plourde, de Rivière-du-Loup, obtinrent chacun un sac de moulée pour vaches taries ou fraîchement vêlées offert par M. Charles Dionne, de Ste-Anne-de-la-Pocatière, représentant de la Compagnie Robin Hood et St-Lawrence.

De plus, M. Adéodat St-Pierre, de Rimouski, et Jean-Guy Michaud, de St-Philippe de Néri, eurent comme prix de présence, chacun un sac de moulée laitière de la part de M. Raoul Rioux, de St-Anaclet, représentant de la Compagnie Pioneer.

M. Arthur Rioux, agronome du comté de Rimouski, tira les conclusions de la journée en exhortant ce groupe d'éleveurs à faire une culture méthodique de leur ferme, en vue de pouvoir alimenter plus économiquement leur bétail.

En marge du Congrès Eucharistique Régional à la Rivière-Bleue

les 28, 29 et 30 juin 1957

Rivière-Bleue, le 8 mai 1957 (D.N.C.) — Ma supplique 'Christ-Roi : Réveillez-vous ?" commence à porter ses fruits. Le Comité du Reposoir, sous la présidence de M. Raoul Landry, s'est réuni et il est entendu que les industriels de la région fourniront le bois nécessaire à la construction de l'autel, du reposoir, de la table de communion, des bancs, etc. C'est un beau geste de leur part et il faut les en remercier.

Le Comité des Finances s'est aussi réuni sous la présidence de M. Auguste Bérubé. Espérons qu'il aura le même succès que le Comité du Reposoir.

Jusqu'à date, à part celle de la Municipalité du Comté de Témiscouata, nous avons reçu les souscriptions suivantes :

Corporation Scolaire de St-Jean-de-la-Lande, $10.00, Corporation Scolaire de St-Eusèbe, 25.00, Corporation Municipale de la paroisse de St-Joseph-de-la-Rivière-Bleue, 100.00.

Les autres Municipalités et Corporations Scolaires, de même que les Fabriques, devraient nous faire tenir leurs souscriptions sous peu. Comme je l'écrivais antérieurement, un Congrès Eucharistique, c'est comme les élections : ça ne se fait pas seulement avec des prières . . .

J'invite tous les présidents et secrétaires des divers Comités de l'organisation du Congrès à me faire tenir, chaque semaine, un rapport de leurs activités. Vous devez comprendre qu'il est très important de tenir les lecteurs de toutes les paroisses intéressées au Congrès au courant des progrès de l'organisation.

Le chaud soleil de mai a dû commencer à réchauffer ceux qui se sentent encore engourdis par le long hiver . . .

SPÉCIAUX
DE LA SEMAINE
CHEZ
MICHAUD & FILS AUTO INC.
58 Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2237

1954 CHRYSLER
Newyorker, noir, radio, transmission automatique, 4 portes

1956 CHRYSLER
Windsor hard top, radio, servo siège, lève-glaces électrique.

1953 CHEVROLET
Station wagon, 31,000 milles, 4 portes.

1954 PLYMOUTH
Noir, 4 portes.

1953 CHRYSLER
Convertible, beige, radio, transmission automatique, servo direction, bas millage, 2 portes.

1952 CHEVROLET
Vert, 2 portes, très propre.

1955 PLYMOUTH
Belvedere, 8 cylindres, 4 portes, noir

OU ? QUOI ? QUAND ?

SURVEILLEZ CE JOURNAL EDITION DU 23 MAI SEMAINE PROCHAINE.

MODERNISEZ L'ASPECT DE VOTRE MAISON AVEC *Sicopur*

C'est une peinture pour l'extérieur de première qualité: Elle résiste à l'eau et au froid sans faillir; et vous économisez parce que SICOPUR cache plus que toute autre peinture.

SICOPUR est IMMUNISÉE contre les moisissures grâce au merveilleux *"dodecenyl succinate di (phenyl mercurique)"* la peinture réfractaire à l'humidité, en prolonge la durée et évite la décoloration.

En plus des couleurs Sicopur régulières, voici les couleurs modernes.

BUNGALOW

- LIÈGE
- CAPRI
- ROUGE BRÉSILIEN.
- LIME
- NARCISSE
- NEPTUNE
- VERT CÈDRE

Consultez la carte de couleurs chez votre dépositaire, elle présente une magnifique gamme de 42 couleurs.

ANSELME CÔTÉ & FILS, LTÉE
81 de la Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2244

On reconnaitra, sur la photographie ci-dessus, des officiers de la Clarke Steamship et de l'United Marine Workers, en train de signer le contrat syndical qui augmente les salaires de base de 25%. Dans une déclaration conjointe, lors de l'assemblée qui s'est déroulée à bord du "North Shore" de la Clarke Steamship au port de Montréal, cette semaine, le gérant général M. Stanley Clarke et le directeur régional de l'United Marine Workers, district 50, M. Irving Desroches, soulignèrent que cet événement est l'aboutissement de 36 années d'excellentes relations entre la compagnie et le syndicat. C contrat est le premier du genre à être passé entre la Clarke Steamship et ses compagnies associées, d'une part, et la division UMW de l'United Mine Workers of America, d'autre part. Nous apercevons, dans l'ordre habituel, MM. Benoit Larochelle, représentant le corps des mécaniciens, Georges-P. Caron, capitaine du North Shore, Irving Desroches, Stanley Clarke, Roland Gauthier, steward syndiqué, représentant les équipages de ponts, W. Douville, gérant des opérations de la Clarke Steamship, Charles St-Laurent, le chef du personnel de la Clarke.

De gauche à droite, MM. Maurice DeChamplain, Châteauneuf, Paul Paradis et Gérard Legaré.

Les Chambres de Commerce . . .

(suite de la 1ère page)

sultats d'un tel travail ne sauraient être immédiats dans leur application, l'agriculture étant un phénomène biologique lent par définition.

LA SITUATION PRESENTE

Le conférencier, après avoir défini l'agriculture, mit en relief la complexité du phénomène, expliqua les causes qui avaient amené l'état de choses actuel et conclut en soulignant l'urgence d'établir une politique agricole au pays.

La production agricole est lente par essence et on ne saurait la hâter même en y engageant des capitaux élevés. C'est un point qu'il faut reconnaitre. A ce phénomène s'ajoute l'insécurité financière. Peut-on demander à un cultivateur de garantir les résultats de sa prochaine récolte ? Peut-on également demander à un cultivateur de se tenir parfaitement au courant de l'évolution des techniques modernes ? Il doit prévoir des frais fixes d'opération de sa terre. Il doit aussi prévoir la mécanisation de sa terre. Mais il n'a pas toujours l'argent nécessaire pour le faire. Le conférencier rappelle que le cultivateur est attiré par d'autres sphères, par des forces économiques plus payantes. Il pourra résister à cette attirance dans la mesure où on lui assurera de vivre convenablement.

COMMENT CORRIGER CETTE SITUATION

Le Sénateur Bois affirme qu'une classe agricole appauvie ne saurait nous laisser maitres chez nous très longtemps. Il soutient qu'il importe de regarder la vérité telle qu'elle est et non comme on la voudrait. Jusqu'à aujourd'hui, notre agriculture a vécu dans une économie fermée. La femme s'est révélée habile, généreuse et vaillante. En un mot, elle a été à la base de cet équilibre.

Analysant la situation présente, le conférencier rappelle qu'on déplore le départ pour d'autres sphères des jeunes ruraux. Il soutient qu'on ne peut demander à un jeune homme de mener une vie de sacrifice alors qu'il peut vivre très bien ailleurs. Il importe davantage de renseigner ce jeune rural qui s'oriente vers une autre sphère afin de le préparer à la transition et éviter qu'il devienne un prolétaire.

Le sénateur passe en revue la situation financière de l'agriculteur. On compte actuellement au Québec 4% des terres bien cultivées. Le revenu moyen de l'agriculteur sur 35.000 terres québecoises est de $2500.00 et plus seulement. Sur 21.189 terres, les produits vendus représentent $250 dollars à $1.199 dollars. Sur 24.187 autres terres, les ventes rapportent une moyenne de $249 dollars seulement. Ces chiffres prennent une valeur documentaire considérable quand on songe que notre province compte 134.000 terres. Et pour compléter ce tableau, le conférencier révèle que le salaire moyen de l'agriculteur, une fois les intérêts sur la dette payés, atteint $763 dollars.

Le sénateur Henri-C. Bois

Il importe à l'agriculteur d'adopter les techniques modernes, d'exploiter sa ferme de la façon la plus rationnelle, d'orienter parfaitement sa production, en un mot, de se tracer un programme bien équilibré et de le suivre.

POUR UNE POLITIQUE AGRICOLE

Affirmant que l'industrie a besoin de l'agriculture autant que l'agriculture a besoin de l'industrie, le sénateur Bois préconise l'établissement d'une politique agricole de la part de nos gouvernements. Il faut d'abord concevoir cette politique, la réaliser et l'appliquer. L'appui de tous est requis pour une telle réalisation, capitale pour tout le pays. Alors seulement on retrouvera un équilibre nécessaire qui permettra à l'agriculture d'assurer des conditions de vie intéressantes à l'agriculteur. C'est dans cette perspective que travaillera le comité sénatorial sur l'utilisation des sols canadiens.

La Ville de Rimouski...

(suite de la 1ère page)

compagnés de leurs épouses, Me Perrault Casgrain, président de l'Alliance française à Rimouski, M. et Mme Charles Demers, de la Société de Conférences, et de nombreuses autres personnalités.

A l'issue de ce diner, M. Aristide Girardin, président de la Chambre, souhaita la bienvenue aux hôtes d'honneur, soulignant "qu'en sa qualité de Canadien de la première génération (les parents de M. Girardin sont Français) il lui était particulièrement agréable de recevoir officiellement les représentants de la France chez nous". Il transmit l'accueil de la Chambre de Commerce et invita Son Excellence M. Lacoste à prendre la parole.

LA CAUSERIE DE L'AMBASSADEUR

En remerciant les Rimouskois pour l'accueil si chaleureux qu'ils leur avaient ménagé, à son épouse et à lui-même, M. Lacoste entretint son auditoire de l'avenir économique de la France et de l'avantage qu'il y aurait, pour nos deux peuples, à pratiquer sur une échelle plus vaste les échanges économiques.

Insistant sur le redressement incroyable de l'industrie française et sur l'excellence de ses techniciens, il répéta en partie la causerie prononcée devant les étudiants du Séminaire, lundi après-midi, causerie que nous résumons plus longuement en page 3.

Nous aimerions citer au complet la fin de la causerie de l'Ambassadeur de France. Il s'étendit quelque peu sur les records de la France, records obtenus dans les domaines du génie civil, des chemins de fer nationaux, de l'énergie hydro-électrique, des machines électroniques, de l'énergie solaire ou nucléaire (à des fins pacifiques), et termina par une invitation à développer ce qu'il a appelé le "tourisme professionnel", ne serait-ce, souligna plaisamment M. Lacoste, que pour débarrasser chaque Canadien de quelques préjugés tenaces que l'éloignement et le défaut d'expérience pratique contribuent à entretenir.

Remercié par son Honneur le Maire Côté, M. Lacoste, son épouse et tous les convives de la Chambre de Commerce écoutèrent des chansons charmantes (**Le p'tit bonhomme de chemin, Ballons,** de Gilbert Bécaud, **La Chasse aux Papillons,** de Brassens), une fois de plus interprétées par les Collégiens Troubadeurs, lesquels terminèrent leur récital impromptu par **A la Claire Fontaine,** dédiée à Mme Lacoste.

Une réception au mess des officiers, à l'Arsenal de Rimouski, termina officiellement la visite de l'Ambassadeur de France et de son épouse à Rimouski.

Claudine Vallerand à Rimouski

Le Cercle d'Economie Domestique St-Germain donnera, dimanche, le 26 mai, à l'Institut Familial de Rimouski, un thé-causerie.

Mme Claudine Vallerand, réalisatrice du programme télévisé Mme Fon-Fon, sera l'invitée et causera de LA FEMME 1957.

Comme on le sait, Mme Vallerand est la fondatrice de la première Ecole Maternelle de langue française dans le Québec et a écrit, avec son mari, les livres : L'Amour au service de la Vie et Bonheur Conjugal.

Mlle Huguette Michaud, pianiste, licenciée de l'Ecole de Musique de l'Université Laval, égaiera les dames et demoiselles par des morceaux choisis.

Mesdames, Mesdemoiselles, vous êtes toutes cordialement invitées à ce thé-causerie, dimanche, le 26 mai, à 4 h. p.m.

Le prix d'entrée est de $1.00. Aussi, prix de présence. Le nombre de billets est limité. Hâtez-vous de vous les procurer en appelant Mme Paul Hubert, Tél. RA 3-3139.

Les Maîtres-Electriciens du Bas St-Laurent se réunissent

M. Marcel Ouellet, de Rivière-du-Loup, a été élu président de la Corporation des Maitres-Electriciens du Bas St-Laurent, lors d'une réunion tenue à l'hôtel-de-ville de Rimouski. Quarante-cinq entrepreneurs de la section étaient présents. M. Ouellet succède à M. Alcide Caron, de Price. Les autres officiers sont MM. Jules Trottier, de Matane, et C. Bouchard, de Mont-Joli, vice-président, Alphonse Fournier, de Rimouski, trésorier, M. Bélanger, de Bic, secrétaire, J. Godbout, de l'Isle-Verte, J. Ross, de Rivière-du-Loup, Georges Plourde, de St-Pacâme, R. Turbide, d'Amqui, R. Morin, de Rivière-du-Loup, directeurs.

Les retraites fermées à votre tour, Mesdames

En juin prochain, les Dames et les Demoiselles seront invitées à former de généreux groupes et à venir, à leur tour, passer deux ou trois jours de prière, de silence et de réflexion à la maison de Retraites Fermées de Mont-Joli.

L'épouse, la mère, la jeune fille qui s'oriente dans la vie, la fiancée aux portes du foyer nouveau, l'institutrice avec ses responsabilités et ses espoirs, seront empressées de venir repenser leur mission de semeuses d'idéal, de collaboratrices de Dieu, de formatrices du coeur et de l'âme de la jeune génération.

Pour tenir bien haut le flambeau de la foi, de l'enthousiasme et du bonheur, vous avez besoin de vous mettre à l'école du Bon Dieu, de l'Evangile et du Prêtre qui sauront parler à vos coeurs de mères, d'épouses, de grandes soeurs, de fiancées et de formatrices.

Voici les dates de nos trois premières retraites :

31 mai - 3 juin : Institutrices
7 - 10 juin : Dames
10 - 13 juin : Demoiselles

A l'Alliance française . . .

(suite de la page 3)

de francs, et pour ce faire, le concours des banques lui parut d'abord indispensable. Les exigences de Rothschild, qu'il avait rencontré en tout premier lieu, lui parurent outrées et, avec confiance et témérité, de Lesseps préféra ouvrir un bureau, place Vendôme, pour y vendre lui-même les actions de sa Compagnie. Contre toute prévision, il parvint à son but. La France souscrivit la moitié des actions, les autres pays d'Europe l'autre moitié. Seule l'Angleterre lui demeura hostile.

Tout le reste est maintenant de l'histoire universelle et le creusage du Canal, ses travaux, la réussite de son auteur sont trop connus pour que l'on s'y attarde.

LA GLOIRE DE FERDINAND DE LESSEPS

L'homme le plus décoré d'Europe, tel est maintenant Ferdinand de Lesseps. Pour se reposer de ses fatigues, peut-être même pour se récompenser de son succès, ajoute M. Lacoste avec le sourire, le héros de Suez épouse, à soixante-quatre ans, une demoiselle qui n'en a que vingt-et-un et qui lui donnera, pour ajouter à sa famille, six autres garçons et six autres filles. Voilà donc une famille de dix-sept enfants !

LES BIENFAITS DU CANAL

L'Angleterre pose un beau geste, fait publiquement amende honorable, dans un article du plus grand journal londonien et confesse que, défavorable au creusage du Canal, c'est elle qui en profite le plus, en y laissant passer le plus de vaisseaux. Elle paiera donc en droits ce qu'elle n'avait pas souscrit en actions. Tout finit bien.

Le conférencier rappelle le caractère bien français de générosité et de désintéressement qui marque l'entreprise de Suez, les services qu'a rendus le canal. Il n'entreprit pas l'inventaire des accrocs à la charte du Canal, commis au cours des récents mois, mais nous cita un texte prophétique, rédigé en 1885 par Ernest Renan, dans le discours à l'Académie lors de la réception de Ferdinand de Lesseps.

LE DOULOUREUX EPILOGUE DE PANAMA

"Il ne convient pas, affirma le conférencier, de s'attarder aux choses tristes". Et l'aventure de Panama fut, pour Ferdinand de Lesseps, un douloureux épisode. Terminant Suez, il était tout naturel que cet intrépide vieillard fût tenté par Panama. Tenté et sollicité. En 1876, il y eut la formation d'un conseil, en 1879 on dresse le tracé, on établit le coût des opérations. Le nom seul de Lesseps semblait une garantie. Sa popularité était immense. Quand il passe à cheval, à soixante-quatorze ans, au Bois de Boulogne, chacun le reconnait et le salue.

Malgré sa famille qui tente de l'en dissuader, Ferdinand de Lesseps part pour Panama après avoir formé la Société de Construction du Canal, avec sa femme et les plus jeunes de ses enfants. Le projet, qui devait être de construire le canal de bout en bout au niveau de la mer, était en avance de cinquante ans sur les moyens techniques de l'époque.

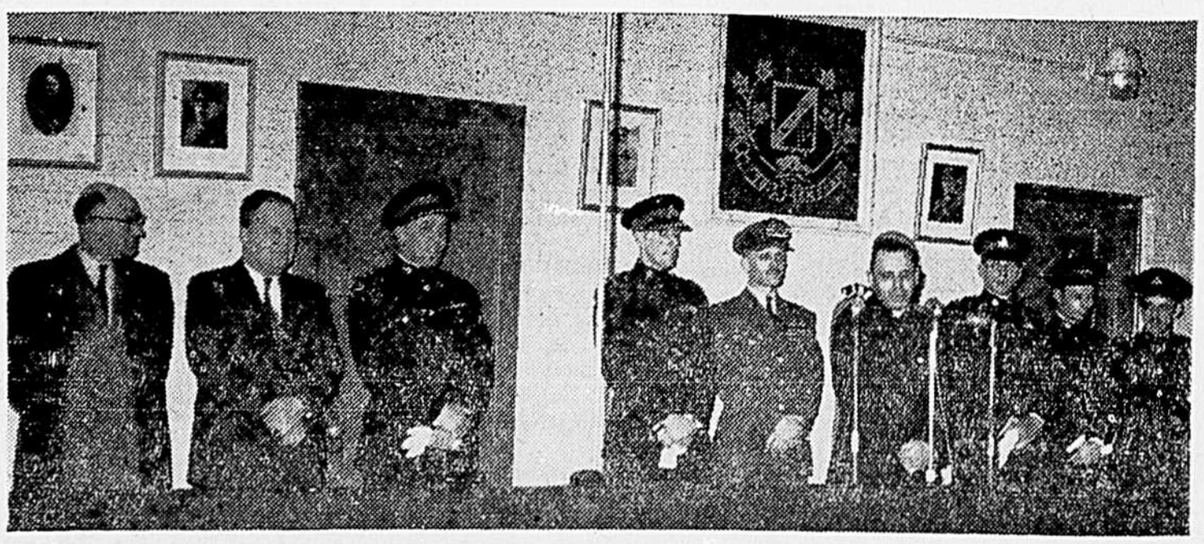
Néanmoins, Lesseps arrive sur les lieux et refuse de reconnaitre les objections. Il s'acharne, il s'acharnera sept ans. Après le refus des Etats-Unis, l'idée du Canal est condamnée par tous les pays et, en 1888, âgé de 83 ans, le héros de Suez est forcé de donner l'ordre de cesser le travail. Il lui reste cinq années à vivre, d'une sordide fin de vie assombrie par cet échec malheureux. Il mourra à Lachesnay, en 1894.

Après avoir rappelé que Charles de Lesseps, le fils de Ferdinand, fut une malheureuse victime, une pitoyable mais héroïque victime de l'échec de Panama, le conférencier parla de la révision du procès, et comment l'architecte français fut absout des accusations de corruption qui avaient pesé sur lui et sur sa famille.

"Après Lamartine, disait encore Ernest Renan de Ferdinand de Lesseps, vous avez été l'homme le plus aimé de votre siècle."

L'Ambassadeur de France fut remercié par le Chanoine Alphonse Fortin, du Séminaire. Dans son allocution, avec l'à-propos et l'érudition qu'on lui connait, M. Fortin rappela le souvenir d'un fils de Ferdinand de Lesseps, Jacques de Lesseps, qui habita la Gaspésie, y fut un pionnier de l'aviation et, marchant sur les traces de courage de son illustre père, trouva la mort à bord de son hydravion, vers les années '25, près de Baie-des-Sables. Un monument lui est élevé, à la pointe de Gaspé. Sur cette note de récente histoire, qui rapproche singulièrement de nous les figures du père et du fils de Lesseps, s'acheva une soirée mémorable de l'Alliance française à Rimouski.

L. M.



Quelques-uns des invités d'honneur, lors de l'ouverture officielle de l'Exposition Militaire et Historique qui se tenait à Rimouski. De gauche à droite, Me Alphonse Chassé, M. Albert Dionne, le Colonel Richard Dubé, le Colonel Armand Ross, M. l'abbé Léopold Côté, curé de la cathédrale et plusieurs autres personnalités militaires de la ville et de la région.

L'ACTUALITE

COMMENTEE PAR ANDREE GAUTHIER

ASSEMBLEE GENERALE DES FERMIERES A ST-FABIEN

Mme F.-X. Michaud, de Val-Brillant, présidente régionale des Cercles de Fermières du Bas St-Laurent, présidera, jeudi, le 23 mai, à St-Fabien, une journée d'études des cercles de la région. Les séances d'études seront rehaussées par la présence d'une technicienne du Ministère de l'Agriculture.

92 HOMMES POUR 100 FEMMES A RIMOUSKI

Le pamphlet publié par le Ministère du Commerce d'Ottawa en marge du recensement de la population du Canada en 1956 nous révèle que Rimouski, l'une des cités canadiennes de 10,000 habitants et plus, avait, l'an dernier, une population de 14,630 âmes, dont 6,991 personnes de sexe masculin et 7,639 de sexe féminin. La répartition de la population, selon le sexe, serait de 92 hommes par centaine de femmes.

Par contre, Edmundston comptait 11,997 âmes, 5,821 hommes et 6,176 femmes, soit 94 hommes par 100 femmes.

DIRECTEUR HONORAIRE DE L'AMBULANCE ST-JEAN

M. Elzéar Côté, maire de la Ville de Rimouski, a été nommé directeur honoraire du Conseil de l'Ambulance St-Jean de la province lors d'une récente assemblée de cet organisme, tenue dans la métropole.

Mlle Aline Dionne, autrefois de Rimouski, récemment diplômée, avec grande distinction, à l'Hôpital Notre-Dame de Montréal. Mlle Dionne a obtenu sa licence d'infirmière de l'Université de Montréal.

NOUVEAU MAITRE DE POSTE A RIMOUSKI

M. J.-A.-V. Lavoie, maître de poste de Rivière-du-Loup, depuis quatre ans, vient d'être promu au bureau de poste de Rimouski. Il entrera en fonction, mercredi prochain, le 22 mai. Il succède au major Alphonse Couillard, qui assumait ce poste depuis un quart de siècle. C'est M. Raymond Plante qui agit par interim depuis quelques semaines et d'ici l'arrivée de M. Lavoie.

PROMU GERANT A MATANE

M. Clément Lamoureux, de notre ville, vient d'être promu gérant de la Singer Sewing Machine Co., pour Matane, en remplacement de M. Bertrand Beaulieu, affecté à la gérance de la succursale de Rimouski. M. Lamoureux a débuté avec la Maison Singer en 1941.

15e ANNIVERSAIRE

1957 marque justement le 15e anniversaire des Clubs 4-H, dont le premier fut fondé à Val-Brillant le 4 août 1942. Il y a maintenant 310 clubs 4-H dans le Québec, groupant 10,500 membres, qui sont autant d'apôtres de la conservation et de l'embellissement. Leur nom s'explique par la devise qui leur est chère : honneur dans les actes, honnêteté dans les moyens, habileté dans le travail et humanité dans la conduite. Leur objectif est principalement de développer le respect de l'arbre, de répandre des notions de sylviculture, de stimuler le reboisement et de contribuer par le fait même à rendre leur province plus riche et plus belle. On leur doit l'aménagement de nombreux relais. Ces clubs, une excellente école de formation, favorisent aux jeunes l'apprentissage de l'initiative personnelle et du travail d'équipe.

A L'ETAT-MAJOR INTERARMES A OTTAWA

Le lieutenant-colonel J.-Armand Ross, originaire de St-Anaclet, commandant du 3e bataillon du Royal 22e Régiment à Québec, vient d'être nommé représentant de l'armée à l'état-major interarmes des renseignements militaires au QG de la Défense Nationale. Il entrera en fonction le 12 août prochain.

ETUDIANT COUPE EN TROIS...

Majella Cloutier, 17 ans, de Cap d'Espoir, s'est fait déchiqueter par une scie circulaire, à l'Ecole d'Agriculture de Val d'Espoir, à quelque 20 milles de Chandler, où il était employé. L'adolescent enlevait des débris en arrière de la scie circulaire quand sa mitaine fut happée par les dents de la scie. Il fut alors projeté de côté et coupé en trois sections. Le R. F. Réal Desrosiers, c.s.v., était sur les lieux lorsque la tragédie survint. Un verdict de mort accidentelle fut rendu lors de l'enquête du coroner, le Dr J.-V. Allard.

UN OBJECTIF DE $100,000 POUR LES MESSAGERES

Les Messagères de Notre-Dame, association féminine vouée à la défense de la dignité de la femme, lancent une campagne de souscription de $100,000. Depuis neuf ans, les Messagères de Notre-Dame, association fondée à Rimouski même, font une croisade pour enrayer la recrudescence de l'immoralité et de la criminalité juvénile. Au cours de cette période, elles ont mis sur pied de nombreux organismes ; une cinquantaine de cercles qui groupent et forment des dames et des jeunes filles désireuses de s'employer à la restauration de la moralité publique et à la protection de la dignité féminine, fondation d'une école de haute couture, publication de deux revues de culture et d'orientation féminine, un service de librairie, des cours divers. Leur siège social est maintenant à Montréal.

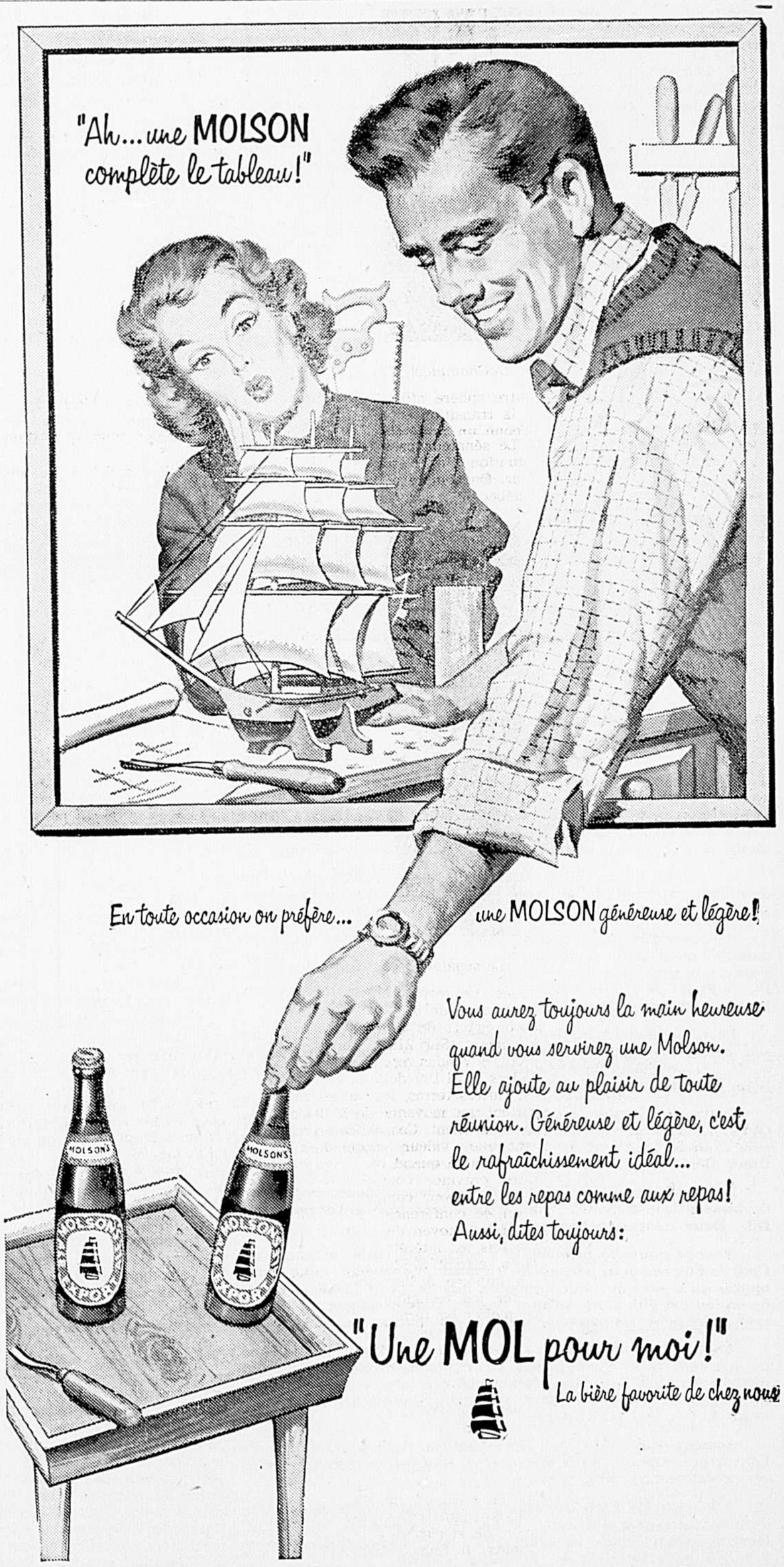
LICENCIEE EN MUSIQUE

Mlle Huguette Michaud, de Rimouski, vient d'obtenir sa licence en piano de l'Ecole de Musique de l'Université Laval, avec la note très grande distinction, censervant un pourcentage de 95. Cette jeune et talentueuse pianiste est la fille de M. et Mme David Michaud (Adélia Devost), de Rimouski. C'est une future candidate au prix d'Europe.

LES COLLEGIENS TROUBADOURS

La prochaine émission télévisée du 23 mai, à 7 h. 45, des Collégiens Troubadours, a été réalisée à Rimouski même. Après leur descente d'autobus à Rimouski, les Collégiens se dirigent vers l'Ecole de Marine où ils chantent **Avant d'être capitaine** et font une visite des lieux. Ils passent ensuite sur le navire-école le **Saint-Barnabé,** où au cours d'une promenade en mer, ils chantent **Le Ciel se marie avec la mer** de Jacques Blanchet et **Au grand large.**

Bientôt à
L'AUDITORIUM RIMOUSKI
Du 26 mai au 1er juin
En grande première
Cinemascope-Color
LOVE IS A MANY A SPLENNORED THING
Jennifer Jones — W. Holden
et
LA REVOLTE DES LOMANACH
(couleur)
Dany Robin — Amedeo Nazarri



OU ? QUOI ? QUAND ?

SURVEILLEZ CE JOURNAL EDITION DU 23 MAI SEMAINE PROCHAINE.

EXPOSITION
MARINE
A L'ARSENAL DE RIMOUSKI
SAMEDI LE 18 MAI

- 20 EXHIBITS
- BATEAUX DE PLAISANCE
- YACHTS DE COURSE
- VOILIERS
- ACCESSOIRES MARINS

SOUS LES AUSPICES DU
Club Nautique de Rimouski
+
AU PROFIT DE LA CROIX-ROUGE
+
Admission : Adultes, 0.35 — Enfants, 0.15

EN MARGE... DES SPORTS...

(Par Marc VAILLANCOURT)

AU BASEBALL :

La situation du baseball à Rimouski n'est guère à l'avantage des dirigeants du club local.

Après avoir adhéré à la ligue du Bas St-Laurent lors de la dernière assemblée, il a par la suite été décidé que Rimouski ne ferait pas partie du circuit, faute de terrain.

Rencontré, mardi soir, Vic Corbin, qui a occupé les fonctions de propriétaire-gérant de notre club, nous a informé qu'il dirigerait de nouveau l'équipe locale. La question du terrain serait définitivement réglée. La Ville de Rimouski déposant différents matériaux sur le terrain verrait à le libérer de ces effets afin de le rendre libre au club local.

Avec la décision de Vic Corbin de prendre la direction du club il est maintenant officiel que Rimouski sera représenté dans le circuit du président Gérard Duchaine, de Causapscal.

BALLE-MOLLE :

La Chambre de Commerce des Jeunes de Rimouski accomplit présentement un travail remarquable en ce qui a trait à la construction du stade de balle-molle. Le slogan populaire : "LA JEUNESSE DE RIMOUSKI RECLAME SON STADE DE BALLE-MOLLE", a certainement pour effet d'intéresser non seulement les jeunes mais également les bons sportifs à souscrire à l'érection de ce stade.

Incidemment le stade sera opéré conjointement par des représentants de la Commission des Sports ainsi que deux membres du Jeune Commerce, qui verront au bon fonctionnement du stade tant dans le domaine sportif que financier.

Ayant connu de beaux jours lorsque le stade était situé sur le terrain de l'Académie des Frères du Sacré-Coeur, il n'y a aucun doute que le même enthousiasme saura animer autant les amateurs de balle-molle.

Avec la formation de la ligue, nous espérons que la traditionnelle série Rivière-du-Loup contre Rimouski sera de nouveau disputée chaque automne comme c'était le cas il y a quelques années.

Au cours de ces séries entre ces deux villes, nous avons vu des assistances supérieures à 1,500 spectateurs, alors que l'enthousiasme était à son comble étant donné la grande rivalité sportive qui existe toujours.

AU BALLON-PANIER :

Habilement dirigée par le gérant Gaston Rioux, l'équipe Rimouski Sportif Enr., a officiellement remporté le championnat de la ligue de ballon-panier, en disposant de la Teinturerie St-Robert par 3 à 1 en finale.

Les représentants de la Teinturerie St-Robert, dirigés par Jacques Raymond ont remporté la première partie de la série, mais les joueurs du Rimouski Sportif Enr. sont revenus de l'arrière pour triompher dans les trois parties suivantes par 38 à 36, 32 à 27 et 34 à 30. Comme l'indique le pointage les parties furent très contestées, car deux victoires sur trois du Rimouski Sportif ont été remportées en période supplémentaire.

Toutes nos félicitations aux deux clubs finalistes.

SPORTS-ECLAIR :

Roland Landry, dessinateur du stade de balle-molle, a effectué un très beau travail et voit constamment à la construction de son chef-d'oeuvre.

Toutes nos félicitations à Raynald Morin, qui a remporté pour la quatrième année consécutive le championnat de la ville au tennis sur table. Il a disposé en finale de Jean-Marc "Bee" Desrosiers par 19-21, 21-17, 21-14, 21-16, 21-19, 21-19, 21-19. Comme l'indique le compte de chaque partie, la finale fut très contestée, même si le champion l'a emporté par 6 à 1 en finale de 6 dans 11.

Le vainqueur mérite donc le trophée "Réal Fournier", don de l'organisateur de ce tournoi, qui mérite des félicitations pour son beau travail.

L'équipe Rimouski Sportif Enr., qui a remporté le championnat de la ligue de ballon-panier était formée de : Gaston Rioux, gérant, Jean-Marc "Bee" Desrosiers, Maurice Sperling, Pierre-Paul St-Pierre, Jean-Yves Babin, Gaston Provencher, Fernand Michaud, Pierre Leblond et André Morissette.

Le Club Sportif des Utilités publiques de Rimouski a tenu son assemblée annuelle dernièrement, alors que Gérard Lebel a été élu président de cette organisation sportive. Nos félicitations au nouveau président.

Dimanche dernier, au "Bic Golf Club", le chiro Jean-Marie Guay, a réussi un exploit au trou no 8, en réussissant un "Eagle", soit 2, où le "par" est de 4. Il jouait en compagnie de Charles-Omer Bérubé, Jules Hébert et Bob Fournier.

Réginald Tremblay et André Bellavance, deux ex-joueurs de baseball du Rimouski, sont maintenant père de chacun une fille. Deux nouveaux heureux pères.

Aucune nouvelle officielle n'a encore été émise au sujet du Club de Courses sous harnais de Rimouski. Cependant, nous avons appris qu'il est plus que probable que la piste locale sera en opération cet été, alors qu'aura lieu en août prochain, un important stake pour des poulains de 2 ans. La bourse sera de $4,800.00.

Au Gymnase des Loisirs St-Germain, mardi soir Roger Doucet a remporté le championnat du tennis intérieur en disposant difficilement de Jean-Marc Bouchard par 3 sets à 2 en finale de 3 dans 5. Nos félicitations aux deux finalistes qui ont présenté du jeu très intéressant.

Samedi soir, le 18 mai, aura lieu au Club de Golf de Bic l'ouverture officielle de la saison 1957. Une soirée récréative marquera l'ouverture du Chalet.

A la piste du Parc Richelieu de Montréal, en fin de semaine dernière, le rapide ambleur Dominion D, propriété de M. Adélard Ouellet a bien débuté la saison 1957, en réussissant le mille en 2.08 4/5 pour terminer en première position.

PREMIER BUREAU DE DIRECTION DES PECHEURS SPORTIFS DE LA MATAPEDIA INC., *formé, dimanche après-midi, au Lac-au-Saumon. Sur la première rangée, on reconnaitra, de gauche à droite (assis), MM. Alphonse St-Pierre, Jacques Brûlé, i. f., Amqui, Paul Lepage, Causapscal, Gaston Deschênes, président, Lac-au-Saumon, H. A. Pelletier, Causapscal, Jean-Baptiste Turbide, Lac-au-Saumon, Léo Albert, Amqui. En arrière, debout, MM. Guy Caron, Laurent Gendron, J.-M. St-Amand, Maurice Charest, Lac-au-Saumon, le R. P. Bertrand Michaud, c. s. sp., Lac-au-Saumon, Napoléon Bérubé, Causapscal, René Devin, Lac-au-Saumon, P.-Z. St-Onge, Raoul Vaillancourt et Léo Anctil, Amqui.*

Les Pêcheurs Sportifs de la Matapédia en association

Plus de 150 citoyens de la plupart des localités de la Matapédia ont participé, dimanche après-midi, à la fondation de l'association LES PECHEURS SPORTIFS DE LA MATAPEDIA INC. — La réunion s'est déroulée à la salle paroissiale de Lac-au-Saumon.

M. Gaston Deschênes, de Lac-au-Saumon, a été choisi président des PECHEURS SPORTIFS DE LA MATAPEDIA.

Plusieurs directeurs furent choisis à l'unanimité à cette réunion, présidée par M. Jacques Brûlé, i.f., d'Amqui. Ce sont MM. Jacques Brûlé, Alphonse St-Pierre, Raoul Vaillancourt, P.-Z. St-Onge, Léo Albert, d'Amqui, Paul Lepage, H.-A. Pelletier, Napoléon Bérubé, de Causapscal, Jean-Baptiste Turbide, Guy Caron, Laurent Gendron, J.-M. St-Amand, Maurice Charest, René Devin, de Lac-au-Saumon. Le R. P. Bertrand Michaud, c.s.sp., vicaire de Lac-au-Saumon, sera l'aviseur moral de l'association.

Le siège social de la nouvelle association sera Lac-au-Saumon où des réunions se tiendront régulièrement. L'association des Pêcheurs Sportifs de la Matapédia, qui compte déjà plus d'une centaine de membres ayant payé leur cotisation, espère atteindre les 500 membres d'ici la fin de l'année.

Un inventaire biologique des lacs et rivières de la Matapédia sera fait par le Ministère des Pêcheries de la province, dès cet été.

Les buts et objectifs immédiats de la nouvelle association sont les suivants :

a) Grouper les sportifs de la région de la Matapédia pour la préservation et la restauration du poisson sportif; promouvoir un esprit sportif pour la pêche et chaque fois qu'ils sont en contact avec tout ce qui vit naturellement dans les lacs, les cours d'eau et les forêts de la province; d'harmoniser les intérêts des sportsmen, unifier leurs entreprises et les consolider en association visant à ces fins.

b) Encourager les méthodes loyales pour la prise du poisson.

c) Travailler à l'encouragement et à l'obtention de législations reposant sur les données scientifiques et destinées à enrayer la destruction inutile du poisson de la région et promouvoir, encourager tous les projets sérieux destinés à repeupler les eaux en poissons sportifs.

d) Former l'opinion des sportifs et celle du grand public sur la nécessité urgente de la conservation et de la restauration dès ressources naturelles de la province. Ce travail peut se faire par des démonstrations, par la préparation et la distribution de littérature sur le sujet ainsi que par d'autres moyens.

e) Enseigner, à l'aide de démonstration, les méthodes appropriées de se servir des cannes à pêche utilisées pour le sport; aider les membres à se choisir de l'équipement qui leur permettra de jouir davantage du sport de la pêche.

Il ne sera pas question de parler de tourisme avant la valorisation des eaux et lacs de la Matapédia. Une étude scientifique hâtera la réalisation des buts de l'association des Pêcheurs Sportifs de la Matapédia, tout comme l'accroissement de ses membres actifs.

On sait que les membres de cette association seront partagés en trois catégories : membres bienfaiteurs, familles, seniors et juniors. Ceux qui auront 16 ans et plus appartiendront à la catégorie des membres seniors tandis que les moins de 16 ans constitueront la catégorie des membres juniors.

L'intérêt suscité, dimanche, par la réunion de fondation de ce nouvel organisme, augure bien pour l'expansion des PECHEURS SPORTIFS DE LA MATAPEDIA.

M. Gaston Deschênes (assis), premier président des Pêcheurs Sportifs de la Matapédia, Inc., et M. Jacques Brûlé, i. f., adressant la parole aux quelque 150 pêcheurs sportifs qui s'étaient rendus, dimanche dernier, à Lac-au-Saumon, pour la fondation officielle des PECHEURS SPORTIFS DE LA MATAPEDIA INC.

QUILLES

Si l'on en juge d'après les moyennes et les records d'allées de part et d'autre, le tournoi commandité a obtenu un vrai succès cette année.

CHEZ LES QUILLEUSES

Dans le Big Six :

Mlle Yvette Gagnon	149.3
Mlle Louise Ouellet	144.0
Mme Dollard Fillion	140.0
Mlle Thérèse Banville	137.0
Mlle Jeanne Bellavance	128.2
Mme Paul Robitaille	124.4

Mlle Yvette Gagnon se mérite le prix de la Maison Anselme Côté & Fils. Mlle Louise Ouellet pour la deuxième position se mérite le prix de la Maison Forestone Ltée.

Mlle Louise Ouellet se mérite de plus, le prix de la Maison Albert, Michaud Inc. pour le plus haut simple soit 183.

Pour les records d'allées :

No 4 : Thérèse Banville 160, le prix du restaurant Au Gourmet.

No 5 : Jeanne Bellvance 151, le prix de Charles Théberge.

No 6 : Mme Dollard Fillion 147, le prix de la Bijouterie Gagnon.

No 7 : Monique Bellavance 172, le prix de la Laiterie Laval.

No 8 : Yvette Gagnon 179, le prix de la Laiterie Fortier

CHEZ LES QUILLEURS :

Dans le Big Six :

J.-Marc "Bee" Desrosiers	167.4
Chs-Omer Bérubé	164.2
Léonard Parent	160.8
Roger Heppell	159.1
Rosario Pérusse	157.6
Arthur "Bill" Lévesque	156.2

Jean-Marc "Bee" Desrosiers se mérite le prix de Coca-Cola de Léo Aboussafy. Léonard Parent se mérite le prix de la Mercerie Charles-Omer Bérubé.

RECORDS D'ALLEES

No 1 : Roger Heppell 188, le prix de la Maison Anselme Côté & Fils.

No 2 : Rosaire Pérusse 216, le prix de Ouellet Automobiles Ltée.

No 3 : Maurice Collin 198, le prix de P.-E. D'Anjou & Fils.

No 4 : Guy St-Laurent 179, le prix de la Maison H.-G. Lepage.

No 5 : Armand Chapados 209, le prix de J.-A. Vachon Ltée.

No 6 : Jean-Marc "Bee" Desrosiers 233, le prix de J. & P. Malenfant Enr.

No 7 : Raymond Arseneault 209, le prix de Demers Rimouski Ltée.

No 8 : Léonard Parent 211, le prix du Magasin Albert Michaud.

Prix de consolation de Dionne Automobiles Ltée, au joueur qui a accumulé le moins de marques durant ce tournoi est mérité par Jean-Roch Chamberland.

Félicitations à tous les quilleurs et quilleuses, et sincères remerciements à tous les généreux commanditaires de ce tournoi. Grand merci à notre bon sportif Charles-Omer Bérubé, qui en plus d'être l'un des commanditaires a bien voulu donner les prix qui lui étaient décernés pour ses deux records, soit la deuxième position et un record d'allées 199.

La course cycliste d'Amqui, une journée sportive de A à Z

Le lecteur assidu de cette colonne sportive, où chaque semaine les organisateurs de la Course cycliste du 75 milles lui font part des derniers développements relatifs à cette classique d'Amqui, se rappellera sans doute que dans l'édition précédente de ce journal on lui avait promis une surprise. Eh bien ! afin de ne pas être en reste de promesse cette surprise se fait double.

La première, c'est que le soir même de la course, le 23 juin prochain, il y aura de la lutte à l'aréna d'Amqui. Des arrangements ont été pris avec le promoteur Eddie Quinn la semaine dernière et il en résulte une carte de premier choix. Bien que nous manquions encore de détails, il est sûr dès maintenant qu'il y aura en préliminaire Manuel Cortez, en semi-finale Larry Moquin et en finale, le combat principal, tenez-vous bien, nul autres que Edouard Carpentier et Yvon Robert, formant à eux deux une équipe des plus dynamiques à qui on réserve des adversaires de calibre ! Pour mener à bien cette soirée pugilistique, le Jeune Commerce s'est assuré le concours d'un comité spécial composé de Messieurs Georges Leclerc, Emilien Bouchard et Jean Leclerc, comité qui assume toute l'organisation de cette exhibition et qui nous fournira en temps et lieu la carte définitive de ces rencontres.

La deuxième surprise, pas la moindre, c'est la présence dans l'arène d'une troisième vedette lors du combat final, Monsieur Hockey en personne, le Rocket canadien, Maurice Richard, qui, en bon arbitre, surveillera les passes cette fois de ces populaires lutteurs et de leurs adversaires.

On se souviendra que l'an dernier, le Jeune Commerce recevait, et avec elle la localité d'Amqui, Jacques Amyot, le vainqueur canadien-français de la Manche. Il va sans dire que Maurice Richard sera de même présent toute la journée ce qui donnera lieu à des déploiements semblables à ceux de l'an dernier.

Les lutteurs nains au Colisée

Le prochain programme de lutte ne manquera pas de couleurs, mardi soir. En effet, le rude Mike Pedoussas en viendra aux prises avec l'agile et excellent Johnny Rougeau lors de la grande finale.

La semi-finale opposera deux équipes de nains. D'une part Irish Jackie et Fuzzy Cupid et de l'autre côté Tiny Tin et Brown Panther assureront les frais de ce combat.

En spécial vous verrez Frank Valois, de retour d'Europe, qui fera face à Don Miller. La préliminaire mettra aux prises Lionel Baillargeon et Gerry Dugas.

Ne manquez pas le prochain spectacle de lutte mardi soir prochain au Colisée.

SPORT ...EN REVUE

(Par Claude PEARSON)

CARPENTIER S'AMELIORE...

Les quelque 3500 personnes présentes au Colisée local mardi dernier ont pu constater qu'Edouard Carpentier était un athlète qui s'améliorait de jour en jour. Lorsque ce jeune français a fait son apparition dans les arènes canadiennes il fut vite la sensation de l'heure et il était vraiment difficile d'imaginer qu'il puisse s'améliorer. Toutefois, ceux qui ont vu le match que le jeune neveu de Georges Carpentier a livré à Kowalski, le géant de Windsor, furent comme moi, je présume, renversés. A notre avis, la finale de la semaine dernière, fut la meilleure bataille que nous ayons jamais vue dans une arène de lutte.

Carpentier est un jeune homme qui aime son métier et il connaîtra sûrement les plus grands succès dans ce domaine. De plus il semble très sérieux et il a jugé bon d'assurer son avenir en faisant l'acquisition d'un restaurant. Edouard est un type sympathique, un peu froid toutefois non par snobisme mais par timidité. Il n'a cependant pas la personnalité d'Yvon Robert qui à notre avis, est non seulement un grand athlète mais une des belles personnalités que l'on puisse rencontrer. Quant à Moquin il demeure le gentleman que l'on connait. Je cite ces deux noms voulant faire un rapprochement avec l'interview que je présentais avec ces deux lutteurs mardi dernier. La semaine prochaine Johnny Rougeau m'a assuré qu'il nous rendrait visite.

Larry Moquin, qui n'est pas étranger au succès que connait la lutte un peu partout, nous a donné quelques primeurs lors de sa visite de mardi. Ainsi on peut s'attendre à la visite des gladiateurs suivants bientôt. Je rattacherai à leurs noms quelques notes biographiques.

MIKE ET BEN SHARPE :

Deux frères géants mesurant l'un 6 pieds 5 pouces, l'autre 6 pieds 3 pouces. Ils sont originaires de Hamilton, Ont. Ils sont excessivement forts physiquement et leurs combats sont toujours rudes. Ils étaient champions nageurs. Champions des combats par équipe sur la Côte du Pacifique. Mike est âgé de 36 ans et pèse 260 livres, Ben, âgé de 37 ans, pèse 265 livres ....

UNE NOUVELLE SENSATION, LE FRANCAIS BOLLET...

Jusqu'ici la France a fourni au monde de la lutte les grandes vedettes internationales suivantes : Félix Miquet et Edouard Carpentier. De l'avis de Larry Moquin qui le tient d'Eddy Quinn une nouvelle figure qui sera chez nous dans quelques semaines devrait s'avérer lui aussi de la trempe des grands champions. Il a pour nom Bollet et nous le verrons à l'oeuvre bientôt...

LES FRERES TOGO :

Tosh et Kazuo Togo. Ils forment l'équipe la plus détestée de la lutte. Le plus âgé des deux, Kazuo, connu aussi sous le nom de "Great Togo", est âgé de 33 ans et pèse 229 livres. Son frère cadet, Tosh, est âgé de 26 ans seulement et pèse 226 livres. Ils sont tous deux doués d'un remarquable physique et connaissent la lutte à fond.

D'UN COUP D'OEIL...

Le lutteur Edouard Carpentier roule un Dodge Royal 57...

●

Larry Moqin est toujours propriétaire d'un hôtel à Sainte-Anne de Bellevue...

●

Tony Angelo pour sa part tient lui aussi hôtel à St-Jean Port-Joli...

●

L'ouverture officielle du Club de Golf se fera samedi soir avec une soirée qui sera suivie d'un festin aux homards...

●

Denis Fillion ne requerra pas les services d'un caddy cette année, son chien est très bien dompté et il lui rapporte ses balles... et celles des autres...

●

Si ça continue il semble que Bernard Langlois et le Chiro Guay n'auront aucune difficulté à éclipser le record de 12 sur le numéro 2 détenu par votre serviteur...

●

Si le Chiro Guay est le golfeur le mieux équipé du club de golf il est aussi celui qui équipe le mieux le terrain...

●

Il semble bien que J.-Omer St-Amand ne sera pas réengagé cette année...

●

La saison des courses débuterait le 26...

●

Il n'y aura pas de lutte à Matane, semble-t-il... c'est du moins ce que nous avons su mardi d'une autorité dans le domaine...

●

L'omnium Labatt qui sera suivi par plusieurs rimouskois encore cette année se tiendra au Islemere Golf Club, à Ste-Dorothée, 35 milles au nord de Montréal...

Assemblée Lacordaire St-Germain

La prochaine assemblée mensuelle des cercles d'abstinents de St-Germain se tiendra, dimanche, le 19 mai, à 8 heures, au Centre des Loisirs St-Germain, sous la présidence d'honneur de M. le curé Léopold Côté.

M. Georges Thériault sera le conférencier invité. M. Aristide Girardin, président de la Chambre de Commerce Senior, sera l'invité pour la causerie-éclair.

La partie récréative sera dirigée par Mlle Germaine Larouche. Il y aura initiation et changement de décorations. Invitation à tous.

Des Rimouskois, initiés, ces jours derniers, au 4e degré de l'Ordre des Chevaliers de Colomb, sont photographiés à l'issue du banquet, qui s'est déroulé, samedi soir, à Rimouski. Les agapes étaient présidées par le Dr Marcel Boudreau, député de district. On reconnaîtra M. et Mme Robert Sénéchal, M. et Mme Ernest Dassylva, Mme C.-A. Beaulieu, M. et Mme Jean Asselin, M. Paul Sylvestre, le Dr Boudreau, M. C.-B. Belzile, Mme Sylvestre, Me C.-A. Beaulieu, Mme C.-Borromée Belzile, M. et Mme Antonin Desrosiers, M. et Mme Charles Demers, M. et Mme Léon Caron et autres.

Carnet mondain

— M. et Mme Joseph Girard, M. et Mme Gérard Bélanger et leurs fils Pierre-Marie et Richard ainsi que Mme Léo Bélanger sont allés dernièrement à Murdochville, Gaspé.

— Mme Yvon Marmen et son fils Pierre, de Labrieville, ont passé quelques semaines chez leurs parents M. et Mme Alphonse Isabelle.

— M. et Mme Adjutor Laliberté, Mme Alphonse Paradis, de Québec, Mlle Renée Dubé, de Waterloo, Ont., étaient en ville, chez des parents, en fin de semaine.

— Mme Albert Boulay, de Matane, ses deux enfants et sa nièce Mlle Marie-Rose Deschênes, ont visité, à St-Narcisse, M. et Mme Léopold Lepage, et à Rimouski, M. et Mme Conrad Joubert.

— Sont revenus de la convention des Messageries du Canadien National du district de l'Est de Rivière-du-Loup à Gaspé, tenue à Amherst, N.E.: MM. J.-David Michaud, de Rimouski, J.-T.-Léo Roussel, de Rivière-du-Loup, G.-A. Dubé, de Trois-Pistoles, J.-Mario Aubin, d'Amqui, Dominique Fournier, de Chandler, Arley Enright, de Gaspé.

— Le R. F. Edmond o.m.i., de Pointe-Bleue, est en visite chez ses frères MM. Antoine, François et Rosario Dumais, à l'occasion du décès de son père M. Ernest Dumais.

— Mlle Renée D'Anjou, de Montréal, est en visite dans sa famille.

— M. et Mme Philippe Dubé, de Chambly-Bassin, MM. Jean-Baptiste et Viateur Dubé, de St-Hyacinthe, Noël Dubé, de Galt, Bernard Dubé, de Kitchener, Raymond Dubé, de Sudbury M. et Mme Albert Bonin, de St-Hyacinthe, M. et Mme Georges Fortin, et leur famille, de l'Isletville, M. l'abbé Arthur Parent, de Natashquan, étaient en ville, en fin de semaine, à l'occasion du décès de Mme Arthur Dubé.

— Mme Gérard Langis et Mme David Michaud sont revenues d'un voyage à Montréal.

— Mme Sylvio Fleurant a rendu visite à sa fille Lise, g.m.g., à l'Hôtel-Dieu de Hauterive.

— Mlle Omérile Lechasseur nous a quittés pour aller résider à Montréal.

— Etaient en ville, pour assister à la réception qui suivit le mariage Coulombe-Morin : M. et Mme Luc Morin, de Moncton, M. et Mme Benoit Lepage, de Trois-Pistoles, M. Wilfrid Morin, de Rivière-du-Loup.

— Mlle Blanche-Aline Dionne, g.m.g., de Montréal, est en visite chez des parents.

— Mlle Rosie Lechasseur a passé quelques jours à Baie-Comeau avant de quitter Rimouski pour aller résider à Montréal.

— M. et Mme Jos. Pelletier et leurs filles Mme A. Perreault et Mlle Carol Pelletier sont revenus d'un voyage à St-Jean d'Iberville où ils ont assisté aux noces d'or de M. et Mme Louis Ouellet.

— M. Elzéar Côté est revenu de Chicoutimi où il a assisté au banquet donné par la Cie de Chicoutimi à M. Rosaire Gauthier, président de l'Union des Municipalités de la Province de Québec.

— M. Louis Bérubé, de Ste-Anne de la Pocatière, était le conférencier invité aux dernières agapes du Club Richelieu.

— M. et Mme Marcel Vinette et leur fils Jean, M. et Mme Richard Lavoie et leurs enfants, de Baie-Comeau, M. et Mme Lucien Bilodeau et leurs enfants, de Québec, sont venus assister au mariage de leur soeur Mlle Gisèle Michaud avec M. Marc Lavoie, i.p.

285 enfants confirmés à Nazareth

Son Excellence Mgr C.-E. Parent, archevêque de Rimouski, poursuivant sa tournée pastorale dans le diocèse, a été accueilli, samedi après-midi, à Nazareth, par une foule massée aux abords de l'église et du presbytère.

Le chef spirituel du diocèse était accompagné de MM. les abbés J. David D'Auteuil, curé de Notre-Dame du Sacré-Coeur, et Léopold Côté, curé de la cathédrale de Rimouski. M. l'abbé Lorenzo D'Auteuil avait précédé les distingués visiteurs dans la paroisse de Nazareth.

Tout de suite, Son Excellence conféra, en l'église paroissiale, le Sacrement de Confirmation à 285 garçons et filles qui eurent pour parrain et marraine, le marguiller en charge M. Irénée Rousseau et Mme Rousseau.

Plusieurs prêtres avaient pris place dans les stalles du sanctuaire, notamment M. l'abbé Elphège Bouchard, curé de Nazareth, MM. les abbés Patrice Gallant, curé de St-Robert-Bellarmin, Robert Lebel, vicaire dominical, Wilfrid Dionne, aumônier au Monastère des SS. de Jésus-Marie à Nazareth, les RR. FF. Villeneuve, Samson et Marois, des Clerc de St-Viateur du collège Dominique-Savio.

Des membres de la brigade ambulancière St-Jean assuraient le service d'ordre.

En soirée, Son Excellence et son escorte visitèrent le Monastère des RR. SS. Servantes de Jésus-Marie, le Couvent paroissial dirigé par les RR. SS. du St-Rosaire, le collège Dominique-Savio des Clercs de St-Viateur.

A l'issue de la grand'messe paroissiale, dimanche matin, où Mgr l'Archevêque s'adressa à son peuple de Nazareth, il y eut réception pour le corps professoral de la paroisse. Les officiers de tous les mouvements paroissiaux, les marguilliers, les commissaires d'écoles furent ensuite reçus en audience.

Vers 2 h. 30, de nombreux paroissiens escortèrent au palais archiépiscopal Son Excellence Mgr l'Archevêque qui se rendra, samedi prochain, le 18 mai, à Notre-Dame du Sacré-Coeur, pour sa visite pastorale.

Prochain mariage

Le 7 juin prochain, en la cathédrale St-Germain de Rimouski, le Rév. Père A.-G. Albert, O.P., bénira le mariage de sa nièce Geneviève, fille de M. J.-N. Albert, B.S.A., décédé, et de Mme J.-N. Albert, de Rimouski avec M. Hubert Paradis, é.e.m., fils de M. et Mme Roland Paradis, de Rimouski. Pas de faire-part.

Fiançailles

On annonce les fiançailles de M. Marc-André Brisson, de Pte-au-Père, et Mlle Alexandrine Leblanc, de New-Richmond.

Naissances

M. et Mme Sylvain Beaulieu (Louise Couillard), de Hauterive, annoncent la naissance d'un fils, né le 1er avril, et baptisé le 7 avril, par M. le curé Roger Rouleau sous les noms de Albert-Patrice. Parrain et marraine, M. Paul Lauzier et Mlle Ghislaine Beaulieu, tante de l'enfant. Mme eBaulieu portait son fils sur les fonts baptismaux.

Denise-Linda, enfant de M. et Mme Clément Roy (Rosanne Caron), de Squatteck, née le 4 avril, et baptisée le même jour. Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Roy, grands-parents. Porteuse, Mlle Etiennette Roy.

Dimanche, le 12 mai, en la cathédrale de Rimouski, a été baptisé Joseph-Roland-Marius-Guy, enfant de M. et Mme Roger Pineau (Jacqueline Michaud). Parrain et marraine, M. et Mme Roland Pineau, de Montréal, oncle et tante, représentés au baptême par M. et Mme Marius Pelletier, de Rivière-du-Loup, aussi oncle et tante de l'enfant. Mlle Suzanne Pineau portait son neveu sur les fonts baptismaux.

Mademoiselle Ste-Anne-des-Monts

Le récent concours de popularité, organisé par le cercle St-Joseph des Filles d'Isabelle de Ste-Anne-des-Monts, s'est terminé par le couronnement de Mlle Rose-Aimée Michaud, à l'issue d'un banquet, présidé par le promaire M. Alphonse Pelletier. Mlles Marie-Paule Chouinard et Jeanne d'Arc Vallée agissaient comme demoiselles d'honneur. Le rapport de la saison fut ensuite présenté par Mme Omer Levasseur, régente.

Après quelques jours de congé chez ses parents Me et Mme R.-E. Asselin, Françoise, du C.A.R.C., nous quittera le 22 mai pour entreprendre un voyage qui la conduira dans les divers pays d'Europe.

Spectacle de l'Essor Artistique de St-Robert-Bellarmin

Dimanche, le 19 mai, à 8 heures, en la salle paroissiale de St-Robert-Bellarmin, l'Essor Artistique donnera un récital de chant et de musique.

Marchands, industriels et contracteurs de la région nous vous invitons à visiter notre salle de démonstration et entrepôt à

187 de l'Evêché, Rimouski
Tél. RA 3-6521

WM. DOYLE, LTÉE

DISTRIBUTEUR EN GROS DE

★ FERRONNERIE ★ QUINCAILLERIE
★ PLOMBERIE ★ OUTILLAGE
★ VITRE ★ PEINTURE
SHERWIN WILLIAMS

Cours de sécurité aquatique au Camp-Ecole Trois-Saumon

Les nageurs et nageuses qui possèdent leur certificat "Senior" de la Croix-Rouge ou un équivalent sérieux, sont invités à suivre un cours d'instructeurs en sécurité aquatique, du 19 au 20 juin prochain, au Camp-Ecole Trois-Saumons, près de l'Islet. Ce cours sera donné gratuitement par la Croix-Rouge en coopération avec le Ministère de l'Aide à la Jeunesse de la province, et sera tenu en français par Charles Burroughs, co-directeur du service de Sécurité Aquatique de la Croix-Rouge, division du Québec.

Ceux et celles qui connaissent Roch Roy, ancien directeur du service de Sécurité Aquatique Croix-Rouge, auront plaisir à savoir qu'il sera encore cette année parmi le personnel enseignant.

Pour la première fois, depuis deux ans, le coût du transport sera défrayé par le Gouvernement Provincial, qui se charge aussi de payer une partie de la pension. Une somme de $20.00 sera chargée à chaque candidat pour chambre et pension pendant ces dix jours.

La Croix-Rouge exige que les candidats pour ce cours soient âgés d'au moins 18 ans, et qu'ils se destinent par la suite à l'enseignement de la natation et de la sécurité aquatique. Si le candidat remplit toutes ces conditions il peut suivre avec de bonnes chances de succès ces cours d'instructeurs.

Il y apprendra les méthodes d'enseignement, la respiration artificielle, le sauvetage, les derniers raffinements de la nage et aussi comment se comporter en chaloupe et en canot. A la fin du cours, il est soumis à un sérieux examen théorique et pratique.

Les instructeurs diplômés de la Croix-Rouge sont en grande demande dans les piscines, les camps et les plages publiques pendant la belle saison. Tout en étant une occasion excellente de passer ses vacances au grand air, c'est un moyen de faire oeuvre utile. Dans la plupart des cas, les instructeurs qui enseignent la natation et les principes de sécurité aquatique touchent un salaire convenable, et dans les camps et grands hôtels ils sont aussi logés et nourris.

En dépit de l'augmentation de la population dans la province de Québec, la proportion des noyades diminue sensiblement et cette amélioration est due, en grande partie, à ces centaines de jeunes instructeurs qui ont profité de l'enseignement gratuit de la Croix-Rouge.

Toute personne possédant les qualités requises et qui désire obtenir de plus amples renseignements, peut s'adresser au siège-social de la Croix-Rouge, service de Sécurité Aquatique, 2170 ouest, rue Dorchester à Montréal.

L'espace au camp du lac Trois-Saumons étant limité, les candidats sont priés de s'inscrire au plus tôt.

L'assurance obligatoire favorise la fraude

L'assurance automobile obligatoire fait le sujet d'études sérieuses de la part de diverses associations de la Province. Le gouvernement provincial en sera surement saisi dans un avenir rapproché. Il est donc à propos de connaître les résultats de cette assurance en vigueur dans divers états américains.

Il est intéressant de noter, dit M. J. E. Renaud, directeur-général du Club Automobile de Québec, que déjà dans l'état de New-York, on a découvert, en moins de six semaines d'application de la nouvelle loi, qu'un grand nombre d'automobilistes contournent les exigences de la loi, en annulant leur police d'assurance, après avoir obtenu leurs plaques pour l'année courante. Le Bureau des Véhicules-Moteurs ney-yorkais a reçu, en moins de trois mois, plus de 65,000 avis d'annulation de police.

Des rapports dignes de foi veulent aussi que des certificats falsifiés, procurés au coût de $5. et $7., chacun, soient montrés et remis au bureau des permis par les propriétaires de voitures périmées, pour se soustraire à la loi de l'assurance obligatoire.

SPÉCIAUX du 16 - 17 - 18 mai
A LA
MENAGERE
63 de l'Evêché — Tél RA 3-3391 — RIMOUSKI

MAGASINS CO-OP STORES

CAFE CHASE & SANDBORN VACUUM PACK, bte	1.13
BISCUIT VIAU COCO MACARON 2 pour	.59
LAIT MILKO boîte 1 livre	.39
PECHES COOP DE CHOIX 28 oz.	.39
SALADE AUX FRUITS COOP	.45
LAIT CARNATION 3 2boîtes	.41
FARINE PURITY 7 livres	.49
CONFITURE AUX FRAISES	.49
SOUPE LEGUMES HABITANT 5 pour	.49
OEUFS A GROS la douzaine	.48
JUS DE RAISIN "WELCH" 24 2oz.	.39
SALADE DRESSING "KRAFT" 16 oz.	.39
TIRE D'ERABLE 100% PURE	.27

Fruits & Légumes

Laitue, gros pied, 2 pour	.43
Pamplemousse Floride, 6 pour	.43
Concombres frais, 2 pour	.29

homard frais

Comptoir des Viandes

Veau à rôtir épaule, la livre	.29
Porc à rôtir, la livre	.49
Bacon Canadien, la livre	.65
Foie de porc, la livre	.29

VOUS MANGEZ MIEUX ET
PAYEZ MOINS CHER EN ACHETANT A LA
MÉNAGÈRE

La Banque Royale vous offre un moyen nouveau et économique d'acquitter vos dépenses courantes:

le COMPTE DE CHÈQUES

(À COMPTER DU 3 JUIN)

Si vous payez habituellement vos factures personnelles par chèques tirés sur votre compte d'épargne, le COMPTE DE CHÈQUES de la Banque Royale est exactement ce qu'il vous faut.

Voici comment fonctionne un COMPTE DE CHÈQUES.

Quand vous avez un COMPTE DE CHÈQUES, vous utilisez un carnet spécial contenant 10 ou 20 chèques, à votre choix, et vous acquittez d'avance les frais d'administration au tarif réduit de 10¢ par chèque. Il n'y a absolument rien d'autre à payer!

Avec un COMPTE DE CHÈQUES, vous ne perdez pas de temps à la banque, *car il n'y a pas de carnet de compte à mettre à jour*. Au lieu de cela, vous effectuez vos dépôts au moyen d'un bordereau spécial, en duplicata, dont vous conservez la copie au carbone.

Nous vous postons, tous les trimestres, vos chèques encaissés ainsi qu'un relevé complet de vos dépôts et retraits. Les chèques annulés constituent la preuve du paiement de vos factures, tandis que le relevé à jour vous fait connaître *exactement* où vous en êtes dans vos finances personnelles.

Important: Nous vous engageons très fortement à conserver votre COMPTE D'ÉPARGNE, qui vous rapporte régulièrement des intérêts. *Un compte de chèques est fait pour payer par chèques; un compte d'épargne est fait pour économiser!*

LA BANQUE ROYALE DU CANADA
La plus grande banque au Canada
Succursale de Rimouski ..... L. E. J. DuBois, Gérant.

O'Keefe
ALE
... brassée avec du houblon sans graines

VOICI LES SPECIAUX

du nouveau gérant de notre rayon du

Meuble et d'Accessoires Electriques

Chez **TALON** *Limitée,* **M. Pierre Vaillancourt**

DES CENTAINES D'AUTRES SPECIAUX VOUS SONT OFFERTS PAR NOTRE NOUVEAU GERANT

SPECIAL No 2

MOBILIER DE CUISINE CHROME

Table et 8 chaises
Val. Rég. 269.00

Spécial du Gérant **159.**

SPECIAL No 6

MOBILIER DE CUISINE CHROME

Val. Rég. 89.50

Spécial du Gérant **48.50**

DAVENPORT SEUL

Val. Rég. 69.50

Spécial **48.50**

PLANCHE A REPASSER

Très solide Métal
Val. Rég. 14.95

Spécial **8.95**

SPECIAL NO 5

POELE A BOIS

Modèle de Luxe
avec réchaud
Val. Rég. 219.00

Spécial du Gérant **129.**

SPÉCIAL No 1

pour vous

Futurs mariés !

prix imbattable pour

UN AMEUBLEMENT COMPLET

1 — MOBILIER DE CUISINE
1 — MOBILIER DE CHAMBRE
1 — MOBILIER DE SALON

$479.

GRATIS

avec l'achat de cet ameublement

UNE LESSIVEUSE

"EASY SPIRILATOR"

Modèle de Luxe
avec cuve jusqu'au plancher.

SPECIAL No 3

MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER

Bureau double - Commode
Miroir biseauté
Val. Rég. 189.00

Spécial du Gérant **119.**

SPECIAL No 7

MOBILIER DE CHAMBRE

Val. Rég. 329.00

Spécial **229.**

SERVICE DE VAISSELLE

pour 4 personnes
Val. Rég. 10.95

Spécial **4.95**

CAROSSE

(pousse-pousse)
Val. Rég. 11.95

Spécial **7.95**

SPECIAL No 4

MOBILIER DE SALON

3 morceaux
1 Davenport - 2 Fauteuils
Val. Rég. 189.00

Spécial du Gérant **119.**

AUX FUTURS MARIÉS

POUR APPOINTEMENT SPECIAL, TELEPHONEZ A

M. Pierre Vaillancourt

RA 3-4331 ou RR 3-2168

NOUS IRONS VOUS CHERCHER SANS QU'IL VOUS EN COUTE RIEN.

COMMANDEZ PAR LA POSTE — TRANSPORT PAYE.

TALON Limitée

228 RUE ST-GERMAIN, RIMOUSKI

Au Cercle d'Economie Domestique St-Germain

Congrès diocésain à Rimouski, le 26 juin — Exposition locale le 13 juin — Déléguées choisies — Causerie de Mlle Marie-Laure Dumais — Thé-causerie le 26 mai, à l'Institut Familial, avec Mme Claudine Vallerand, de Montréal, conférencière.

Le Cercle d'Economie Domestique St-Germain a tenu, jeudi soir, son assemblée mensuelle à la salle de conférences du Centre des Loisirs St-Germain, avec une assistance de quelque 80 dames et demoiselles.

La présidente, Mme Charles Demers, incita les membres à terminer rapidement les travaux de couture, tricot, frivolité, peinture à l'aiguille, etc., en vue de l'exposition locale, le 13 juin, prélude à l'exposition régionale du 26 juin lors du congrès diocésain des huit cercles d'Economie Domestique du diocèse : St-Germain, St-Robert, Nazareth, St-Yves, Bic, Trois-Pistoles, Sayabec et Lac-au-Saumon.

Le Cercle d'E. D. St-Germain aura, comme déléguées, à ces premières assises diocésaines des C. E. D., mesdames Charles Demers, Lucien Roy, Henri-A. Martin, Irenée Gendreau, Léon Caron, Lionel Dion et Mlle Monique Vaillancourt.

Des substituts furent désignées, jeudi soir, en vue du prochain congrès régional, soit mesdames Antoine Dumais, Adéodat Saucier, C.-A. Beaulieu, Hélène Saucier-Lajoie, A. Dugas, Maurice Rioux, Evariste Gendron.

Toutes les membres du C. E. D. St-Germain ont été conviées par la présidente à se rallier, en grand nombre, dimanche, le 19 mai, à 1 h. 30, sur le parvis de l'Institut Familial en vue de la visite de l'Exposition annuelle des élèves de cette institution, qui coïncide avec la visite de l'Association des Instituts Familiaux de la province.

Une brève mais captivante causerie de Mlle Marie-Laure Dumais, sur l'art de repousser le cuir, a été écoutée par l'auditoire avec un vif intérêt. Mlle Dumais a illustré sa synthèse sur le repoussage du cuir des outils indispensables pour se livrer à cet art et de quelques pièces d'artisanat, ses oeuvres, qui ont provoqué l'admiration des membres du C. E. D. Mlle Dumais serait disposée à créer, dès l'automne, une classe au sein même du Cercle d'Economie Domestique pour celles qui seraient intéressées à cet art.

Une démonstration et brève causerie de M. Lardin sur les textiles nouveaux, orlon, dacron, nylon, illustrées de pièces à conviction, étaient aussi au programme.

Un thé-causerie, le 26 mai prochain, à l'Institut Familial, mettra en vedette Mme Claudine Vallerand, de la télévision canadienne (Maman Fon-Fon), qui a intitulé sa causerie *La Femme de 1957*. Mlle Huguette Michaud, pianiste, est l'artiste invitée. Cet événément social, qui débutera à 4 heures, est à la portée de toutes les dames et demoiselles. Les cartes d'admission sont déjà en vente. Le thé sera servi par la mairesse de Rimouski, Mme Elzéar Côté, et l'épouse du député de Rimouski aux Communes Mme Gérard Legaré.

La prochaine assemblée mensuelle du C.E.D. St-Germain a été fixée au 13 juin prochain, jour de la tenue de l'exposition locale. Les travaux devront être apportés au local du C.E.D. dans l'avant-midi.

REMERCIEMENTS

La famille Nicolas Proulx

remercie sincèrement tous ceux qui ont offert des condoléances ou ont assisté aux funérailles

de

Raoul Proulx

Une nouvelle entreprise à Rimouski

Après une réorganisation complète, UNION GAS PROPANE CIE LTEE, dont le bureau-chef est à Rimouski, est maintenant en opération.

Cette entreprise entend poursuivre ses activités de Rimouski et se propose de desservir toute la région du Bas St-Laurent de même que les principaux centres de la Côte Nord.

Des réparations assez importantes furent effectuées à la station d'embouteillage de Rimouski, située rue Léonidas. Ce plan d'embouteillage est maintenant un des plus modernes dans la province de Québec.

Les instigateurs de cette nouvelle organisation sont principalement : MM. Benoit Vallée de St-Romuald, Jean-Louis Pinault, de Mont-Joli, Edmond Garon de Rimouski et Armand Thibault, de Mont-Joli.

Monsieur Vallée est président et fondateur de Kenebec Propane Gas Ltd, une entreprise desservant la région de Québec-Lévis et les environs depuis une période de plus de 10 ans. Il est aussi membre de l'Association internationale LIQUIFIED PETROLEUM GAS ASSOCIATION.

Monsieur Pinault a déjà fait ses preuves dans le commerce du gaz propane puisqu'il agit à titre de gérant-général de la compagnie GAS PROPANE PINO LTEE fondée il y a plus de dix ans. Il est également membre de la Liquified Petroleum Gas Association ainsi que des Distributeurs de Gas Propane de la Province de Québec.

Monsieur Garon, homme d'affaires de Rimouski, est étroitement liés au commerce du gaz propane depuis plusieurs années. Il agira également en qualité de gérant de cette entreprise.

Monsieur Thibault, homme d'affaires très en vue de Mont-Joli où il représente la compagnie IMperial OIL depuis plus de 25 ans.

La popularité du gaz propane pour le chauffage et la cuisson augmente continuellement. Cette compagnie se propose de livrer de sa station d'embouteillage de Rimouski, un gaz de la plus haute qualité, un gaz qui permettra un chauffage et une cuisson non seulement propre, souple et rapide, mais aussi silencieux et économique.

La grande popularité du gaz propane est aussi due en partie, aux recherches constantes qui ont été faites dans le domaine de la fabrication afin d'obtenir un gaz ne produisant aucune émanation nocive et c'est pourquoi ce produit devient de plus en plus populaire pour autres fins que le chauffage et la cuisson, comme par exemple, l'éclairage, l'eau chaude et autres usages industriels et commerciaux.

CINEMA
CARTIER
RIMOUSKI — TEL. RA 3-2791
REPRESENTATION CONTINUE
dimanche: de 1 h. à minuit
semaine: de 7 h. à 11.30 h.
SUJET A CHANGEMENTS
SAM. DIM. LUN. MAR.
May 18 - 19 - 20 - 21 mai
SAT. SUN. MON. TUE.

aussi

DANS
Mon Grand
Version Française
Prix d'admission 75¢
MER. - JEU. - VEN.
May 22 - 23 - 24 mai
WED. - THU. - FRI.

DANS
PRISONNIER DE ZENDA
Version Française
aussi
COMPAGNONS D'INFORTUNE
Version Française
AVEC
MICKEY ROONEY
Prix d'admission 55¢

CINEMA
ROYAL
MONT-JOLI — TEL. PR 5-3617
HORAIRE — TIME TABLE
Dimanche : Représentation à 2 h.
Soirée : Représentation à 7 h.
dernière rep. complète à 8.h. 30
Sunday : Matinee at 2 o'clock
Evening : rep. at 7 o'clock
last complete show at 8.30 o'clock
SUJET A CHANGEMENTS
SAM. DIM. LUN. MAR.
May 18 - 19 - 20 - 21 mai
SAT. SUN. MON. TUE.

aussi
La Vierge des bois
AVEC
MARINA VLADY
MAURICE RONET
Prix d'admission 75¢
MER. - JEU. - VEN.
May 22 - 23 - 24 mai
WED. - THU. - FRI.

aussi
Le Prince Rebelle
AVEC
MASSIMO SERATO
MARIELLA LOTI
Admission : .55

AUDITORIUM
RIMOUSKI
Avenue Michaud — Téléphone RA 3-3646
Désormais, le DIMANCHE, représentation à 1 h. 30 et 7 h.
Sur SEMAINE, de 7 heures à 11 h. 30
SAM. - DIM. - LUN. - MAR. - MER.
LES 18 - 19 - 20 - 21 - 22 MAI
Deux primeurs bien savoureuses

HERBERT J. YATES presents
JOHN FORD'S GREATEST TRIUMPH
l'homme tranquille
color by TECHNICOLOR
JOHN WAYNE · MAUREEN O'HARA
BARRY FITZGERALD
A REPUBLIC PICTURE

Intrigue aussi intéressante que captivante. Les couleurs de l'Irlande, où se déroule l'action, font merveille. Interprétation de choix par des artistes irlandais: John Wayne, Maureen O'Hara, Barry Fitzgerald, Victor McLaglen. Moeurs locales décrites avec beaucoup d'esprit. Note comique pleine d'humour Plusieurs scènes remarquables. Un morceau de choix, cette comédie psychologique du grand John Ford, que personne ne voudra manquer. Prix de l'O.C.I.C. à Venise et Grand Prix du Festival de Cannes. Bref, un régal cinématographique, à tous points de vue.

AUSSI
En première, satire sur le Rock n'Roll
Dance with me Henry
Abott & Costello — Gigi Perreau
Bud et Lou vous feront bien rire dans un spectacle de cirque hilarant, où les escrocs sont déments, les mioches écervelés.

JEU. - VEN. - SAM. - LES 23 - 24 - 25 MAI
Cinémascope-couleurs
La Lance Brisée
Spencer Tracy, Katy Jurado
Vers 1880, dans le S.O. américain. A la mort de leur forban de père (qui avait épousé une Indienne), trois de ses fils entrent en lutte contre leur demi-frère, Joe. Le film vous plonge, dans l'étude des caractères, par le ressort de la violence.
Comédie musicale couleurs
LA REINE DU BROADWAY
Gene Kelly, Rita Hayworth
Mise en scène éblouissante, musique agréable. La couleur met en vedette la joliesse de Rita Hayworth, danseuse fort adroite.

Au CINÉMA du Centre des Loisirs ST-GERMAIN
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
LES 16 - 17 - 18 MAI
VOLEUR DE VENISE
Réalisation de John Grahm
"film mouvementé, spectaculaire et attachant dont tous les extérieurs ont été tournés dans le cadre inégalable de Venise".
avec
Maria MONTEZ — Paul CHRISTIAN
AUSSI
PARIS EXPRESS
film d'action en technicolor, mettant en vedette
Marta TOREN — Claude RAINS
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
LES 23 - 24 - 25 MAI
LE GENERAL EST MORT A L'AUBE
Drame d'aventures réalisé par J. Milestone mettant en vedettes
Gary COOPER — Gertrude MICHAEL
AUSSI
GITANE DE GRENADE
Drame sentimental en technicolor avec
Alfredo MAYO — Line YEGROS
LE PERSONNAGE MYSTERIEUX VAUDRA $95.00 JEUDI LE 23 MAI

CUISINEZ AU

GAZ PROPANE

GRATUITEMENT

Durant

6 MOIS

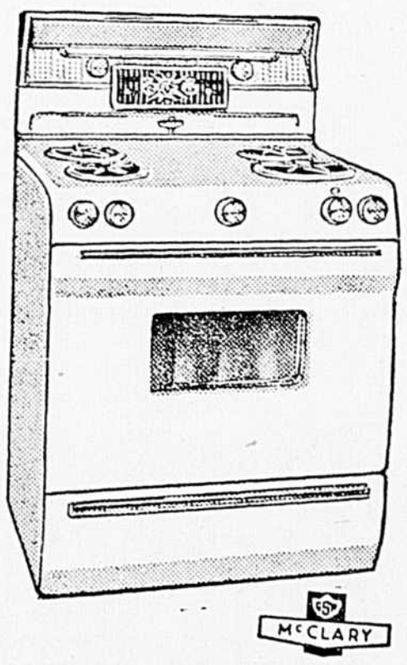
★ OUI C'EST LA VERITE
★ COMPLETEMENT GRATIS
★ PENDANT 6 MOIS

★ NOUS PAYONS POUR VOUS
★ RIEN A PAYER PAR VOUS
★ NOUS PAYONS POUR 6 MOIS

Voici le fameux poêle combiné

McCLARY

Choix de modèles différents



★ MODERNE
★ ECONOMIQUE
★ SUR

Le poêle

McCLARY

★ EPARGNE LE TEMPS
★ EPARGNE L'ARGENT
★ EPARGNE LE TRAVAIL
★ PLUS DE CONFORT

Voyez, écrivez ou téléphonez à

Voyez, écrivez ou téléphonez à

EDMOND GARON

UNION GAZ PROPANE CIE LTÉEE

66 de l'Evêché — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3406

Aubaines d'Equipement
usagé de qualité
offert par votre vendeur

CATERPILLAR

U-875-A Tracteur à chaines de roulement Caterpillar DS, diesel, avec bulldozer orientable SA, commande par câble No 24 et treuil remorqueur DSL.
F.A.B. Montréal.
Prix : ..... $21,490.

U-1013-B Tracteur à chaines de roulement Caterpillar D7, diesel, avec bulldozer hydraulique et orientable Laplant-Choate et treuil remorqueur Hyster D7N.
F.A.B. Val d'Or, Qué.
Prix : ..... $10,000.

U-861-A Tracteur à chaines de roulement Caterpillar D4, diesel, avec treuil Hyster.
F.A.B. Québec.
Prix : ..... $3,350.

U-860-D Tracteur sur roues Caterpillar DW10, diesel, avec commande par câble No 21 et grattoir Caterpillar No 15.
F.A.B. Montréal.
Prix : ..... $20,600.

U-957-A Tracteur à chaines de roulement International TD18, diesel, avec bulldozer hydraulique et orientable Bucyrus-Erie.
F.A.B. Québec.
Prix : ..... $5,550.

U-198-D Tracteur à chaines de roulement Allis-Chalmers HD10, diesel avec bulldozer hydraulique Baker, générateur et démarreur électrique. F.A.B. Montréal.
Prix : ..... $5,750.

Demandez notre Bulletin de Machines Usagées, Vol. 4-56.

Pour toute machine neuve Caterpillar ou de réelles aubaines en machines ou pièces de rechange usagées, communiquez avec M. J. A. Cleary, rue Boucher, Sacré-Coeur de Rimouski, Tél. RA 3-5735.

Hewitt
Equipment Limited
5 rue Boucher, Rimouski
Tél. RA 3-4100
1125 de la Canardière, Québec
Tél. LA 9-1381
5550 rue Ferrier, Montréal 9
Tél. LA 9-1381

A VENDRE

Ameublement de Magasin, et Outillage de Boucherie ;

Comprenant :
- 1 Unité de Congélation 1 H.P. pour chambre froide de 10 x 12
- 1 Hache Viande Hobard ½ H.P.
- 1 Table de Charcuterie dessus en Arborite
- 1 Balance Toledo 30 lbs
- 1 Caisse Enregistreuse (National)
- 1 Système McCaskey
- 3 Comptoirs de 10 pds, dessus en Arborite
- 1 Série de Tablettes de Magasin
- 3 Stands à bonbons et biscuits, en acier, émaillé blanc
- 1 Presse Saucisse
- 1 Outillage complet pour la préparation et le fumage du Jambon
- 1 Sleigh de livraison
- 1 Enseigne de vitrine (Néon)
- 2 bicycles pour filles

Le tout en parfaite condition.

S'adresser à
ALBERT D'ANJOU
38 rue St-Pierre
Tél. RA 3-3421 — RIMOUSKI

PETITES ANNONCES

TARIF DES PETITES ANNONCES
.02 le mot — — Minimum .25

A VENDRE

A VENDRE — Petite maison. S'adresser à 150 Cathédrale ou 113 3e Rue, Tél. RA 3-2123.

A VENDRE — Chalet au lac Sande près du Sanatorium de Mont-Joli — commodité moderne et meublé. S'adresser à RA 3-4247 ou PR 5-3263.

A VENDRE — Chalet au Lac Noir 20 x 22 avec ameublement, terrain 75 x 150, chaloupe. Pour information, s'adresser à RA 3-4336.

ON OFFRE EN VENTE — Maison 4 logements. Pour renseignements téléphoner à RA 3-6375.

A VENDRE — Maison avec commerce, situé dans le village de St-Ulric ; bonnes conditions. Pour information, s'adresser à Mme J. Amédée Gosselin, St-Ulric, Ct-Matane.

A VENDRE — Grand terrain 100 x 100 dans Rimouski. Tél. RA 3-3783.

A VENDRE — Terre de 100 acres patentée. Camp construit à proximité d'un lac ; excellent territoire de chasse. S'adresser à Tél. RA 3-2197.

A VENDRE — Terre, 3 arpents par 34, située sur la route nationale, à un mille de l'église. Aussi roulant et animaux. Léonard Turgeon, Val-Brillant, Co. Matapédia.

A VENDRE — Terre située au lac noir à St-Marcellin, pourrait servir pour bâtir chalets. Louerait maison pour la saison d'été. S'adresser à Alphonse Levesque, St-Anaclet, village.

A VENDRE — Pour cause de maladie, propriété y compris restaurant, très bon centre. S'adresser par Tél. RA 3-4217 ou à 532 Lasalle, Nazareth, Co. Rimouski.

ATTENTION ! ATTENTION ! — Maison neuve à vendre, 8 pièces, système chauffage, cave en ciment et terrain 105 x 100. S'adresser à Ovide Boucher, Sacré-Coeur, Tél. RA 3-6116.

A VENDRE — Petite maison. S'adresser à 150 Cathédrale ou 113, 3e Rue, Tél. RA 3-2123.

A VENDRE — Maison avec grand terrain. Cause départ. S'adresser à Tél. RA 3-3981.

A VENDRE OU A LOUER — 3 chalets à Sacré-Coeur, Tél. RA 3-5437.

TERRAIN A VENDRE ou à louer à la Rivière-Hâtée, très bel emplacement pour résidence d'été. Pour renseignements s'adresser à Georges Parent, Bic.

STE-LUCE-SUR-MER — Terrains de 500' x 500' avec accès au pleuve par 60' x 60' dans la plus belle partie de la mer. Aqueduc, beaux arbres, etc. Bernard Baril.

STE-LUCE-SUR-MER — Terrains bord de l'eau, superficie 6000', endroit idéal. Bernard Baril.

AUTO A VENDRE — Monarch 56, 3 tons, transmission automatique, bonnes conditions. S'adresser le soir à RA 3-5285.

A VENDRE — Moulin à scie, bien situé, prix spécial. Pour information, signalez RA 3-5136.

A VENDRE — Moulin à scie complet avec moteur Diesel "Buda" 100 forces. S'adresser à Daigle & Paul Limitée, Trois-Pistoles.

A VENDRE — Chevrolet 1955, sédan de luxe noir, 4 portes, air conditionné, radio. Téléphoner à partir de 6 h. p.m. à RA 3-2790.

A VENDRE — Austin 1952 en bon ordre, prix raisonnable et très bonnes conditions d'achat. Téléphoner à RA 3-6182.

A VENDRE — Laveuses électrique usagées de marques Connor, L'Islet, Beatty, Etc., en très bonne condition. J.-Adélard Garon, 104 St-Germain, Tél. 3410, Rimouski.

A VENDRE — Piquets de cèdre, différentes grosseurs et longueurs. S'adresser à J. Adélard Garon, 104 St-Germain, Aél. RA 3-3401 ou RA 3-5289.

A VENDRE ou à LOUER — Garage public, outillage, grand terrain, résidence si désirée, centre du village, route nationale. S'adresser à Rivière-Blanche, Tél. 391

A VENDRE — Lot de poêles émaillés, usagés, en parfait état : marques Beach, Findlay, Bélanger, McClary, Etc. J.-Adélard Garon, 104 St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-3410.

VENDONS, ECHANGEONS, meubles de toutes sortes, neufs et usagés — Mobiliers de chambre — salon — cuisine, poêles, laveuses, etc. Les Enchères Cherrier, Enr., 105 rue St-Germain, Rimouski, Tél. RA 3-4373.

AUBAINE — A vendre un MALAXEUR à ciment en parfait ordre — Bonnes conditions. S'adresser à 16 Ave Michaud, Tél. RA 3-3859.

A VENDRE — Divan lit, 2 chaises et une table, etc., usagés mais en bon ordre. S'adresser à Mme Ben Labbé, Luceville, C.P. 51.

A VENDRE — Ameublement de salon presque neuf, tables, lampes et cendrier électrique. Bon marché. S'adresser à André St-Pierre, Bic, Tél. 224.

A VENDRE — Moteur G.M.C. Diesel 150 forces. S'adresser à Daigle & Paul Limitée, Trois-Pistoles.

A VENDRE — Moteur Diesel National Omega — Parfaite condition — 40 forces avec poulie à traction et radiateur — Bon marché. S'adresser à Omer Thibault au à J. P. Vaillancourt, garagiste, St-Mathieu (Rimouski).

A VENDRE — Un refrigérateur à crème glacée, peut servir comme congélateur, en bon ordre, à prix modique. S'adresser à Mme Camille Tremblay, Sacré-Coeur, Tél. RA 3-3922.

A VENDRE — Machinerie au complet pour plan de nettoyage à sec. Le tout en très bon état. S'adresser à Le Progrès du Golfe, C.P. 668, Dépt. 1, Rimouski.

A VENDRE — Serins, perruches, poissons, nourriture, cages, aquariums et accessoires — Vitrerie Bélanger, fabrication de miroirs, vitres de tous genres, vitres d'autos, encadrements, etc., 43 rue Rouleau, Rimouski, Tél. RA 3-3253

A VENDRE — Bois de chauffage mêlés, bois franc et bois mou. J.-Adélard Garon, 104 St-Germain, Tél. RA 3-3410, Rimouski.

ATTENTION, BUCHERONS — Pour l'achat d'une scie mécanique de marque Homelite, voyez votre vendeur autorisé M. Charles Rioux, prop. de l'Hôtel Rioux, de St-Jean-de-Dieu (Riv.-du-Loup). Il a toujours en mains des scies de seconde main, pièces de rechange, réparation. Conditions de paiements faciles si désirées. Vendeurs demandés. Bonne commission. Charles Rioux, Tél. 801, St-Jean-de-Dieu.

A VENDRE
ROBES FILLETTES $1.59
Coton-nylon, première communion, nylon 10-13, $3.89. Jeans Boxer, 2-12 ans 79¢. Chemises-T, 2-9 ans 29¢. Worsted d'habit 56" souple, vg. 44¢. Dentelle nylon ou coton, 36 verges $1.00. Bas nylon seconds, 6 paires $1.00. CHEMISES : 12-15, travail, sport ou dimanche, $1.69. Deux chemises $3.00. Suedine 36" noire 89¢ vg. 3 lbs bonbons dûr $1.00. Toile 72" large Wabasso blanche $1.79. Pantalons seconds TSD 28-48, $2.49. Serviettes toile 9 pour $1.00. Sacs sucre blanchis 50 pour $12.00. 500 boutons, 5000 broches ou 3000 vgs fil $1.00. Catalogue 25¢, abonnement $1.00 par année. Mme Schaefer, 264, Drummondville, P.Q.

A VENDRE
OU A LOUER
Garage et outillage, produits SHELL, situé à 119 Ave Cathédrale, Rimouski. S'adresser à J.-Eugène Lévesque, 86, 1ère Rue.

ATTENTION CULTIVATEURS — Tracteur de ferme léger, de marque Massey-Harris à vendre, une vraie aubaine, conditions avantageuses. A voir en fin de semaine seulement à 457 St-Germain, Tél. RA 3-2592, Rimouski.

A LOUER

A LOUER — 3 pièces si ameublement vendu. S'adresser le soir à RA 3-4860.

A LOUER — Chambres pour monsieur de préférence, pension si désiré — situées près de la gare. Appelez RA 3-2589.

A LOUER — Magasin 18 x 42, situé à 50 Rouleau, bon poste pour commerce ou bureau. S'adresser à Tél. RA 3-2083 après 6 heures p.m.

A LOUER — Magasin dans le centre des affaires sur la rue St-Germain, près des grands magasins. Plancher terrazzo, fluorescents et vitres thermophanes, grandeur 30 x 79. Pour informations, s'adresser à C.P. 291, Rimouski, Tél. RA 3-3410 ou RA 3-5289.

LOGEMENT A LOUER — Chauffé, un vivoir, une cuisine, une chambre à coucher et salle de bain. S'adresser à 62, rue Ste-Marie, Tél. le our à RA 3-2772, et le soir à RA 3é3842.

A LOUER — Chalet situé à deux milles de la ville, près du fleuve entre Rimouski-Est et Pointe-au-Père. S'adresser par téléphone à RA 3-2595.

A LOUER — Chalet meublé avec électricité et eau courante. Appelez au No RA 3-2686.

A LOUER — Salon double, non meublé. S'adresser à 5, rue Jean-Brillant, Tél. RA 3-3657.

A LOUER — Chambres, à Rimouski, aussi un chalet à Bic. Pour information, s'adresser à Tél. RA 3-5183.

A LOUER — Deux pièces chauffées. S'adresser à RA 3-4149.

A LOUER — Deux chambres. S'adresser à RA 3-4149.

A LOUER — Pour jeune couple, 3 pièces (chambre, cuisine et salle de bain) chauffées. S'adresser à 83, 2e Rue, Rimouski.

A LOUER — Logement de 5 pièces plus chambre de bain. S'adresser à 124 rue Tessier, Tél. RA 3-3408.

A LOUER — Grande chambre avec entrée privée, sur la rue Ste-Thérèse, Tél. RA 3-5794.

A LOUER — Chambre y compris lavage et pressage pour messieur. Usage du salon et téléphone. S'adresser à 99 Rouleau, Tél. RA 3-3654.

ATTENTION FUTURS MARIES — Un logement comprenant 4 appartements plus chambre de bain est disponible, à condition que l'ameublement soit acheté. Pour de plus amples renseignements, téléphonez le jour : à RA 3-3677, le soir : à RA 3-2512.

A LOUER — 2 appartements pouvant servir de salon ou cuisine, le tout meublé d'un poêle électrique avec fourneau, chauffé, éclairé, services de TV, radio et téléphone, pour couple avec ou sans enfant. Tél. RA 3-2028.

A LOUER — Chalet meublé, eau courante, électricité, situé au Rocher Blanc. S'adresser à 351 St-Germain, apt 3, Tél. RA 3-2352.

A LOUER — Deux appartements (chambre et cuisine) meublés et chauffés, endroit tranquille, conviendrait pour 2 personnes. S'adresser à 108, de la Cathédrale, Tél. RA 3-3219.

A LOUER — Deux pièces, chambre et cuisine, chauffées. 95 3e Rue, Rimouski, Tél. RA 3-4336.

A LOUER — Chambres, usage du bain et téléphone. S'adresser à 6, rue Lavoie, Tél. RA 3-4182.

LOGEMENT A LOUER — Quatre pièces. S'adresser à Mme Arthur Pelletier, 87 rue Evêché, Téléphone RA 3-3201.

DEMANDES

ON OFFRE — Bonne pension, située rue Evêché, pour information s'adresser à RA 3-5779.

DEMANDEE — Aide ménagère demandée pour travail dans une famille de Rimouski, très bon salaire offert. S'adresser à Mme Arthur Amiot, C.P. 723, Rimouski.

DEMANDEE — Bonne pour une famille de 2 enfants d'âge scolaire — bon salaire. S'adresser par téléphone RA 3-3848.

ATTENTION — Chance de devenir conseillère en beauté — Cours gratuit — commissions élevées — aucune expérience requise. Doraldina Cosmetict Co., C. P. 8, Station C., Montréal, ou adressez-vous à 37 St-Joseph, Rimouski.

HOMMES DEMANDES — AVONS OUVERTURE. Route Watkins établie disponible dans Rimouski. 1000 familles. Pas d'expérience nécessaire. Rien à investir. Pas de limite d'âge. Revenu minimum de $60. par semaine. Ecrivez à F. Granger, 350 rue St-Roch, Montréal, Québec.

DIVERS

ATTENTION — Population de Rimouski et des environs ! Profitez des 2 dernières semaines de vente au prix coûtant des Nouveautés Proulx, 50 Rouleau. Ce magasin fermera ses portes bientôt, vous avez tout intérêt à venir acheter la balance du stock : Bottines en cuir ou toile, jeans, robes et blouses et linge d'ouvrage. NOUVEAUTES PROULX, 50 Rouleau.

REPARATION DE BICYCLES et peinturage, aussi réparons laveuses. Adressez vous à Ernest Bois 26 rue Fiset, Tél. RA 3-2707, Rimouski.

SAUVEZ DE L'ARGENT — sur vos réparations de radio ou télévision, travail garanti. S'adresser à **Lepage Radio Service,** 81 Rouleau, Tél. RA 3-3268, Rimouski.

PUITS ARTESIENS — 6 x 8 pouces de diamètre — eau garantie à prix défiant toutes compétitions. Consultez M. F. Marcheterre, fils 597 St-Germain, Rimouski-Est. Tél. RA 3-5828.

Magasin à louer
Magasin situé dans le centre des affaires de Trois-Pistoles. Dimensions 13 par 50 et vitrine de 7 x 8 pds. Ce local est chauffé et sera libre le 1er juin.
S'adresser à
C. H. RIOUX
bijoutier
33, rue Jean Rioux
TROIS-PISLOLES, P.Q.
Tél. 33

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 19 JUIN 1957, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention : "SOUMISSION POUR PROLONGEMENT DE QUAI, RIVIERE-AU-RENARD, COMTE DE GASPE (P.-Q.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa Ont.), au bureau de l'ingénieur régional, ministère des Travaux publics, rue Cathédrale, Rimouski (P.-Q.), et aux bureaux de poste de Rivière-au-Renard (P.-Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'ingénieur en chef (P. & R.) ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'ingénieur régional à Rimouski (P.-Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $20.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom DU RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 13 mai 1957.

Réélu..maire

M. Wilbrod Théberge, maire de St-Eleuthère, a été réélu maire par acclamation, pour un quatrième mandat, lors de l'appel nominal le 8 mai.

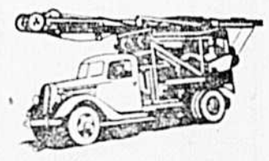
Trois conseillers ont également été élus par acclamation. Ce sont MM. Paul Ouellet, Didier Landry et Georges Michaud, tous cultivateurs de St-Eleuthères.

Service anniversaire

En l'église de Sayabec, lundi, le 20 mai, à 8 h. 30, sera chanté le service anniversaire de M. Noël Ross. Invitation aux parents et amis.

A LOUER
Local pour commerce ou bureaux situé rue St-Germain, près de la cathédrale. Libre le premier mai. S'adresser à 231 rue St-Germain, Tél. RA 3-2501.

SONDAGE INDUSTRIEL POUR FONDATION



BERNARD LIZOTTE
Contracteur de puits artésiens
6 à 12 pouces de diamètre
60 Ave Michaud — Tél. RA 3-6322
RIMOUSKI

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 19 JUIN 1957, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention : "SOUMISSION POUR PROLONGEMENT DE JETEE, PETITE RIVIERE EST, COMTE DE GASPE SUD (P.-Q.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'ingénieur en chef du ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), au bureau de l'ingénieur en Ottawa (Ont.), au bureau de l'ingénieur régional, ministère des Travaux publics, rue Cathédrale, Rimouski (P.-Q.), et aux bureaux de poste de Petite Rivière Est (P.-Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'ingénieur en chef (P. & R.) ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'ingénieur régional à Rimouski (P.-Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt de $20.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom DU RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 13 mai 1957.

A VENDRE

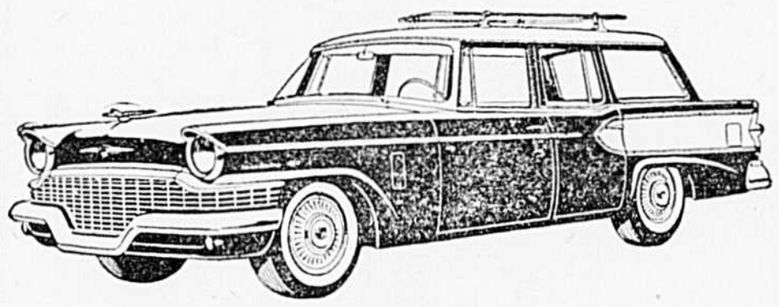
Très belle table de pool équipée au complet et en bonne condition, modèle assez récent. S'adresser à **M. Aurèle Michaud, St-Fabien, tél. : 16.**

Douce!

O'Keefe

ALE

VOYEZ LA NOUVELLE



LIMOUSINE COMMERCIALE BROADMOOR

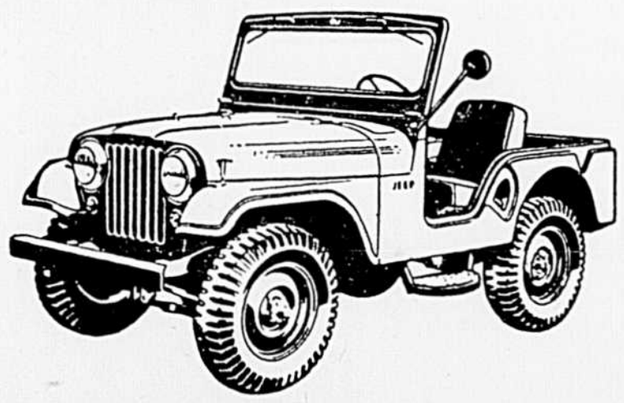
STUDEBAKER '57

AUJOURD'HUI CHEZ ▶ **Rimouski Automobiles Inc.**

Blvd St-Germain-Ouest
Tél. RA 3-5114, Rimouski.

Nous sommes aussi les dépositaires des fameuses voitures à traction sur quatre roues

WILLYS



Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est), le MERCREDI 26 JUIN 1957, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention : "SOUMISSION POUR BUREAU DE POSTE, TROIS-PISTOLES (P.Q.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission aú bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.) de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 75 Blvd des Capucins, Québec (P.Q.), et aux bureaux de poste de Rivière-du-Loup, Rimouski et Trois-Pistoles (P.Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 75 blvd des Capucins, Québec (P.Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $50.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du Receveur Général du Canada. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 7 mai 1957.

SOUMISSIONS POUR CHARBON ET COKE
EDIFICES FEDERAUX
PROVINCE DE QUEBEC

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant la mention précitée, seront reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'Est) le JEUDI, 6 JUIN 1957, pour la fourniture de charbon et de coke pour les édifices fédéraux de la province de Québec.

On peut obtenir les formules de soumission, ainsi que les cahiers de charges et les conditions qui y sont jointes, en s'adressant au chef des achats et des approvisionnements, ministère des Travaux publics, édifice Garland, Ottawa, à l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 1643, avenue Delorimier, Montréal, et à l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 75, boulevard des Capucins, Québec 3, (P.Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur les formules imprimées fournies par le ministère en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le Ministère se réserve le droit d'exiger de tout adjudicataire, avant de donner la commande, un dépôt de cautionnement soit sous forme d'un chèque VISE, établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA, tiré sur une banque constituée sous l'empire de la loi sur les banques ou de la loi des banques d'épargnes du Québec, et représentant dix pour cent du montant de la soumission, conformément aux règlements sur les contrats du gouvernement présentement en vigueur, soit sous forme d'obligations au porteur du Canada avec coupons non échus ou de la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada et de ses compagnies constituantes dont le principal et l'intérêt sont garantis sans réserve par le gouvernement du Canada.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
OTTAWA, le 7 mai 1957.

Royal Asphalt Enr.

Pavage approuvé de tout genre.
Travail garanti, estimé gratuit.

Paul Côté, Sacré-Coeur, Tél. RA 3-3981

A VENDRE

Maison meublée à vendre à la pointe Rivière-du-Loup, sur le bord de la mer, grande maison complètement meublée convenable pour une maison de pension, garage qui pourrait être converti en résidence, 4 grands lots, site idéal pour cabines prix raisonnable.

**The Royal Trust Co.,
65 rue Ste-Anne,
Québec 4, P. Q.**

AVIS

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

RIMOUSKI

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
District de Rimouski
Cour Supérieure,
No 19503

L'OFICE DU CREDIT AGRICOLE DU QUEBEC, corps politique et incorporé, ayant son siège social à Québec, demanderesse vs EMILIEN LABRIE, B.P. Pelletier, St-Luc, comté de Matane, défendeur & HENRI A. MARTIN, syndic de Rimouski, en sa qualité de syndic aux biens du cédant autorisé, présent défendeur, mis-en-cause.

1° Le lot quatorze (14) quatrième rang (4) du cadastre officiel du canton Tessier, mesurant cent cinq (105) acres en superficie, avec les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances.

2° Le lot douze (12) cinquième rang (5) du cadastre officiel du canton Tessier, mesurant cent cinq (105) acres en superficie, sans bâtisses.

Pour être vendus "en bloc" à la porte de l'église de la paroisse de St-Luc de Matane, le SEPTIEME jour de JUIN, 1957 à DEUX heures de l'aprsè-midi.

Le Député-Shérif,
JACQUES MARTIN.

Bureau du Shérif,
Rimouski, 30 avril 1957.

Décès

— A l'Hôtel-Dieu de Hauterive, le 24 avril, à l'âge de 71 ans, M. Augustin Gagnon, époux de Caroline Gendron, de St-Damase. Le service funèbre a été célébré, lundi, en l'église de Hauterive.

— A l'Isle-Verte, le 26 avril, à l'âge de 87 ans, Mme Ve François Marquis (Adèle Simard). La dépouille mortelle a été exposée chez le capitaine Paul-Emile Levesque, gendre de la défunte.

— A l'Hôtel-Dieu de Québec, à l'âge de 54 ans, est décédé M. Désiré Boulanger, des Etroits. Lui survivent sa mère Mme Antoine Boulanger, ses frères MM. Joseph, Aimé, Romuald, des Etroits ; ses soeurs Mme François Laliberté (Céline), Mme Wellie Lahaie (Germaine), des Etroits, Mme Camille Boulanger (Clara), de Baker Brook, Mlles Anna et Alvina Boulanger, Mme Arthur Hamel (Cécile), Mme James Lahaie (Jeanne) ; sa belle-soeur Mme Romuald Boulanger (Jeannette Ouellet).

Le 27 avril, à l'âge de 50 ans, M. Roland Gendron, de Rivière-du-Loup. La dépouille mortelle a été exposée chez Mme Irénée Gendron, mère du défunt.

— A l'Esprit-Saint, le 2 mai, à l'âge de 82 ans, Mme François Lepage (Eugénie Caron). La dépouille mortelle a été exposée chez M. Alphonse Lepage, fils de la défunte.

— A St-Louis du Ha ! Ha !, subitement, le 1er mai, M. Ludger Ouellet, époux de Dame Alma Dumont. Il était âgé de 71 ans.

— A Rimouski, le 8 mai, à l'âge de 51 ans, M. Mathurin Savoie, époux de Dame Marie Lavigne, de St-Alexandre des Lacs, où la dépouille mortelle fut transportée. Les funérailles ont eu lieu, en l'église paroissiale, samedi.

R. Dessureault
LIMITEE
vous offre, cette semaine
un matelas à ressorts
au prix incroyable de :
$15.95
Val. rég. de $24.95

Roger Roy, O.D.

Spécialiste pour la vue
Optométriste

74 Avenue Cathédrale
Tél. RA 3-3770
RIMOUSKI, Qué.

Pour la . . .

Vente, location et réparation de machines à écrire, machines à additionner.

L'Imprimerie Gilbert,
RIMOUSKI

OU ? QUOI ? QUAND ?

SURVEILLEZ CE JOURNAL EDITION DU 23 MAI SEMAINE PROCHAINE.

Equipement usagé à prix d'aubaine

RE-1863 **CHARGEUR** avec traction sur 4 roues. Pettibone-Mullikin Modèle 15T Pneus 14.00 x 24. Capacité 1½ verge, moteur à gazoline Chrysler. Très bonne condition. **$8000.00**

RE-2020 **TRACTEUR** International TD-18 équipé avec lame à angle hydraulique Bucyrus-Erie. Complet avec treuil **$10,000.00**

RE-1691 **TRACTEUR** Fordson "Major" monté sur pneumatique avec godet de ¾ verge cube. Bonne condition **$2,000.00**

RE-1869 **TRACTEUR** International TD-18 avec Smith Dozer Hydraulique et godet de 2 verges. Très bonne condition. **$10,000.00**

RE-1861 **TRACTEUR** International Modèle TD-14 avec Angledozer Hydraulique Bucyrus-Erie. Entièrement rebâti. Sans treuil **$7500.00**

Sous réserve de vente antérieure

Mussens Canada Limited

205 ave St-Sacrement, QUEBEC Téléphone : MUrray 1-3555

Représentant : G. Boutet, 9-A St-Jean-Baptiste — RIMOUSKIK — Télépronez : RA 3-4616

Vous économiserez chez Verreault LIMITÉE

Pour vos fillettes
JOLIS MANTEAUX

Verreault vous offre tout son assortiment de nouveaux manteaux pour le printemps à des prix imbattables. Confectionnés dans des nouveaux tweeds des meilleures qualités, ces vêtements sont de coupe vraiment très réussie.

Grandeurs : 2 à 6 ans.

$14.95 pour $12.50

Pour toutes les températures, voici ce qui sera indispensable à votre fillette. Un manteau "Trench" en Nylon doublé, rouge ou beige. Coupe ample.

Grandeurs : 4 à 7 ans.

$9.95 pour $5.00

De 10 à 14 ans

$19.50 pour $12.50

REMARQUEZ

Gentilles petites robes, deux pièces, si pratiques pour l'été !

Cotons imprimés de nouveaux motifs, qui garderont leur aspect de neuf même après de nombreux lavages.

Grandeurs : 7 à 12 ans

$3.95 pour $2.75

FRAÎCHES ROBES

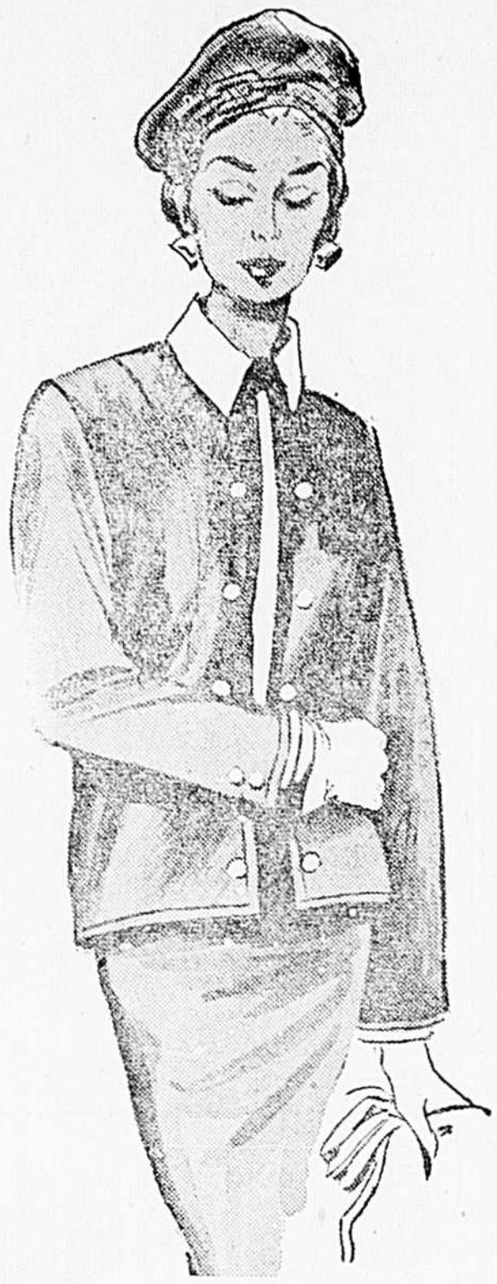
Verreault vous offre juste à temps pour la nouvelle saison, une collection irréprochable de nouvelles robes à un seul bas prix. Les tissus de ces robes sont fort agréables et de bon goût. Elles sont très faciles à entretenir. Venez, essayez-en quelques-unes, vous en achèterez plusieurs à ce prix. Vous serez flattée par la silhouette qu'elles procurent ! Dans le lot vous verrez des créations "CUPIONI".

Tailles : 9 à 20 ans

Un seul prix :

9.95

Verreault LIMITÉE



MANTEAUX

C'EST POUR VOUS LA PLUS MERVEILLEUSE OCCASION DE CHOISIR UN MANTEAU CHIC, SI PRATIQUE AUX JOURS FRAIS.

Tous les plus nouveaux tweeds y sont représentés. Coupe des plus généreuses, manches droites ou dolman, poches appliquées ou à même. Riches doublures soyeuses dans chacun.

Vous y verrez une collection peu commune en vente à ce prix. Faites-en votre profit. Marchandises nouvelles et pratiques !

Grandeurs : 9 à 20 ans

Des valeurs originales de **$29.95** pour :

18.50

Tailles : 9 à 20 ans

SPECIAL !

Costumes tailleurs

Valeurs de $49.50

pour seulement

34.50

VENTE ATTENDUE

car toutes les élégantes désirent de vraies aubaines. Verreault Ltée vous offre ici de très beaux costumes en vogue !

A VOUS L'ECONOMIE !

- **TWEEDS**
- **WORSTED**
- **REPS DE LAINE**
- **FINE FLANELLE**

Voilà de quoi sont confectionnés ces tailleurs printemps-été et de mi-saison. Jaquettes étroites ajustées ou à dos blousant.

Tailles : 12 à 20 ans

VENTE

Très joli et très nouveau pour vos jeunes garçons. Une belle chemise, motifs à carreaux avec un pantalon couleur unie. En coton et nylon qui la rend parfaitement lavable. Tons de brun et vert.

Grandeurs : 3 à 6 ans

1.99

Le PROGRÈS du GOLFE

LE PROGRES DU GOLFE, RIMOUSKI, 17 MAI 1957

Journée des Unités Sanitaires au Sana de Mont-Joli

Vendredi, le 26 avril 1957, se réunissaient au Sanatorium Saint-Georges, tous les médecins hygiénistes, les Infirmières d'Unités Sanitaires et les Infirmières de colonies du Bas St-Laurent et de la Gaspésie, relevant du Sanatorium pour la lutte antituberculeuse. Il s'agissait d'une journée d'étude préparatoire à la grande campagne de dépistage qui devait commencer lundi, le 6 mai, par le comté de Témiscouata.

M. le Docteur Jean Grégoire, Sous-Ministre de la Santé, avait autorisé cette Journée des Unités Sanitaires et y avait délégué le Docteur Paul Claveau, Directeur des Unités Sanitaires de la Province de Québec. Le Docteur J.-A. Vidal, Directeur des Services Antituberculeux de la Province, y représentait ce département, tandis que le Docteur Philippe Landry de Montréal, Secrétaire du Comité Provincial de Défense contre la Tuberculose, était le délégué de cet organisme. Le Docteur Sarto Sirois, de Rivière-du-Loup, Médecin-hygiéniste régional, faisait aussi partie de la table du forum, sous la Présidence du Docteur Herman Gauthier, Médecin-Directeur du Sanatorium.

EXPOSES DES MEDECINS DES UNITES SANITAIRES

Les médecins des Unités Sanitaires desservies par le Sanatorium, exposèrent à tour de rôle, de façon élaborée, leurs statistiques et leurs suggestions : Le Docteur Viateur Ratté, officier médical de Rivière-du-Loup, le Docteur Jean-Marie Tremblay, officier médical de Témiscouata, le Docteur Gérard Martineau, médecin-hygiéniste de Kamouraska, le Docteur J.-C. Langlais, officier médical de Mont-Joli, le Docteur Hanna Vecès, médecin-hygiéniste de l'Unité Sanitaire de Gaspé-Nord. Le Docteur Georges Nolin, de l'Unité Sanitaire de Matane, le Docteur Alfred Quimper, de l'Unité Sanitaire de Rimouski, le Docteur Jacques Létourneau, de l'Unité Sanitaire de Matapédia, s'étaient excusés à cause de raisons incontrôlables tandis que le Docteur Alphonse l'Espérance, Directeur du Comité Provincial de Défense contre la tuberculose, était retenu à Québec.

Toutes les infirmières des Unités Sanitaires et des colonies participèrent à cette séance, elles étaient au nombre de 60, ainsi que les religieuses et les infirmières du Sanatorium Saint-Georges de Mont-Joli.

Les médecins du Sanatorius étaient aussi présents et chacun prit part à la discussion à titre de clinicien en maladies pulmonaires pour les différentes Unités Sanitaires : Le Docteur Albert Kimpton, Assistant du Médecin-Directeur, pour le comté de Rimouski, le Docteur Henri Reid, pour le comté de Rivière-du-Loup, le Docteur F.-X. Beaulieu, pour les comtés de Matane et Sainte-Anne-des-Monts, le Docteur François Soucy, pour les comtés de Matapédia et Kamouraska, le Docteur Denis Boucher, pour le comté de Témiscouata, le Docteur Léo Bélanger, pour le comté de Bonaventure et le Docteur Gervais Soucy, pour l'Unité Sanitaire de Mont-Joli.

M. Gérard Laforest, Secrétaire-trésorier de la Corporation et organisateur de la Campagne du Timbre de Noël, représentait cette dernière tandis que M. Marcel Vachon, Secrétaire général de la Campagne du Timbre de Noël provincial, en était le délégué officiel.

La Corporation du Sanatorium était représentée par un de ses Directeurs, le Docteur Sarto Sirois, Médecin-hygiéniste régional et membre de la Corporation du Sanatorium, le Président, Maitre Paul-Emile Gagnon était retenu par une affaire urgente.

Chacun des médecins des Unités Sanitaires et du Sanatorium, une infirmière déléguée de chaque Unité Sanitaire et les infirmières de colonies, adressèrent la parole à la suite des mots de bienvenue du Docteur Herman Gauthier, qui dirigeait les discussions aux deux séances de l'avant-midi comme de l'après-midi.

Le Docteur Jean-Marie Tremblay, de Témiscouata, insista particulièrement sur la carte de santé obligatoire, tandis que le docteur Boucher, clinicien de cette région, demandait que chaque infirmière fasse un stage au Sa-

(Suite en page 23)

Nomination à Québecair

M. Benoit Ste-Marie, assistant du président de la compagnie d'aviation Québecair, de Rimouski, annonce la nomination de M. Jean Marion, de Sept-Iles, au poste de "Chargé des services de la vente et de la publicité" à compter du 25 mai prochain.

Québecair, qui possède un parc aérien de 11 avions, et dont les services s'étendent de Rimouski en direction de Schefferville ainsi que de Québec tout en desservant Forestville, Lac Ste-Anne, Baie-Comeau, Ross Bay, Mont-Joli et Matane, possède son siège principal à Rimouski. Elle a entrepris, en ces dernières années, un programme d'expansion et de renouvellement de son parc aérien et dès 1958, elle aura en service deux appareils turbo-propulsée de type F-27 de Fairchild.

M. JEAN MARION

La nomination de M. Marion marque une fois de plus le désir de Québecair de maintenir des relations étroites avec les divers corps publics de la province de Québec. Le titulaire de ce nouveau poste est né à Grand'Mère et possède une expérience de plusieurs années dans le journalisme, ayant été attaché à diverses salles de rédaction de quotidiens.

M. Marion possède également une expérience des multiples problèmes particuliers à l'aviation canadienne ayant été à l'emploi d'Air-Canada en qualité de directeur des services français des relations extérieures de 1950 à 1953. Etabli à Sept-Iles depuis décembre de cette année-là, M. Marion était gérant de rédaction d'un hebdomadaire bilingue, l'Avenir and Sept-Iles Journal.

Il est bien connu dans les cercles aéronautiques et ses multiples conférences sur l'aviation tant au Canada que dans plusieurs centres des Etats-Unis ont contribué à développer l'intérêt des Canadiens de langue française à l'aviation. Il est marié à Christiane DesRosiers, de Québec, et père d'une fillette, Eve.

Les responsables de la campagne étudiante d'une Semaine sur le Civisme au Couvent St-Joseph, dirigé par les Soeurs de la Charité. Le thème, "le civisme" a été porté à l'attention de toutes les élèves de cette institution, plus de 400. Cette étude eut l'heureux effet d'intéresser un plus grand nombre de jeunes au dévouement à la chose publique.

Le couvent St-Joseph accueille son pasteur

Les étudiantes du couvent St-Joseph de Rimouski ont fait, vendredi après-midi, un accueil filial à leur nouveau pasteur M. le curé Léopold Côté, de la cathédrale.

Huit étudiantes-pianistes exécutèrent, à l'arrivée de M. le curé Côté et de son escorte, les Noces de Figaro de Mozart soit : Lise Fillion, Jovette Moreau, Nicole Pinault, Cécile Bérubé, Paulette Rioux, Flore Ouellet, Gilberte Fournier, Nicole Bélanger.

La chorale des élèves interpréta ensuite le chant **Vierge, Bénissez notre Père.** Au piano d'accompagnement, Cécile Bérubé.

Un sketch, Mime fleurie, intitulé "M. le curé visite ses parterres", fut particulièrement goûté par l'auditoire et eut l'air de réjouir l'hôte d'honneur à cette séance. La rose, l'oeillet, le géranium, la marguerite, la tulipe, le myosotis le pois de senteur, le bouton de rose, le lis, l'iris, la pensée, le muguet et la violette étaient gracieusement personnifiés par Edith Gagnon, Lynn Manuel, Micheline Ouellet, Lise Vézina, Danielle Rioux, Nicole Coulombe, Suzanne Rioux, Denise Bouchard, France Ouellet, Lise Heppell, Michèle Blanchet, Ginette Levesque et Suzanne Blais. Le spectacle est digne d'éloges.

Les voeux de la gent étudiante furent présentés dans une adresse lue par Mlle Edith Gagnon.

M. le curé Léopold Côté remercia en termes délicats, faisant particulièrement ressortir le sens profond du symbolisme des fleurs, surtout de la rose et de la violette, puis ce fut la première bénédiction du pasteur aux étudiantes du Couvent St-Joseph, dirigé par les RR. SS. de la Charité.

Le Rondo en Ré de Gurlitt mit fin à cette séance. Les interprètes du duo étaient Micheline Vézina, Jean Gagnon, Marie Dubé, Danielle Ross et Lorraine Leblond.

Bientôt à
L'AUDITORIUM RIMOUSKI
Du 26 mai au 1er juin
En grande première
Cinemascope-Color
LOVE IS A MANY SPLENDORED THING
Jennifer Jones — W. Holden
et
LA REVOLTE DES LOMANACH
(couleur)
Dany Robin — Amedeo Nazarri

SEMINAIRE DE RIMOUSKI

Examen d'admission au cours classique

A l'Externat Classique (Ecole D'Amours) de **MATANE :** samedi, le **25 mai.**

A l'Ecole paroissiale de **NOTRE-DAME-DU-LAC :** samedi, le **1er juin.**

A l'Ecole Normale d'**Amqui :** samedi, le **8 juin.**

Au collège des Frères du Sacré-Coeur des **TROIS-PISTOLES :** samedi, le **15 juin.**

Au Séminaire de **RIMOUSKI :** samedi, le **22 juin,** pour les paroisses environnant Rimouski.

Au Séminaire de **RIMOUSKI :** mardi, le **25 juin,** pour les paroisses de St-Germain, St-Robert, Ste-Odile, Nazareth, St-Yves et Ste-Agnès.

N. B. — Doivent se présenter aux examens tous ceux qui ont l'intention d'entreprendre le cours classique en septembre prochain.

A cause du manque d'espace, on devra se résigner à n'admettre que ceux qui auront les meilleures examens.

L'examen durera toute la journée : il commencera le matin à **9.30** heures, pour se terminer à 3.15 de l'après-midi.

Les frais de l'examen sont de $3.00.

Le Préfet des Etudes.

B.F.Goodrich

ETIQUETTE DE PRIX

SPECIAUX ECONOMIQUES
10 JOURS SEULEMENT

$12.45
"DEFIANCE" 6.00-16 PLUS VOTRE PNEU RECHAPABLE
6.70—15 $12.95 7.10—15 $14.95

AUTRES PRIX SPECIAUX B.F.Goodrich

LIFE-SAVER TUBELESS
Scelle les crevaisons pendant que le pneu roule! Change les éclatement en dégonflements lents. Défie les dangereux dérapages. Une grande sécurité! Grandeur 6.70 x 15.
Rég. ~~$43.25~~
SEUL. $38.95
avec pneu rechapable

DELUXE SILVERTOWN TUBELESS
Nouveau pneu de 14" - l'équipement standard sur la plupart des autos neuves. Grandeur 6.70 - 15.
Rég. ~~$32.30~~
SEUL. $28.95
avec pneu rechapable

SAFETY-S
Un pneu de qualité de genre avec chambre à air pour un long et sûr parcours. Grandeur 6.70 - 15.
Rég. ~~$19.65~~
SEUL. $17.65
avec pneu rechapable

Ettiquette de PRIX SPECIAUX économiques sur d'autres grandeurs aussi!

SOUCY AUTOMOBILES INC.
145 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4815

B.F.Goodrich

REPARONS

toutes les marques de radios et télévisions. Estimés sur demande.

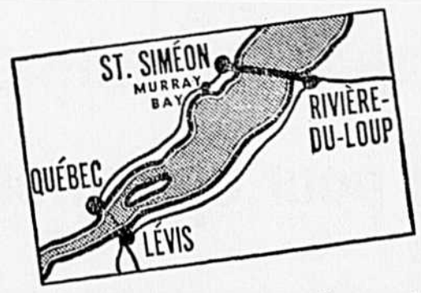
R. Dessureault
LIMITEE

Rimouski Tél. RA 3-3216

Reprise du service du

TRAVERSIER
SUR LE ST-LAURENT

entre Rivière-du-Loup et St-Siméon — S.S. "RIVIÈRE-DU-LOUP"



3 traversées quotidiennes du 1er juin au 15 octobre.

Peut accommoder 30 automobiles et 250 passagers le jour. Raccordement à St-Siméon avec l'autobus pour Chicoutimi. Repas servis à bord. Traversée confortable de 90 minutes.

Demandez l'horaire.

LA TRAVERSE RIVIÈRE-DU-LOUP • ST-SIMÉON LTÉE
Rivière-du-Loup P. Q.

VOTRE UNITÉ SANITAIRE

présente

Les activités de la semaine

par M.-A. Dion, E.H.

CLINIQUE DE PUERICULTURE ET IMMUNISATION :
Rimouski (U.S.) : vendredi 24 mai de 2 à 4 h. p.m.

CLINIQUE ANTITUBERCULEUSE :
Rimouski (U.S.) : mardi 21 mai de 2 à 4 h. p.m.
Mont-Joli (sous-sol de l'église) : mercredi 22 mai de 2 à 4 h. p.m.

CLINIQUE DENTAIRE (sur rendez-vous) :
Rimouski (U.S.) : mercredi 22 et samedi 25 mai à 9 h. a.m.

GUERRE AUX MOUCHES

Durant le mois de mai, l'avant-garde de la horde des mouches donne signe de vie et pénètre dans les maisons. Lorsque l'on sait qu'un couple de mouches peut engendrer en une saison un million de rejetons, dont chacun transporte des germes morbides, on comprend mieux la nécessité de grillager tôt les portes et les fenêtres. On aidera aussi à exterminer les mouches en se servant libéralement l'insecticides.

Le Comité du Timbre de Noël du Bas St-Laurent le deuxième de la province de Québec

Les rapports complets de la Province de Québec et de tout le Canada viennent d'être publiés par l'Association Canadienne Antituberculeuse.

Les chiffres sont éloquents et démontrent que la population apprécie les services rendus par les ligues antituberculeuses qui fonctionnent dans tout le pays.

La recette totale pour tout le pays a été de $2,280,976.00 et représente une augmentation de 7.8% sur 1956.

Les provinces ayant rapporté les plus fortes augmentations sont les suivantes :

		Augmentation
Colombie-Britannique :	$235,411	19.3%
Saskatchewan :	$129,923	17.2%
Québec (1)	$180,385	14.8%

La recette de la Province de Québec est divisée entre 41 comités dont les deux plus importants sont le Comité du District de Québec et celui du Bas Saint-Laurent et de la Côte-Nord.

Notre comité s'étendant de Ste-Anne de la Pocatière à Ste-Anne-des-Monts et de Bonaventure à Mont-Joli, en plus des localités de la côte-Nord, a recueilli la somme de $27,792.28, occupant ainsi le deuxième rang dans la Province de Québec et forme 15.4% de la recette totale pour la province.

Nous avons reçu des félicitations du Comité de Défense contre la Tuberculose, et nous félicitons à notre tour la population de notre district pour la générosité témoignée lors de la campagne du Timbre de Noël.

La campagne de dépistage est commencée depuis le 6 mai et nous invitons tous et chacun des citoyens du Bas St-Laurent, de la Gaspésie et de la Côte-Nord à *profiter des moyens mis* à leur disposition pour faire radiographier leurs poumons gratuitement grâce à la recette de la campagne du Timbre de Noël.

Le camion radiologique de la Ligue Antituberculeuse du Bas St-Laurent et de la Côte-Nord communément appelé "la roulotte" passe dans plusieurs paroisses tous les ans, au cours de l'été, et l'annonce du passage est faite pour que la grande majorité des citoyens soient au courant. A vous donc d'en profiter. Evidemment le programme ne peut englober toutes les localités de tous les comtés au cours de l'été, mais nous visitons tous les endroits accessibles sur une période de 2 ans.

Nous avons conscience de faire tout ce qui est humainement possible pour enrayer la tuberculose. Le dépistage de la tuberculose devrait être l'affaire de tout le monde. Le tuberculeux non dépisté sème la destruction chez ceux qui l'entourent et ceux-ci qui peuvent aider à dépister un tuberculeux et qui ne le font pas manquent à leur devoir et n'aiment pas leur prochain ; que ce prochain soit son propre enfant, sa mère, son père, son frère ou sa soeur.

(1) *Les chiffres de la province de Québec ne comprennent pas le District de Montréal.*

Décès de M. Lionel Riou

Un citoyen avantageusement connu M. Lionel Riou, 47 ans, est décédé, mardi, le 30 avril dernier, à l'Hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec, après deux mois de pénibles souffrances.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse (Yvonne Malenfant), un fils Jean-Guy et trois filles, Micheline, Pauline et Raymonde. Lui survivent également ses soeurs Mmes Antonio Dionne, de Springfield (Antoinette), Wilfrid Deschênes (Marthe) de Nashua, Armand Rioux (Anita), de Trois-Pistoles ; son beau-père M. Ernest Malenfant, de l'Isle-Verte ; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. Wilfrid Deschênes, Antonio Dionne, Armand Rioux, Mme Gérard Allard, de Montréal, Mme Berthe Boucher, de Rivière-du-Loup, M. et Mme Roger Rioux, de Trois-Pistoles, M. et Mme J.-L. Ouellet, de Québec M. et Mme Léonard Malenfant, de St-Jean-Eudes de Chicoutimi, M. et Mme Wilbrod Beaulieu, de Mont-Joli, M. Vincent Malenfant, de Montréal, M. et Mme Joseph Malenfant, de l'Isle-Verte, M. et Mme Robert Portelance et Florian Malenfant, de Rimouski, ainsi que son oncle et ses tantes M. et Mme Jos. Grouin, de Fall-River, et Mme Arthur Allard, de Rivière-du-Loup.

Ses funérailles eurent lieu, samedi matin, en l'église Notre-Dame des Neiges de Trois-Pistoles. Une nombreuse assistance composée de parents, amis et fidèles emplissait l'église. M. le curé Ls-David Rioux chanoine, officia au service funèbre ; l'assistait MM. les abbés Maurice Roy, vicaire, et Léonard Parent, du Séminaire de Rimouski, commeme diacre et sous-diacre.

La croix était portée par M. Albert Sylvain et le cercueil par MM. Antoine Thériault, Adrien Rioux, Victor Ouellet, Paul-Etienne Rioux, Maurice Raymond et Henri Lebel. Ont bien voulu faire la quête MM. Charles-Henri Rioux et Maurice Rioux pendant que MM. les Ambulanciers St-Jean agissaient en service d'honneur. La direction des funérailles était confiée à la maison Rieux & Frères Inc. de Trois-Pistoles.

Nos sincères condoléances à Mme Riou et à la famille en deuil.

A votre magasin de confiance

Robert Dessureault Ltée

vous trouverez

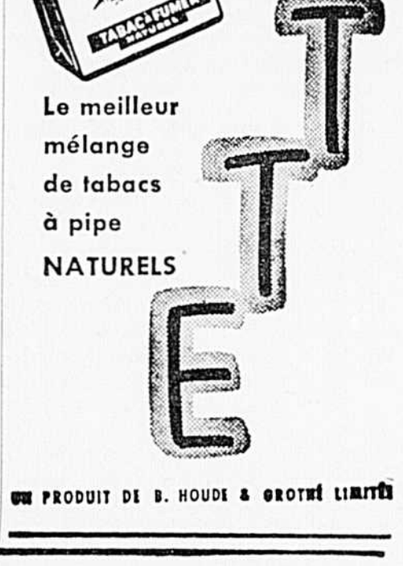
TOUS LES ACCESSOIRES ELECTRIQUES DE LA PLUS HAUTE QUALITE DONT VOUS AVEZ BESOIN

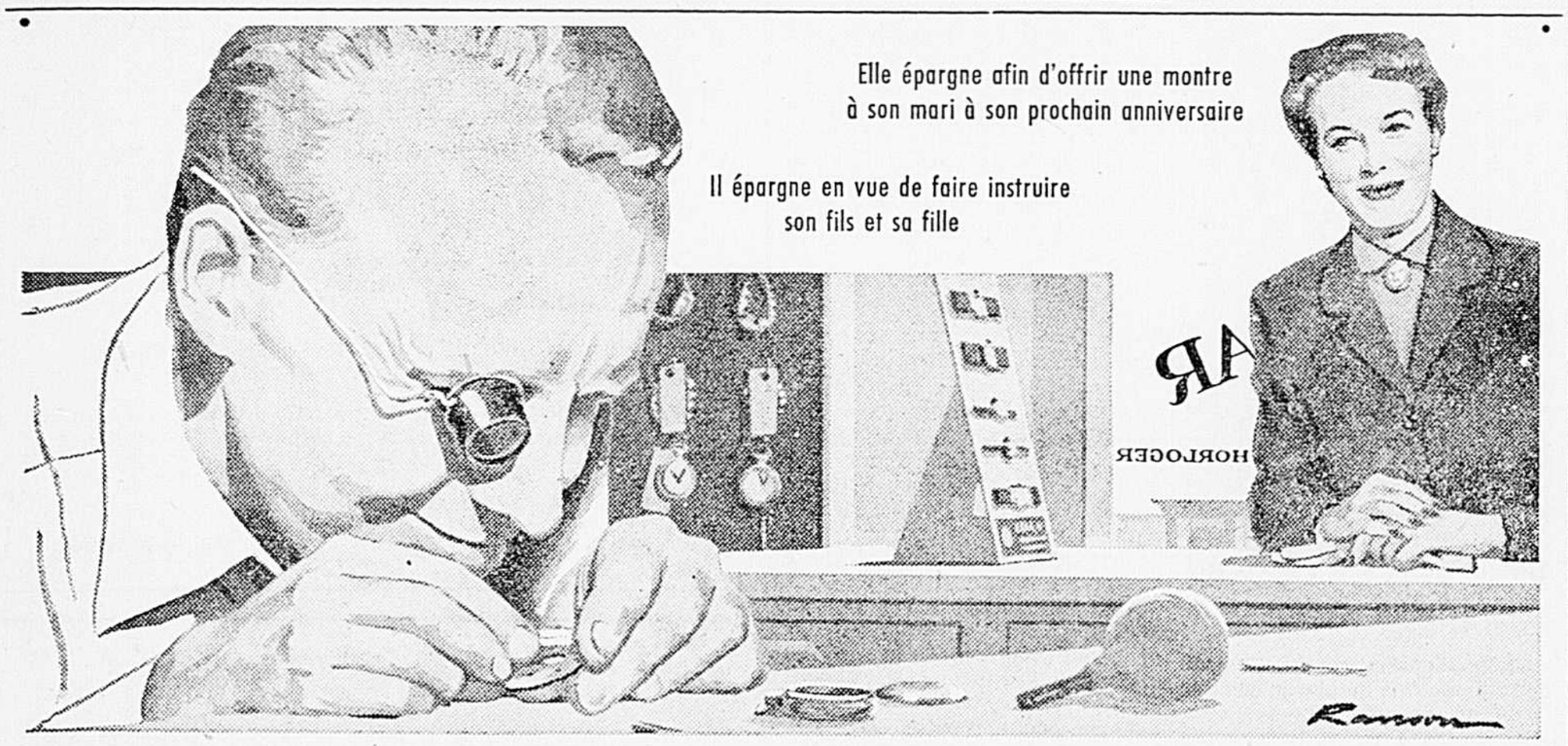
Avantages spéciaux aux FUTURS MARIES

Nous finançons nos comptes nous-mêmes

VENTE et ECHANGES

322 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-3216





TOUS DEUX ont un compte en banque et un motif pour épargner

Les projets que l'on forme ne prennent vraiment corps que lorsque l'épargne commence à grossir. Un moyen sûr d'avoir de l'argent quand vous en aurez besoin, c'est de faire des dépôts réguliers à votre compte en banque.

Au début, il ne vous paraîtra peut-être pas facile de suivre rigoureusement votre programme. Mais, à mesure que vos épargnes augmenteront, vous envisagerez l'avenir avec plus de confiance et vous ferez des projets avec une plus ferme assurance de les réaliser.

Confiez à une banque à charte le soin de sauvegarder vos épargnes et de les accroitre.

Faites fructifier vos économies à la banque, vous aussi.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

LES POÊLES ÉLECTRIQUES

L'ISLET

Capri

LES PLUS PERFECTIONNÉS

TOUTES LES QUALITÉS :
- Panneau de contrôle chromé et cuivre doré
- Lampe fluorescente
- Commutateurs pour les 4 ronds, à 7 intensités
- Lampe "Signal" pour le chauffe-réchaud
- Contrôle sélectif pour la cuisson automatique
- Prise de courant contrôlée par l'horloge
- Horloge contrôle avec aide mémoire
- Lampe de fourneau

MODÈLE ILLUSTRÉ
CAPRI "800"

AUSSI: MODÈLES COMBINÉS, ÉLECTRICITÉ, BOIS et CHARBON
ÉLECTRICITÉ et HUILE,
CHARBON et GAZ

L'ISLET

Demandez dès aujourd'hui une démonstration des fameux poêles perfectionnés "L'ISLET"

VENTE et ECHANGE

NOUS FINANÇONS NOS COMPTES

ROBERT DESSUREAULT LTÉE

MARCHAND DE MEUBLES

322 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3216

Au Conseil de Ville de Mont-Joli

A une séance générale du conseil municipal de la Ville de Mont-Joli, tenue au lieu ordinaire, le seize avril, mil neuf cent cinquante-sept, à huit heures de l'après-midi, à laquelle sont présents Son Honneur le maire Beno,t Gaboury et MM. les échevins A. Lebel, I. Bourgoin, Jos. Pearson, E. Roussel et W. Rioux, sous la présidence de M. le maire, sur ajournement de la séance du deux avril, mil neuf cent cinquante-sept.

Le secrétaire-trésorier donne lecture du procès-verbal de la séance précédente, lequel est adopté tel que lu sur proposition de l'échevin Jos Pearson, secondé par l'échevin A. Lebel.

Les comptes au montant de $40,803.69 sont autorisés au paiement sur proposition de l'échevin W. Rioux, secondé par l'échevin A. Lebel.

M. Raymond Desrosiers, président de la Chambre de Commerce des Jeunes, donne lecture d'un mémoire préparé par ladite chambre, en marge de "La Semaine d'Embellissement 1957".

En réponse à ce mémoire, Son Honneur le maire remercie M. Desrosiers ainsi que les membres de cette chambre présents à la séance pour leurs bonnes paroles à l'endroit du conseil, et après une brève discussion sur différents item dudit mémoire, il les encourage à continuer leur magnifique collaboration.

Le conseil municipal, à l'unanimité, propose que l'ingénieur de la ville entre en communication avec M. Fournier, I. F., afin de discuter avec lui de la plantation des arbres dans les différents parcs de la ville.

L'échevin W. Rioux propose, secondé par l'échevin I. Bourgoin, qu'une subvention au montant de $200.00 soit votée au Comité de l'Exposition Industrielle et Commerciale de Mont-Joli pour deux kiosques. Que MM. les échevins Jos Pearson et Henri Beaulieu soient chargés de l'organisation desdits kiosques.

Lettre de l'Honorable O. Gagnon, accompagnée d'un chèque au montant de $5,000.00 *re :* protection contre les incendies.

Lecture de la quotation de Rémi Carrier Inc. relativement aux tapis de caoutchouc aux entrées à la bâtisse de l'hôtel-de-ville.

L'échevin W. Rioux propose, secondé par l'échevin I. Bourgoin, que le conseil municipal de la ville de Mont-Joli, autorise l'achat de Rémi Carrier Inc., des tapis de caoutchouc nécessaires pour les différentes entrées de l'hôtel-de-ville, pour le prix de $1.15 le pied carré.

Lettre de M. Aurélien Ouellet demandant la permission d'opérer un taxi en remplacement de M. Charles-Auguste Beaulieu, au poste de taxis 800.

Lettre du Poste de Taxis 800, approuvant la demande de M. A. Ouellet en remplacement de M. Chs-Aug. Beaulieu.

Lettre de M. Yvon Lévesque, de la Centrale de taxis 250, informant le conseil de son intention de vendre son commerce de taxi à M. Adrien Vignola, 174 Blvd J.-Cartier, et demandant si le conseil autoriserait le transfert à M. Vignola du permis qu'il détient.

Résolution de la Centrale de Taxis 800 acceptant M. Adrien Vignola comme membre de leur centrale à la place de M. Yvon Lévesque.

Faisant suite à ces deux demandes et aux deux acceptations de la part des centrales de Taxis de Mont-Joli,

Il est proposé par l'échevin W. Rioux, secondé par l'échevin I. Bourgoin, que le conseil autorise le transfert de la licence municipale de M. Chs-Aug. Beaulieu à M. Aurélien Ouellet, taxi 800, ainsi que le transfert de la licence municipale de M. Yvon Lévesque à M. Adrien Vignola, du taxi 250.

L'échevin Jos Pearson propose, secondé par l'échevin A. Lebel, que le conseil municipal de la ville de Mont-Joli, autorise le chef de police à acheter pour l'automobile de ce département, chez Vulcanisation Coulombe, trois pneus, au meilleur prix possible.

Lettre de M. C.-A. Bérubé, donnant les raisons pour lesquelles le Syndicat Coopératif des Taxis de Mont-Joli, ont le droit exclusif de solliciter les voyageurs et autres personnes sur la propriété du chemin de fer à Mont-Joli.

M. le maire procède à l'ouverture des soumissions concernant l'achat de peinture à trafic dont 50 gallons de peinture blanche et 15 gallons de peinture jaune.

L'échevin H. Beaulieu propose, secondé par l'échevin I. Bourgoin, que 50 gallons de peinture blanche et 15 gallons de peinture jaune, à trafic, soient achetés de la Ferronnerie Paradis, au prix de $4.95 le gallon, en canistres de un gallon. Que cette peinture soit garantie par le vendeur et que la livraison soit faite immédiatement.

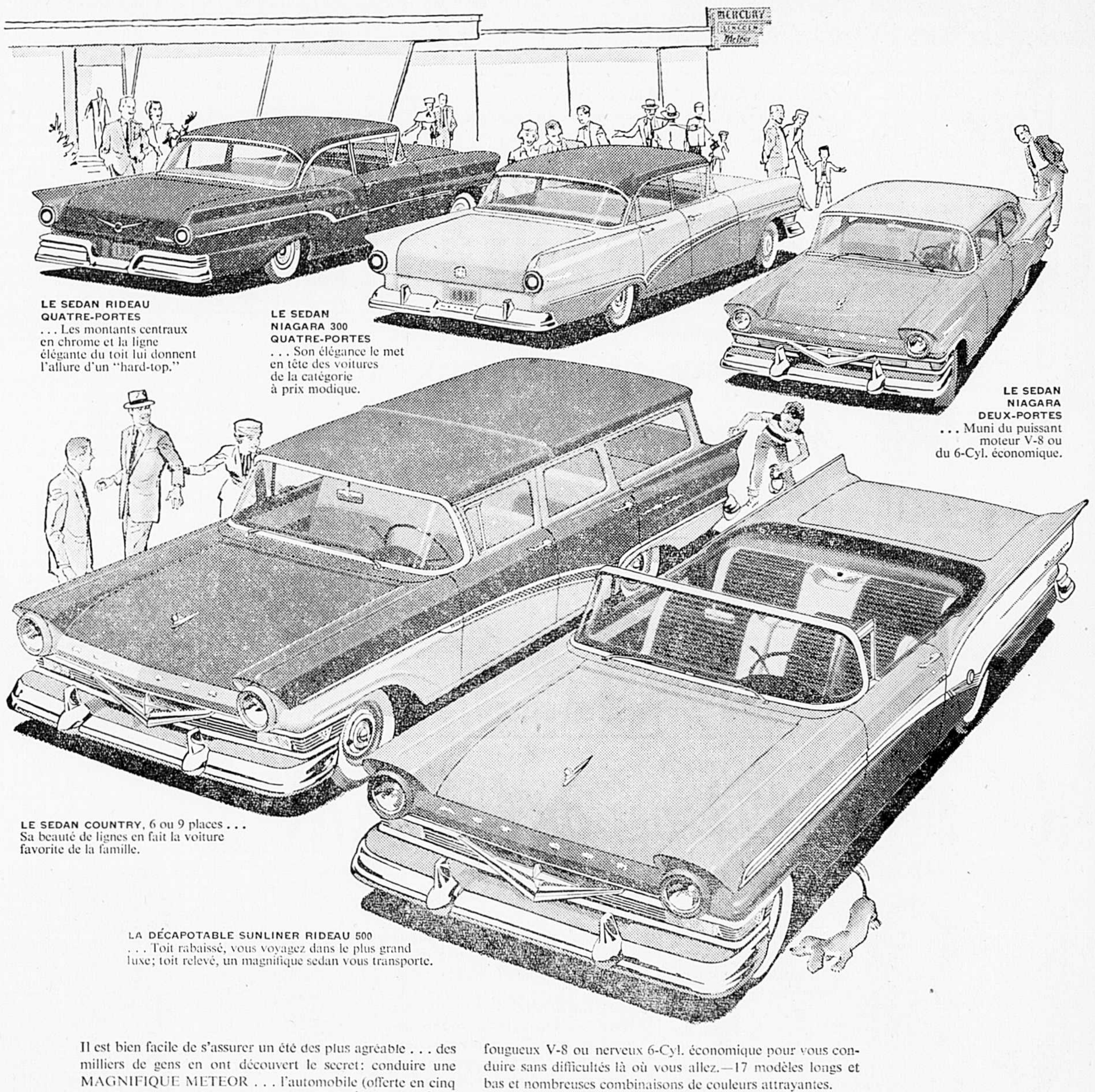
Le conseil municipal prend connaissance des applications à la position de constable pour la Ville de Mont-Joli, dont une de la part de M. Gordon McArtthur et une de M. Jacques Bergeron, laquelle est accompagnée d'une lettre de références. Ces deux applications sont mises à l'étude et seront considérées en même temps que les applications de M. Léopold Proulx et Philippe Tremblay.

Requête contenant 41 noms de contribuables de la ville portant plainte du fait que la suie qui s'échappe de la Crèmerie Desrosiers salit leurs propriétés et demandant au conseil de remédier à cette situation.

Faisant suite à cette requête, l'ingénieur de la ville est autorisé à rencontrer un ingénieur en chauffage, afin de discuter du meilleur moyen à prendre pour améliorer cette condition, et aussi

(Suite en page 20)

Une Magnifique Meteor... le secret d'un été magnifique!



LE SEDAN RIDEAU QUATRE-PORTES ... Les montants centraux en chrome et la ligne élégante du toit lui donnent l'allure d'un "hard-top."

LE SEDAN NIAGARA 300 QUATRE-PORTES ... Son élégance le met en tête des voitures de la catégorie à prix modique.

LE SEDAN NIAGARA DEUX-PORTES ... Muni du puissant moteur V-8 ou du 6-Cyl. économique.

LE SEDAN COUNTRY, 6 ou 9 places ... Sa beauté de lignes en fait la voiture favorite de la famille.

LA DÉCAPOTABLE SUNLINER RIDEAU 500 ... Toit rabaissé, vous voyagez dans le plus grand luxe; toit relevé, un magnifique sedan vous transporte.

Il est bien facile de s'assurer un été des plus agréable ... des milliers de gens en ont découvert le secret: conduire une MAGNIFIQUE METEOR ... l'automobile (offerte en cinq superbes séries) au fameux ROULEMENT ÉQUILIBRÉ exclusif qui assure un roulement ultra-doux même sur les routes les plus cahoteuses.—Lignes hardiment futuristes qui lui confèrent une apparence élégante pour des années à venir.—Nouvelle puissance motrice égale à celle d'une grosse voiture: fougueux V-8 ou nerveux 6-Cyl. économique pour vous conduire sans difficultés là où vous allez.—17 modèles longs et bas et nombreuses combinaisons de couleurs attrayantes.
Et, malgré son élégance, son confort et ses performances, la MAGNIFIQUE METEOR est offerte à un prix des plus avantageux dans la catégorie des voitures à prix modique.
Rendez visite très bientôt au vendeur Mercury-Lincoln-Meteor.
Une promenade d'essai vous convaincra sûrement.

Assurez-vous de pouvoir VOIR, CONDUIRE et FREINER AVEC SÉCURITÉ — MAI est le mois de la sécurité

VÉRIFIEZ VOTRE VOITURE - PRÉVENEZ LES ACCIDENTS

La Magnifique Meteor

V-8 ou 6-Cyl. avec le ROULEMENT ÉQUILIBRÉ

UNE DES MEILLEURES VOITURES FABRIQUÉES PAR FORD-CANADA.

OUELLET AUTOMOBILES, LTÉE

J.-C. DEMERS, président — — RIMOUSKI

Au Conseil de Ville de Mont-Joli

(Suite de la page 19)

de déterminer jusqu'à quel point cet ingénieur pourrait garantir l'installation qu'il préconisera.

Lettre et plan de Carrier & Frère, relativement à l'installation d'une armoire, dans le département de la police, à l'hôtel-de-ville au prix de $180.00 plus taxe 3%.

L'échevin Jos Pearson propose, secondé par l'échevin A. Lebel, et résolu à l'unanimité que le conseil municipal de la Ville de Mont-Joli, autorise Carrier & Frère à procéder à la fabrication d'une armoire pour le département de la police dans leur lettre en date du 15 avril 1957, et ne devant pas dépasser la somme de $180.00 plus la taxe de 3%.

L'échevin Jos Pearson propose, secondé par l'échevin A. Lebel, et unanimement résolu que le conseil municipal autorise la dépense nécessaire à la bâtisse des pompes, pour l'installation de relais, le tout ne devant pas dépasser la somme de $100.00.

L'échevin E. Roussel propose, secondé par l'échevin Jos Pearson, et résolu à l'uanimité que le conseil municipal autorise la réparation du moteur de 30 c. v. à la bâtisse des pompes.

L'échevin H. Beaulieu propose, secondé par l'échevin E. Roussel, et résolu à l'unanimité qu'une lettre soit adressée à M. J.-Alphonse Ross, de Sayabec, vérificateur des livres de la municipalité, aux fins de l'informer que si quelque contribuable de la Ville de Mont-Joli lui faisait la demande d'une copie du dernier bilan, de ne pas lui en procurer. Ladite demande devra recevoir l'approbation du conseil, lequel se chargera d'en faire faire la ou les copies nécessaires, ledit bilan étant en premier lieu, la propriété du conseil municipal.

L'échevin H. Beaulieu propose, secondé par l'échevin Jos Pearson, qu'un montant de $50,000.00 soit versé à Les Entreprises Lechasseur Ltée, en acompte sur les retenues de 10% sur le contrat d'aqueduc et d'égout.

L'échevin A. Lebel propose, secondé par l'échevin Jos Pearson, et résolu à l'unanimité que le conseil municipal de la Ville de Mont-Joli, ayant appris avec joie le retour chez lui de l'Honorable Onésime Gagnon, lui souhaite un prompte rétablissement, et il prie le Tout-Puissant de le combler de ses faveurs, en lui donnant la santé, si précieuse pour le bien de tous.

L'échevin W. Rioux propose, secondé par l'échevin H. Beaulieu, et résolu à l'unanimité que le conseil municipal autorise la dépense de la somme de $179.00 aux fins d'installer un bureau dans le logement du gardien, pour le besoin de la police judiciaire provinciale, le tout conformément au télégramme reçu de la Compagnie de Construction Mitis Ltée, en date du 16 avril 1957, comprenant porte Modernfold. L'échevin A. Lebel et l'ingénieur de la ville sont autorisés à s'entendre avec La Cie de Construction Mitis Ltée, pour ce changement.

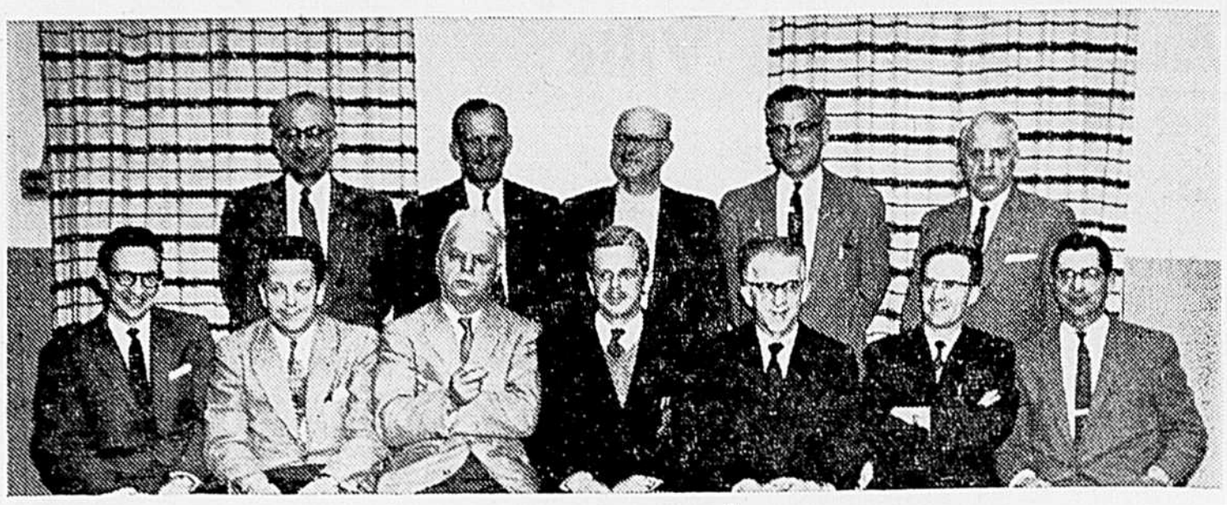
L'échevin H. Beaulieu propose, secondé par l'échevin Jos Pearson, et résolu que le conseil municipal autorise le paiement d'une subvention de $125.00 à M. D. Janelle, comme compensation pour la taxe d'amusements qu'il a versée à la ville, lors des joutes de gouret et comme marque d'appréciation pour son dévouement dans l'organisation d'un club à Mont-Joli.

Un avis devra être donné à tous les employés au service de la municipalité, qu'il est absolument interdit de prêter à qui que ce soit de l'équipement ou de la marchandise appartenant à la ville. Au cas où un contracteur aurait besoin du service de l'aqueduc pour l'exécution de certains travaux, il devra non pas se servir lui-même mais plutôt recourir aux services d'un employé de la ville, après en avoir reçu l'autorisation de l'ingénieur municipal.

Son Honneur le maire donne lecture d'une partie du bilan, pour l'année se terminant le 31 décembre 1956.

L'échevin W. Rioux propose, secondé par l'échevin I. Bourgoin, et résolu à l'unanimité que l'échevin Aurélien Lebel et l'ingénieur de la ville, M. Robert H. Roberge, sont autorisés à acheter le "sealer" et le fini pour le terrazo à la bâtisse de l'hôtel-de-ville, au meilleur prix du marché pour la meilleure protection.

Et la séance est déclarée close.



Les nouveaux administrateurs de la Chambre de Commerce Senior de Mont-Joli choisis, mardi soir, lors de l'assemblée générale annuelle. On reconnaitra, sur la première rangée, de gauche à droite, MM. Roméo McKinnon, J.-Alfred Ranger, Jos. Pineault (colonel), Jacques Côté, élu président pour succéder à M. Albert Levasseur, sortant de charge, le Dr René-A. Lepage, M. L.-de-G. Gagnon, président régional des Chambres de Commerce, Benoit Quimper. En arrière, MM. Claude Beaudet, Ernest Desrosiers, C.-A. Bégin, Gérard Laforest et Etienne Lévesque. N'apparaissent pas sur cette photographie, MM. Edgar Doucet, Albert Levasseur et le Dr Henri Reid. Le choix d'un nouvel exécutif clôturait la campagne de recrutement de nouveaux membres qui ont porté les effectifs de la Chambre de Commerce Senior de Mont-Joli à 100 membres.

ASSUREZ À VOTRE FAMILLE la possession de sa maison; prenez une assurance-vie qui liquidera entièrement l'hypothèque advenant votre mort.

Téléphonez au **Représentant de la Manufacturers** aujourd'hui même

23F-57

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

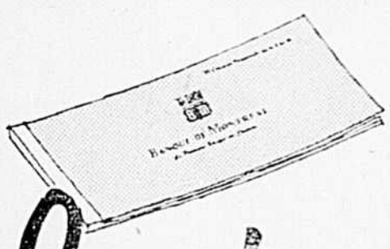
À compter du 3 juin prochain...

à "MA BANQUE" POUR 2 MILLIONS DE CANADIENS B de M

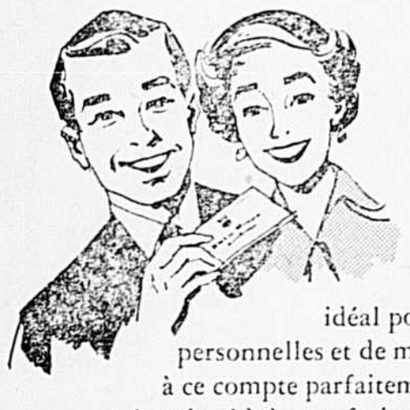
vous aurez un nouveau Service de Chèques à meilleur compte que jamais

Vous ne paierez que 10 cents par chèque ou retrait

débité à votre compte...



Comptes de Chèques de la B de M



Comme service supplémentaire à toute la clientèle — et particulièrement commode pour mari et femme — le compte de chèques de la B de M est le moyen idéal pour acquitter vos dépenses personnelles et de ménage par chèques. Grâce à ce compte parfaitement adapté, la Banque est en état de réduire ses frais de comptabilité et de vous faire profiter de l'économie qu'elle réalise.

Voici pourquoi vous devriez avoir un compte de chèques de la B de M:

- On vous prend un taux uniforme de seulement 10 cents par chèque ou retrait qui passe par votre compte. Vos frais de service apparaissent, totalisés, à votre compte tous les trois mois.
- Pour plus de commodité pour vous, vos chèques annulés sont conservés par la B de M pour vingt ans. Si vous avez besoin d'un chèque annulé comme preuve de paiement, il suffit de le demander.
- La Banque vous fournit un relevé trimestriel de votre compte, ce qui simplifie votre comptabilité et vous aide à tenir vos livres en ordre. Vous pouvez voir votre relevé à la Banque chaque fois que vous avez besoin de le faire.

INFORMEZ-VOUS donc dès aujourd'hui à la succursale de votre voisinage, au sujet de ce nouveau service de la B de M. Notre personnel s'empressera de vous donner un dépliant sur le sujet et de répondre à toutes les questions concernant l'ouverture d'un compte de chèques à la B de M.

Demandez-en un exemplaire aujourd'hui

BANQUE DE MONTRÉAL

La Première Banque au Canada

SUCCURSALES à votre service dans les ENVIRONS
Succursale de Matane: CONRAD VANASSE, gérant
Succursale de Mont-Joli: FRED RANGER, gérant
Succursale d'Amqui: HENRI PLOUFFE, gérant

AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

D2525F

Le jour ou la nuit vous voyagez en tout confort

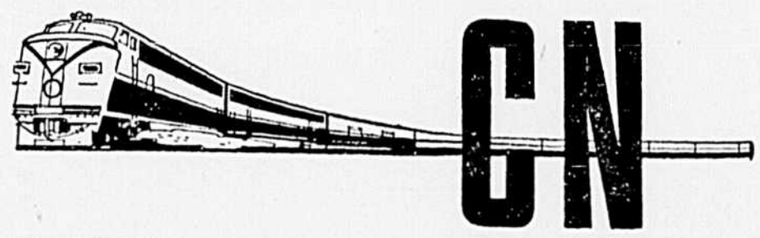
PAR LE SUPER Continental

UN TRAIN "DE LUXE" DU CN

Service rapide tous les jours vers l'est et vers l'ouest

MONTRÉAL — TORONTO — OTTAWA — WINNIPEG
SASKATOON — EDMONTON — JASPER — VANCOUVER

"L'Océan Limité" ou le "Scotian" venant des Maritimes font la correspondance à Montréal avec le "Super Continental"

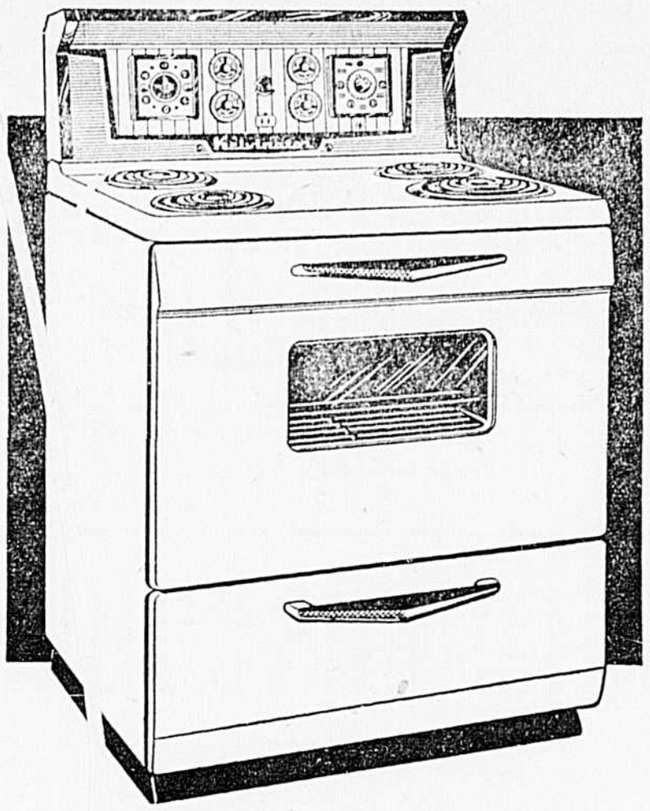


Pour renseignements et location de places, consultez votre représentant du Canadien National.

N49F-A

Vous trouverez une nouvelle facilité de cuisson avec les poêles

KELVINATOR



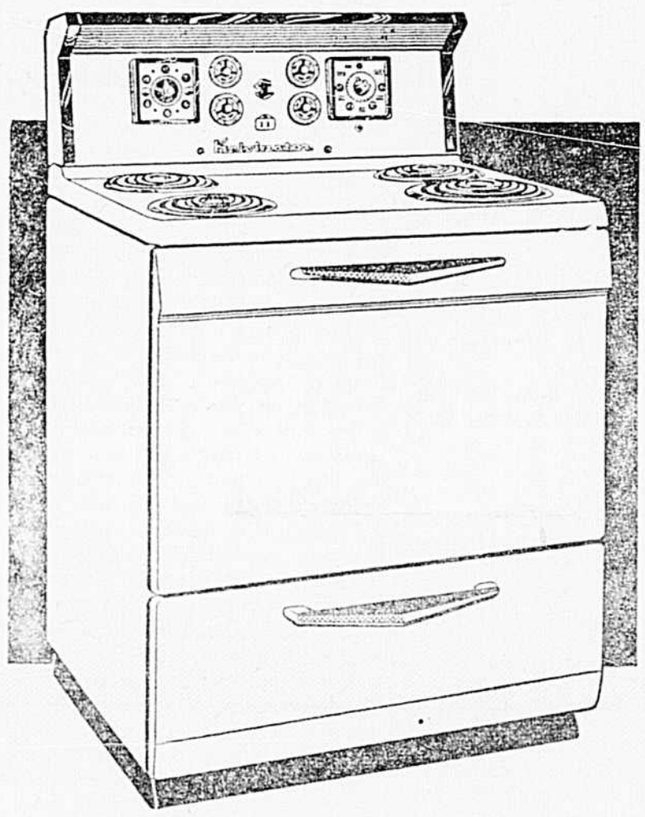
AUTO...ATIQUEMENT LES PLUS BEAUX POELES ELECTRIQUES AU CANADA, AVEC :

- Thermostat automatique du four avec préchauffage à bouton-pressoir.
- Commutateurs pour éléments de surface à action thermostatique double chaleur, contrôlant les sections intérieures et extérieures des éléments.
- Doublure amovible du four.
- Eléments de surface Microtube Chrolox ultra-rapide sur charnière.
- Bassins d'égoutement amovibles en porcelaine se nettoyant facilement.
- Minuterie automatique du four.
- Compte-minutes (sur 60 cycles seulement).
- Eclairage du four à bouton-pressoir.
- Signal lumineux pour le four.
- Rôtissoire, gril et lèchefrite sans fumée.
- Elément et gril amovible en forme de tige.
- Elément du four en forme de tige sur charnière.
- Fenêtre anti-buée dans la porte du four.
- Four "Great Scot".
- Prise de courant minutée.
- Tiroir pleine largeur pour casseroles.
- Eclairage pleiné largeur pour surface de cuisson.
- Supports latéraux amovibles dans le four.
- Choix de trois teintes en vogue.

Dimensions totales : Largeur, 30"; profondeur, 27½"; hauteur à la surface de travail, 36"; hauteur au haut du panneau arrière, 47⅛".

Vous avez le choix de trois modèles différents dans la série 30 pouces.

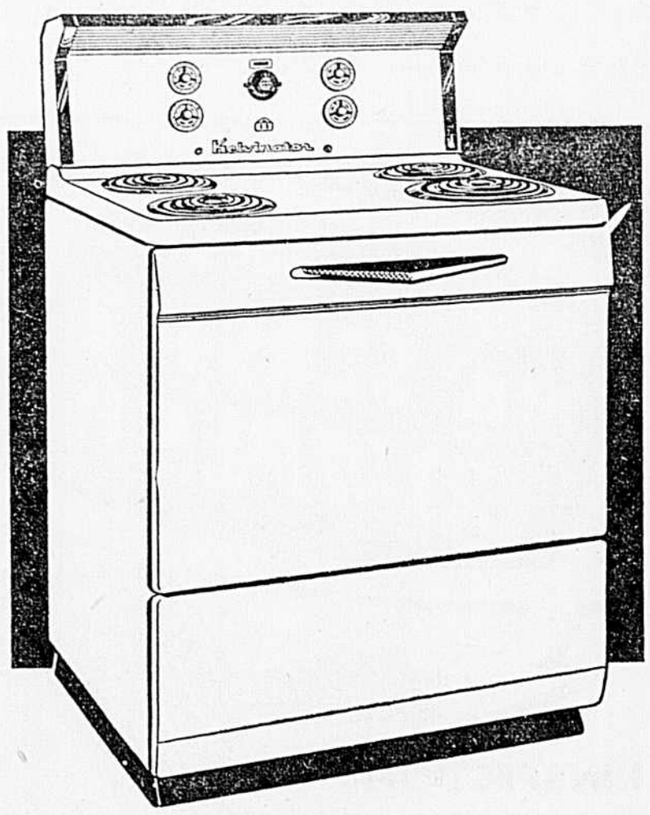
Vous avez le choix de trois jolies teintes en vogue ainsi que blanc.



Rose bermudes

Jaune bouton d'or

Turquoise de mer



Vous épargnez des heures de travail avec

kelvinator

voyez-les aux magasins de

La Compagnie de Pouvoir du Bas St-Laurent

AMQUI – CABANO – MATANE – MONT-JOLI – **RIMOUSKI** – MATAPEDIA – ST-JEAN-DE-DIEU – TROIS-PISTOLES

LE SCEAU DE LA FILERIE ADEQUATE

Près de deux millions de dollars payés en prestations de chômage dans le district de Rimouski en un an

$1,899,471.35 versés en prestation durant l'année fiscale finissant le 31 mars 57 dans le district de Rimouski — $419,180.00 en mars 57 — $497,456.90 en avril 1957 — 949 personnes sans emploi ont été placées durant la même année.

M. Gaston Gagné,

Le gérant du bureau local de la Commission d'Assurance-Chômage et du Service National de Placement à Rimouski, M. Gaston Gagné, nous informe que $1,899,471.35 ont été versés, à des personnes sans emploi du district de Rimouski, au cours de l'année se terminant le 31 mars 1957.

Le chômage saisonnier se fait ressentir surtout durant mars et avril, alors que cette année, $419,180.00 ont été versés en mars et $497,456.90 en avril 1957.

Le nombre de sans-emploi s'est maintenu à peu près au même niveau que l'an passé, soit environ 5,000 dans la période la plus aiguë.

949 personnes sans emploi ont pu se trouver un emploi par l'entremise du Service National de Placement à Rimouski, durant l'année se terminant le 31 mars 1957.

Il y a toujours pénurie de jeunes hommes et jeunes filles bilingues, avec une 11e ou 12e année, qui pourraient profiter d'occasions d'emploi comme commis de bureau ou sténographes.

Il est malheureux de constater que plusieurs opportunités d'emploi comme commis de restaurants, fille de table, fille de chambres, bonnes pour maisons privées ne peuvent être saisies vu le manque de candidats.

Un pouvoir couvrant amélioré permet au BLANC TRUTONE de cacher les couleurs pâles en une couche. Le BLANC TRUTONE est auto-nettoyant, intensément blanc, *reste* blanc. Employez le BLANC TRUTONE pour une économie durable.

En vente à la

FERRONNERIE de RIMOUSKI Inc.

Quincaillerie - Matériaux de construction

155 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-3404

SOUCY AUTOMOBILES INC.

145 St-Germain — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4815

Lac-au-Saumon

Commencement d'incendie — Un feu de cheminée à la résidence de M. Louis St-Pierre a causé de vives inquiétudes, durant quelques heures, un vent violent sévissant à ce moment-là. Néanmoins, des dommages pour plusieurs centaines de dollars furent subis par le propriétaire.

Naissances — Jeannette-Barbara, enfant de M. et Mme Raoul Devin (Isabelle Edwards).

Marie-Anne-Esther, enfant de M. et Mme Georges-Henri Lavoie (Rose Landry).

Sonia-Karen, enfant de M. et Mme Gilbert Emond (Georgette Dubeau).

Marie-Louis, enfant de M. et Mme Antoine Turbide (Gilberte Bélanger).

Céline-Fleurange, enfant de M. et Mme Jean-Marie Turbide (Fernande Emond).

Marie-Odette, enfant de M. et Mme Jean-Claude Barr (Marie-Anne Fortin).

Carl-Alain, enfant de M. et Mme Bertrand Bourgeois (Lucie Côté).

Mariage — Le 22 avril, a été béni le mariage de Mlle Hélène Duguay, fille de M. et Mme Wilfrid Duguay, et M. Guy Pouchette, de Montréal.

Fiançailles — On annonce les fiançailles de Mlle Gabrielle Dompierre, fille de Mme Ovila Dompierre, et M. Fernand Lapierre, fils de M. et Mme Wilfrid Lapierre.

Notes sociales — Mme Roch Martin est revenue d'un voyage à Montréal.

Sont allés assister au mariage Duguay-Pouchette, à Montréal, M. et Mme Wilfrid Duguay, MM. Bertrand et Henri Duguay, Mlle Claudette Duguay.

Mmes Hormidas Dubé et Roger Paul Levesque, Mlle Yvette Beau-Gagnon, MM. René Gasse et Jean-lieu sont revenus d'une promenade à Montréal.

M. et Mme Adéodat Rioux sont revenus d'un voyage à Montréal, Sherbrooke et Québec.

Mme Alphonse Pinard et sa jeune fille Huguette ont passé quelques jours à Sept-Iles.

M. et Mme Rodrigue Dupont sont en visite à Montréal.

M. Edmond Poirier, de Montréal, est en visite dans sa famille.

Mlle Marie-Jeanne Daigle est retournée à Magog après avoir passé quelque temps chez des parents.

M. Jean-Paul Jomphe et Mlle Maud Bond, de Hearst, Ont., sont en visite chez des parents.

M. et Mme Robert Lagarde, M. et Mme Auguste Briand sont retournés à Montréal après avoir passé quelques jours chez M. et Mme Philippe Lavoie.

M. et Mme Jack Blais et leur fille, de Sept-Iles, ont visité M. et Mme Wilfrid Duguay.

Mlle Léa Turbide, de St-Eustache, M. Joseph Turbide, de l'Ecole Normale de Sherbrooke, ont visité leur famille, récemment.

M. et Mme Elphège Bérubé et leur famille sont retournés à Carleton après une visite chez M. Tancrède Bérubé.

Mme Adrien St-Laurent, de Montréal, est en visite chez des parents.

Les Escoumins

Maison incendiée — Un incendie a détruit de fond en comble, dans l'avant-midi du 1er mai, la maison de M. Edouard Bouchard. Le feu pris naissance dans un endroit non habité de la maison. On ignore la cause de l'incendie. M. et Mme Bouchard se trouvant seuls au moment de l'incendie et étant éloignés de quelques milles du village n'ont pu rien sauver et dans l'espace d'une heure il ne restait que décombres. Cette propriété ne possédait qu'une minime assurance.

Naissances — M. et Mme Camilien Moreau (Georgette Therrien) font part de la naissance d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie-Solange-Suzette. Parrain et marraine, M. et Mme Gilbert Boucher. Porteuse, Mme Zoël Bouchard, tante de l'enfant.

M. et Mme Joseph Tremblay (Martine Ouellet) annoncent la naissance d'une fille baptisée sous lès noms de Marie-Germaine-Suzie. Parrain et marraine, M. et Mme Théodore Tremblay, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme David Ross, tante de l'enfant.

Mariage — Jeudi, le 25 avril, en l'église des Escoumins, a été béni le mariage par Mgr Edilbert Levesque, curé, le mariage de Mlle Rollande Bouliane, fille de M. Edouard Boulianne-Cyr, avec M. Rolland Halley. M. Edouard Boulianne servait de témoin à sa fille et M. Rosaire Gagnon accompagnait le marié. Pendant la cérémonie le chant fut exécuté par la Chorale accompagnée à l'orgue par Mme Jean Bouchard. Après la réception, à la résidence de la mariét, l'heureux couple partit en voyage. A leur retour, il résidera aux Escoumins.

Les secrétaires-trésoriers se réunissent

Dimanche après-midi, le 5 mai 1957, étaient tenue à l'Hôtel-de-ville de Rivière-du-Loup, sous la présidence de M. Paul-E. Roy, une assemblée des membres du Comité des Secrétaires de Municipalité du comté de Rivière-du-Loup. La majorité des secrétaires-trésoriers étaient présents; assistaient à la réunion MM. Adélard Michaud et Thimotée Gagnon, respectivement préfet du comté et maire de St-Arsène, et aussi M. Hervé Gagnon, chef des inspecteurs-vérificateurs du Ministère des Affaires Municipales, que les membres du comité avaient de nouveau l'avantage d'avoir avec eux.

Le président dit un mot de bienvenue et donne un résumé des réunions des directeurs de l'Association des Secrétaires de Municipalité, tenues à Québec les 17 novembre et 6 décembre derniers.

Il est ensuite fait, sous forme de forum, l'étude de quelques questions d'un intérêt particulier pour les secrétaires: à savoir, la règlementation des cours d'eau, l'entretien des chemins d'hiver, la préparation du budget, la perception des taxes à 100%, le dénombrement et la taxe des chiens, la nécessité d'un dimanche dans le délai de convocation des sessions, le régistre des délibérations et le répertoire du secrétaire.

Après ce forum au cours duquel chaque secrétaire exprima son avis et où M. Hervé Gagnon laissa voir une fois de plus sa grande expérience des questions municipales, il fut adopté quelques résolutions; soit, une résolution de remerciement à l'Honorable Paul Dozois, ministre des Affaires municipales, pour avoir délégué M. Gagnon à cette réunion du comité, une résolution de condoléances à M. Jean-Louis Doucet, sous-ministre des Affaires Municipales à l'occasion de la perte de son fils et une troisième résolution à l'Association des Secrétaires demandant d'étudier au prochain congrès l'opportunité de demander à la Législature un amendement à la Loi de l'Instruction publique et au code municipal concernant le dimanche dans le délai de convocation d'une session.

Forestville fête son curé-fondateur

La ville de Forestville, et plus particulièrement la paroisse St-Luc, arbore un air de fête, et pour cause, elle célèbre dans la joie le 25ème anniversaire sacerdotal de son pasteur, le Rév. Père Luc Sirois, c.j.m., curé-fondateur de la paroisse.

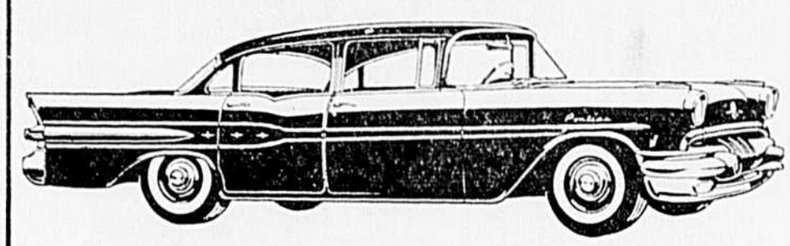
Les fêtes ont commencé hier, jeudi, à 2 h. p.m. à l'Ecole St-Luc, alors que les élèves des Rév. Soeurs du Bon Conseil, dont la Rév. Soeur St-Pierre, n.d.b.c., est la directrice, présenteront au jubilaire leurs hommages et leurs voeux. Aujourd'hui vendredi, à 2 h. 30, à l'Ecole St-Dominique-Savio, les élèves des Rév. Frères des Ecoles Chrétiennes, sous la direction du Rév. Frère Charles, f.e.c., auront eux aussi le plaisir de témoigner à leur père-curé l'hommage de leur respectueuse affection.

Samedi soir, à 7 h., une grande parade motorisée, dont le point de départ sera le terrain de jeux, parcourra les rues de la ville afin que tous puissent applaudir au passage leur bon père-curé et lui témoigner d'une façon discrète mais éloquente, par la décoration de leur maison, toute l'affection qu'ils lui portent. A 9 heures, à la salle paroissiale, les différentes organisations civiques, et surtout celles dites paroissiales, offriront à leur tour l'hommage de leur respectueux attachement.

Dimanche, le 17 mai, à 11 h. a.m., une grand'messe solennelle sera chantée par le jubilaire, après quoi, le marguillier en charge, M. Théo. Caron, i.f., au nom de tous les paroissiens, rendra hommage au célébrant et lui offrira, avec l'expression de leur respectueuse affection, une marque tangible de la générosité de ceux-ci envers leur dévoué pasteur.

Un grand banquet, une délicate attention de la compagnie Anglo Canadian Pulp and Paper Mills Limited, réunira les invités d'honneur, les visiteurs de l'extérieur et les représentants des diverses organisations paroissiales. Cette démonstration, si simple qu'elle sera, viendra clore avec une note de gaieté les réjouissances du jubilé.

AUTOS A LOUER



En louant une voiture chez nous vous n'avez, en cas d'accident, qu'un risque de $50.00. De plus nos voitures sont assurées pour dommages à autrui pour un montant de $100,000.00. Donc, finis les ennuis et faites vos voyages en sécurité.

CONTINENTAL DRIVE YOURSELF INC.
SYSTEM TILDEN

Rimouski, 172 St-Germain, Tél. RA 3-6565
St-Louis, Tél. 707-s-12 — Cabano, Tél. 200
Rivière-du-Loup, Tél. 3432

AUTO-CONCOURS

45

attributions par mois

Inscrivez-vous chez les annonceurs suivants:

ROBERT DESSUREAULT LTEE	LOUIS AMIOT ENR.
Marchand de meubles	Epicerie - Boucherie
322, St-Germain - Tél. RA 3-3216	26, Lavoie — Tél. RA 3-3361
RIMOUSKI	RIMOUSKI

Cette annonce est payée par les annonceurs ci-haut. Si d'autres membres d'Auto-Concours veulent participer à cette annonce, écrivez à ce journal:

C. P. 668 — RIMOUSKI — ou Tél. RA 3-3149

M. "50" PRÉSENTE...

Journée des Unités Sanitaires

(Suite de la page 17)

natorium plutôt que d'avoir une infirmière spécialisée en tuberculose à l'Unité Sanitaire.

Le Docteur Viateur Ratté, hygiéniste de Rivière-du-Loup, insista particulièrement sur le fait qu'on a crié victoire beaucoup trop tôt, il tient aussi à l'infirmière spécialisée, à l'enquête chez les cas réfractaires et demande, autant que possible, qu'on humanise notre façon de faire de plus en plus dans un siècle d'automation.

Le Docteur Gérard Martineau, de Kamouraska, cite particulièrement le nombre trop considérable de malades qui refusent l'hospitalisation; il insiste sur le dépistage par le B.C.G. et est contre le traitement obligatoire de la tuberculose.

Le Docteur J.-C. Langlais, en charge de l'Unité Sanitaire de Mont-Joli, insiste sur la visite de l'infirmière à ses patients au Sanatorium. Il se dit en faveur de mesures adéquates pour que le patient réfractaire soit traité, même si ces mesures doivent être dans certains cas, plutôt sévères.

Le Docteur Hanna Vecès, de l'Unité Sanitaire de Gaspé-Nord, demande qu'on fasse plus d'annonce sur la date, l'heure et l'endroit de chaque clinique régulière, demande d'inviter les médecins praticiens à la Journée des Unités Sanitaires au Sanatorium, parle de l'infirmière spécialisée en tuberculose et dit que tout dépend du comté : dans son cas par exemple, ce ne serait pas très pratique à cause de l'étendue du comté et parce que ce comté est desservi, une partie par le Sanatorium Saint-Georges de Mont-Joli et l'autre par le Sanatorium Ross de Gaspé. Le Docteur Vecès est cependant en faveur d'un stage au Santorium à tour de rôle pour les infirmières. Il faut aussi appliquer adéquatement la fiche de rappel tant chez le tuberculeux sorti guéri que chez le tuberculeux non guéri ou non traité.

LES GARDES-MALADES DES U. S. ONT LA PAROLE

Garde Tremblay, infirmière spécialisée de l'Unité Sanitaire de Matane, donne ensuite les statistiques de l'Unité Sanitaire et est en faveur d'un stage de l'infirmière au Sanatorium, particulièrement durant les mois d'hiver, lorsqu'il est plus difficile pour l'infirmière de faire du travail extérieur et le Docteur Beaulieu, clinicien de cette région, favorise l'infirmière spécialisée, donnant comme fait acquis que la présence aux cliniques a été augmentée d'au moins 10% et ceci serait dû en grande partie à l'infirmière spécialisée.

Garde Dion, de l'Unité Sanitaire de Rimouski, donne des statistiques très détaillées du nombre de tuberculeux admis dans le comté : 80 tuberculeux ont été admis au Sanatorium tandis que 4 ont refusé l'hospitalisation.

Madame St-Onge donna les statistiques de l'Unité Sanitaire de Bonaventure où l'on doit s'occuper de 27 paroisses et de 9 colonies avec une étendue de 160 milles de terrain à parcourir.

COMMENTAIRES DES MEDECINS DU SAN

Chacun des médecins du Sanatorium commenta les chiffres qui ont été donnés par chacun des représentants des Unités Sanitaires concernées, remercia vivement le personnel de l'Unité Sanitaire pour la coopération si étroite donnée à la lutte antituberculeuse de même que pour celle fournie par les infirmières de colonies qui sont aussi extrêmement actives dans leurs département : le Docteur Henri Reid, clinicien pour la région de Rivière-du-Loup, insiste particulièrement sur le beau travail de l'Unité Sanitaire de Rivière-du-Loup tandis que le Docteur François Soucy souligne le travail accompli par le Docteur Gérard Martineau dans Kamouraska, comme ce dernier, après un long stage au Sanatorium, a particulièrement connu ce qu'est la tuberculose et son traitement au Sanatorium.

INFIRMIERES DES COLONIES

Tous les participants de la Journée des Unités Sanitaires se rendirent au cafétéria du Sanatorium, où un excellent dîner leur a été servi par M. Lucien Ratté, le chef cuisinier, maintenant au Sanatorium depuis de 15 ans. Le Docteur Sarto Sirois, représentant la Corporation, souligna particulièrement la présence de toutes les infirmières des Unités Sanitaires et des colonies qui avaient fait un long trajet pour assister à cette Journée d'étude et les félicita de leur travail.

Le programme de cette journée d'étude continuait, dès deux heures l'après-midi, où les infirmières de colonies devaient exposer leur point de vue. Nous avons noté particulièrement Garde Giffard, de la Rédemption, Garde LeBel, de Saint-René, Garde Pelletier, de St-Charles, et Madame Berthelot, infirmière de la réserve Indienne de Restigouche.

LES OFFICIERS DE LA LIGUE A. T. DE LA PROVINCE

M. Marcel Vachon dit ensuite quelques mots de la recette postale de la Campagne du Timbre de Noël et fait appel aux membres de l'Unité Sanitaire pour que cette Campagne continue d'être stimulée dans chaque région car les demandes et les besoins sont extrêmement nombreux et la tuberculose est loin d'être disparue de nos campagnes. Le dépistage d'autre part, s'orientant de façon différente, devient plus effectif mais par contre, beaucoup plus coûteux.

Le Docteur Sarto Sirois, hygiéniste régional des Unités Sanitaires, invité à résumer l'opinion des membres des Unités Sanitaires, exprime carrément son opposition à l'infirmière spécialisée en tuberculose dans chaque Unité Sanitaire. Il est cependant en faveur du stage en Sanatorium durant quelque temps. D'autre part, il conseille vivement la vaccination par le B.C.G. et demande qu'on le répande de plus en plus.

Le Docteur Thurber, de Baie-Comeau, dont on connaît l'intérêt très vif pour la lutte antituberculeuse sur la Côte Nord et les résultats magnifiques obtenus par son groupe, s'est excusé, retenu à Baie-Comeau par des engagements antérieurs.

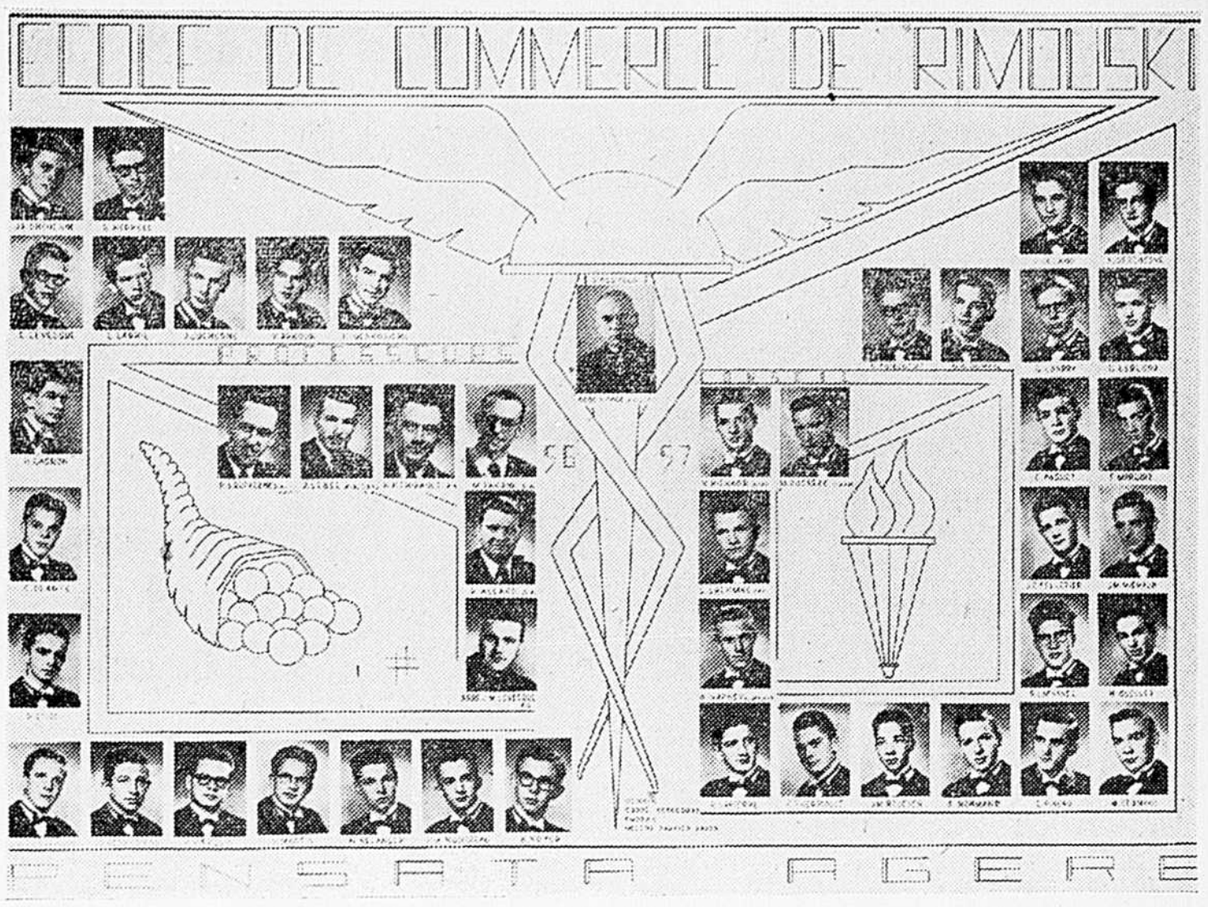
Le Docteur Philippe Landry, Secrétaire du Comité Provincial de défense contre la tuberculose, exposa ensuite les avantages d'un fichier central où seraient collectionnés tous les renseignements possibles sur tous les tuberculeux de la Province de Québec et sur leurs mouvements à travers les Sanatoria et les dispensaires.

Le Docteur J.-A. Vidal, Directeur des Services Antituberculeux de la Province, parla ensuite de l'éducation des malades à faire de façon à les renseigner sur les dangers à éviter pour empêcher la rechute. Il parle de l'orientation future de nos Sanatoria qui devront être plutôt des centres de maladies thoraciques que des centres de tuberculose pulmonaire. Il recommande aux tuberculeux de faire plus de cure de repos afin d'éviter les ré-activations trop nombreuses, car où qu'il aille, il devra s'adapter au mode de vie moderne. Il conseille aux Unités Sanitaires de faire l'inventaire de la morbidité de la tuberculose dans leur champ respectif afin de dépister tous les cas actifs de tuberculose et pour ensuite prendre les moyens de les traiter adéquatement.

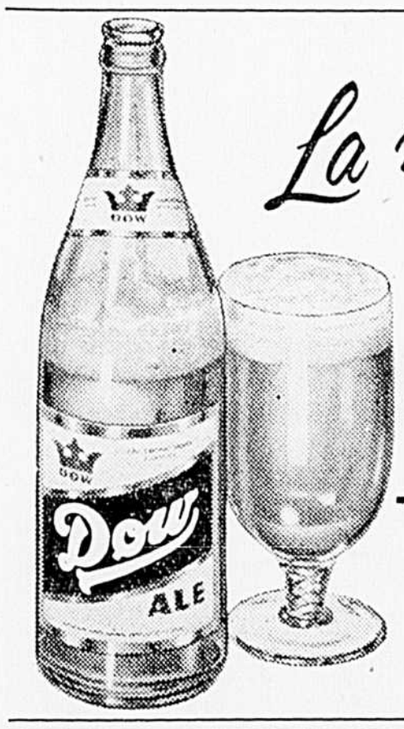
LE DR PAUL CLAVEAU CLOTURE LA JOURNEE D'ETUDES

Le Docteur Paul Claveau, Directeur des Unités Sanitaires de la Province de Québec et représentant M. le Docteur Jean Grégoire, Sous-Ministre de la Santé, est invité à clôturer cette Journée d'étude. Il insiste fortement sur le B.C.G. dont les preuves sont faites depuis longtemps mais en recommandant de faire bien attention à la technique de vaccination. Au sujet de l'infirmière spécialisée dont chacun a parlé durant la Journée, il dit qu'il serait préférable qu'une infirmières de l'Unité Sanitaire même, soit chargée spécialement du contrôle des tuberculeux du comté mais à l'échelle administrative, c'est-à-dire que ce soit elle qui soit plus particulièrement chargée de suivre leurs mouvements sous la direction de l'officier médical. Il termine son bref discours par l'appel à la confiance envers le médecin-hygiéniste et l'infirmière dont les preuves sont aujourd'hui faites grâce aux résultats obtenus. Il félicite tous les participants à cette Journée d'étude pour l'ardeur déployée par chacun et chacune afin de promouvoir la lutte antituberculeuse dans chaque coin de chacun des comtés desservis par le Santorium Saint-Georges. Des résultats magnifiques ont été obtenus, dit-il, mais il faut bien faire attention de ne pas nous endormir sur nos victoires parce que l'ennemi est là qui guette et la tuberculose ne sera vaincue que le jour où le dernier tuberculeux porteur de bacilles aura été traité activement et que le dernier bacille sera disparu de la Province.

A la campagne de dépistage qui doit commencer lundi, le 6 mai 1957, le Docteur Paul Claveau souhaite le plus grand succès et surtout souhaite que, l'éducation s'étant répandue jusque dans les coins les plus reculés, on réussisse enfin à dompter complètement cette peste blanche pour laquelle tant d'efforts ont été dépensés jusqu'à date. A de très rares exceptions, la tuberculose ne se traite pas ailleurs qu'en Sanatorium et l'on ne doit le quitter que lorsque l'on est parfaitement sûr de ne pas rechuter, c'est-à-dire lorsque le médecin spécialisé en tuberculose nous a autorisé à le faire. La tuberculose n'est pas vaincue, il faut s'en défier et la combattre plus que jamais.



Au centre : M. l'abbé A. Page, directeur. Au centre à gauche : Professeurs : de g. à d. : MM. Paul-André Dufresne, Jean Lebel, H.-Paul Thibault, Marcel Farand, René Allard, l'abbé Jean-Marc Lévesque. Au centre à droite : Conseil : MM. Valéry Richard, (Ste-Anne-des-Monts), président; Maurice Ducasse, (St-Moïse) vice-président; Lucien Lacombe, (Pointe-aux-Trembles, Montréal), secrétaires; André Harvey, (Ile-aux-Coudres), président des jeux. 1ère rangée de g. à d. : J.-P. Duchesne, (Rimouski); Gaston Heppell, (Rimouski); Victorin Deland, (St-Anaclet; Antoine Deschênes, (St-Gabriel); 2e r., Gérard Lévesque, (St-Juste-du-Lac); Camille Labrie, (Rimouski); Julien Duchesne, (St-Narcisse); Yvon Arbour, (Rimouski); Carol Desrosiers, (Rimouski); Normand Thiboutot, (Saint-André, Kamouraska); Marc-André Dumais, (Rimouski); 3e r., Réal Gagnon, (Cacouna); Claude Paquet, (Ste-Luce-sur-Mer); Fernand Marquis, (St-Luc, Matane); 4e r., Clément Plante, (St-Gabriel); Jean-Claude Pelletier, (St-Paulin-d'Alibaire, Matane); Jean-Marc Michaud, (Rimouski); 5e r., Bertrand Loof, (La Rédemption, Matapédia); Reynald Lafrance, (Ile-Verte); Maurice Ouellet, (St-Simon); 6e r., Jean-Guy Desjardins, (Montréal); Jean-Paul Desrosiers, (Saint-Marcellin); Robert Marquis, (St-Luc, Matane); Victorin Martin, (Ste-Blandine); Marc Bélanger, (Sacré-Coeur); Paul-André Rousseau, (Rimouski); Bertrand Voyer, (St-Octave-de-Métis); Réal Lapierre, (Aurigny, Iles-de-la-Madeleine); Fernand Therriault, (Ste-Marguerite, Saguenay); Jean-Marc Boucher, (Les Méchins); Rodrigue Normand, (Ste-Félicité); Guy Pineau, (Rimouski); Marius St-Amand, (Val-Brillant).



La meilleure bière au Canada

DOW — LA SEULE BIÈRE 'CLIMATISÉE'

L'argent qu'il vous faut . . . le jour même

HFC peut vous prêter jusqu'à $1,000 le jour même, suivant vos propres conditions: vous pouvez avoir jusqu'à 30 mois pour effectuer le remboursement. Pour obtenir des conseils utiles et un service prompt et courtois consultez HFC aujourd'hui. Empruntez en toute confiance à la maison de prêts domestiques la plus importante et la mieux recommandée au Canada.

HFC HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada

I.-R. Valin, gérant

52 avenue de la Cathédrale, deuxième étage, tél. RA 3-4818

RIMOUSKI, P.Q.

POUR

REMBOURRAGE

ET MODERNISATION DE VOS MEUBLES

VOYEZ

L'UN DES QUATORZE SPECIALISTES DE

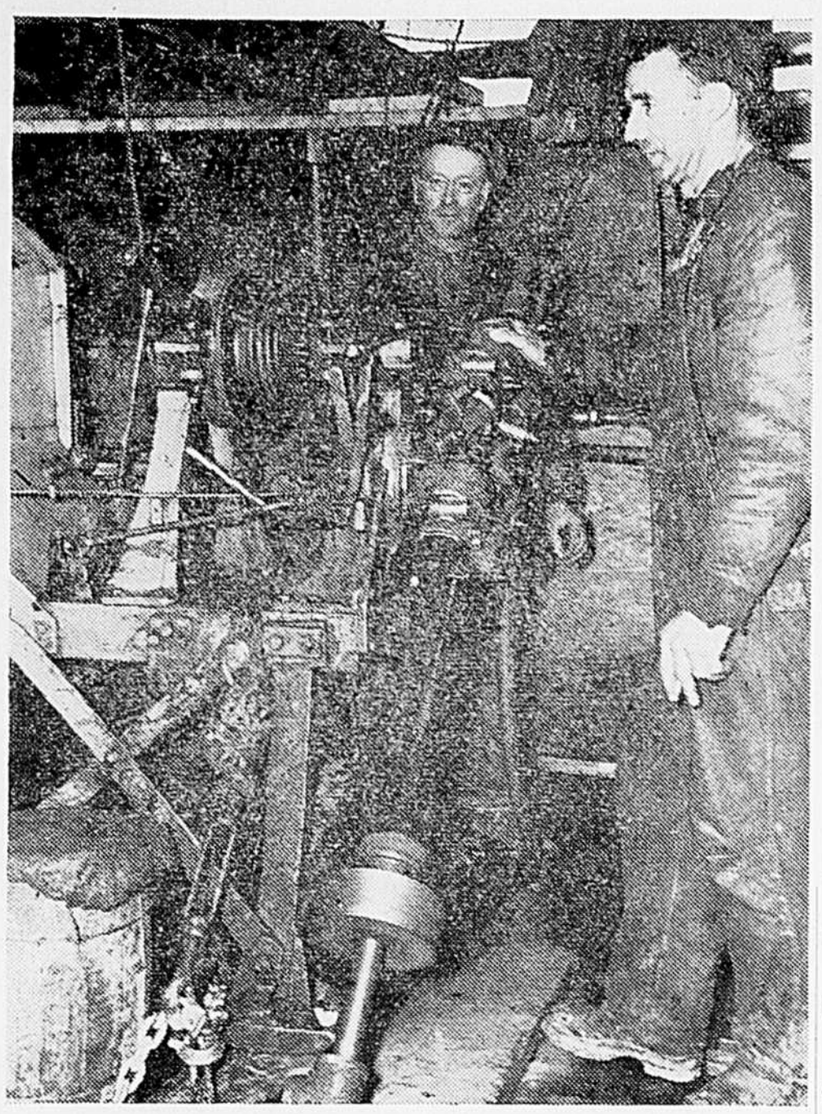
Bertin & FILS ENR.

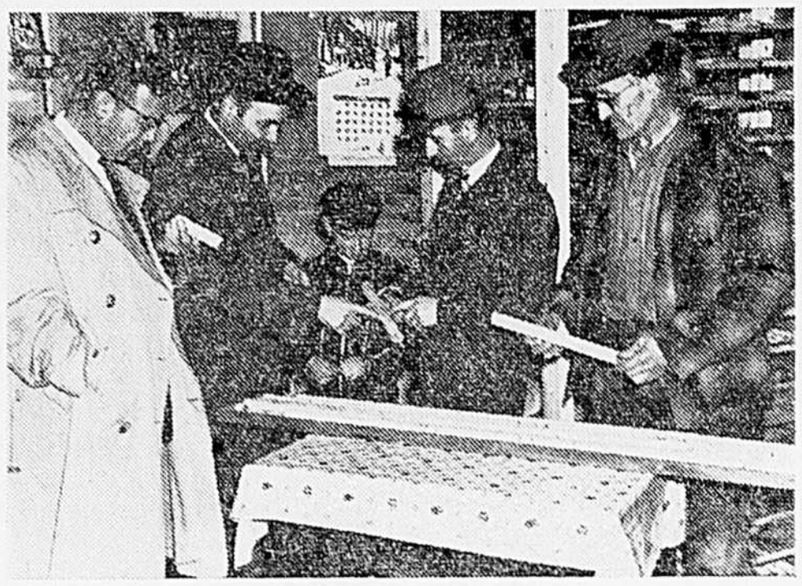
Ils vous conseilleront judicieusement sur le choix du tissu, des couleurs et des nouvelles lignes modernes à donner à vos meubles.

382 St-Germain — Tél. RA 3-6555 — Rimouski

60 rue Ste-Anne — Tél. 2304 — Rivière-du-Loup

A la mine Roy Ross Inc. de St-Fabien





Photographies prises, en fin de semaine, sur les chantiers des Mines Roy Ross Inc., à St-Fabien, où l'activité a repris depuis quelques semaines. On reconnaitra, sur l'une des photos, examinant des échantillons de minerais prélevés sur le chantier, MM. Guy Ross, de CJBR-TV, Joseph Bérubé, N.P., et son jeune fils, M. Bertrand Ross, M. Philippe Roy, tous de Rimouski, respectivement secrétaire, président et vice-président de la compagnie minière. On aperçoit aussi deux mineurs à l'oeuvre actionnant la foreuse à diamant, MM. Pierre Roy, de St-Fabien, et J. Jacob, de Noranda, de la Cie Renaud Diamont Driling.

Chez les contracteurs et ouvriers en construction de la région

Les constructeurs, les entrepreneurs et les bricoleurs peuvent maintenant construire des nouvelles pières ou redécorer des pièces existantes, grâce à des nouveaux panneaux muraux et et nouvelles tuiles à plafonds qui ne requièrent aucun fini ou peinture.

Mardi soir dernier, La Cie de Bois de Luceville, Ltée, invitait les contracteurs et ouvriers en construction de la région, à la présentation des nouveaux panneaux, maintenant fabriqués au Canada par la Canadian Johns-Manville Co. Ltd., à sa nouvelle usine de panneaux isolants située à North Bay, Ontario. La présentation était faite par M. P. F. Brown, gérant des ventes pour l'Est du Canada pour Canadian Johns-Manville et M. Jean-P. Trépanier, représentant cette firme dans la région du Bas St-Laurent.

Au cours de son allocution, M. Brown signale que, dans les autres centres, où des réunions semblables ont été tenues, on a accueilli avec beaucoup d'enthousiasme les nouveaux panneaux mureaux et les tuiles à plofond, peinturés en couleurs attrayantes au cours de leur fabrication à l'usine; la même réception fut aussi faite au nouveau procédé de fini Glazecoat. M. Brown ajoute et démontre la grande facilité de poser ces nouveaux panneaux de Johns-Manville. Ils peuvent se poser soit au clous ou avec une agrafeuse (stapler); le joint-éclair les aligne et cache les clous ou les agrafes, laissant ainsi une belle surface propre et attrayante.

Parlant de la nouvelle usine de Johns-Manville à North Bay, M. Brown poursuit qu'on y fabrique une ligne complète de matériaux qui aideront à améliorer la construction tout en réduisant son coût. Employant une machinerie des plus modernes Johns-Manville offre maintenant, par l'entremise de ses distributeurs, une ligne très diversifiée de planches isolantes, comprenant entre autres les tuiles à plafond et les panneaux décoratifs pour les murs, ces deux items ayant le fini Grazecoat, les tuiles acoustiques Fibretex, les panneaux isolants en grande feuilles et le lambris isolant Weathertite, lequel est un lambris extérieur imprégné, fort et rigide employé sous les revêtements tel que bardeaux d'amiande, brique etc.

L'allocution de M. Brown fut suivie d'une démonstration des produits mentionnés. On présenta ensuite un film en français et en couleur, expliquant les procédés de fabrication à l'usine de North Bay, ainsi que la grande facilité d'employer avantageusement ces nouveaux produits.

Le bureau de direction et l'organisation des ventes de la Cie de Bois de Luceville, Ltée, prirent ensuite part à un forum de questions et réponses, portant sur l'approvisionnement, l'emploi et la vente de ces produits.

Bientôt à
L'AUDITORIUM RIMOUSKI
Du 26 mai au 1er juin
En grande première
Cinemascope-Color
LOVE IS A MANY SPLENDORED THING
Jennifer Jones — W. Holden
et
LA REVOLTE DES LOMANACH
(couleur)
Dany Robin — Amedeo Nazarri

Greffe de la paix

(Semaine du 6 au 11 mai)

Un jeune homme de la Ville, coupable d'assaut simple sur la personne du Maire de Rimouski, alors que ce dernier est intervenu pour faire cesser une chicane entre jeunesses, a été condamné à dix jours de prison et à fournir un cautionnement de paix pour six mois.

Un conducteur d'automobile, de La Rédemption, a été condamné à payer $50.00 d'amende et les frais, après s'être avoué coupable d'avoir conduit son véhicule alors que sa capacité de conduire était affaiblie par l'alcool. Il lui a été interdit de conduire avant trois mois.

Un résident de York Center, Gaspé, a payé $5.00 d'amende et les frais, pour avoir troublé la paix sur un train du C.N.R.

Trois Montréalais, de retour du nord, ont été descendus d'un train du C.N.R. et accusés d'y avoir troublé la paix. Ils ont été condamnés à payer chacun $5.00 d'amende et les frais, après avoir couché une nuit dans les cellules.

Un célibataire de St-Jean-de-Dieu, ne pouvant justifier sa présence à Rimouski, après y avoir flâné quelques jours et demandé asile à l'Hôtel de Ville pour quelques nuits, a été envoyé en prison pour huit jours.

Un sexagénaire de la Ville, trouvé en état d'ivresse au restaurant Royal Sweet, où il incommodait les clients, a payé $5.00 d'amende et les frais.

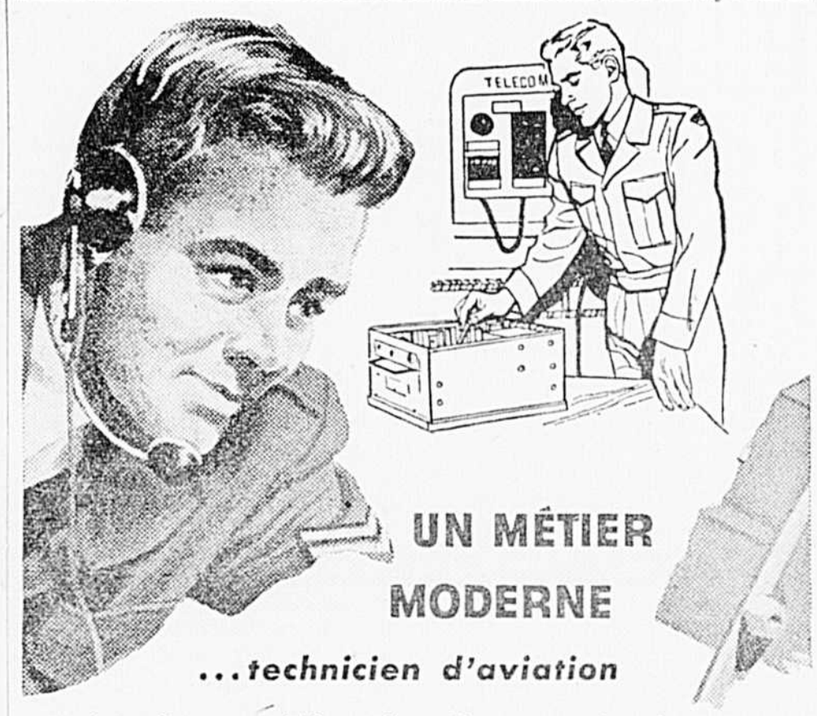
Un hôtelier de la région a payé $100.00 d'amende et les frais pour ventes de boisson sans permis. Les liqueurs saisies ont été confisquées.

JEAN-PAUL COUDEAU
DRAPERIES
MEUBLE EXCLUSIF
HARMONISATION DE COULEURS
32, rue Langevin — Tél. 3397
RIMOUSKI

FER ORNEMENTAL

WILLIE LAROUCHE
RIMOUSKI
28 RUE FISET
SIGNALEZ RA 3-4461

ACCUMULATEURS FAIRBANKS-MORSE
standard ou à grand débit, pour automobiles, camions et services industriels. Fairbanks-Morse vous offre un vaste choix d'accessoires pour autos et d'outillage d'entretien.
Québec: 255 blvd des Capucins, Tél. LA 2-1548
FAIRBANKS-MORSE
pour
ÉQUIPEMENT et ACCESSOIRES pour AUTOS



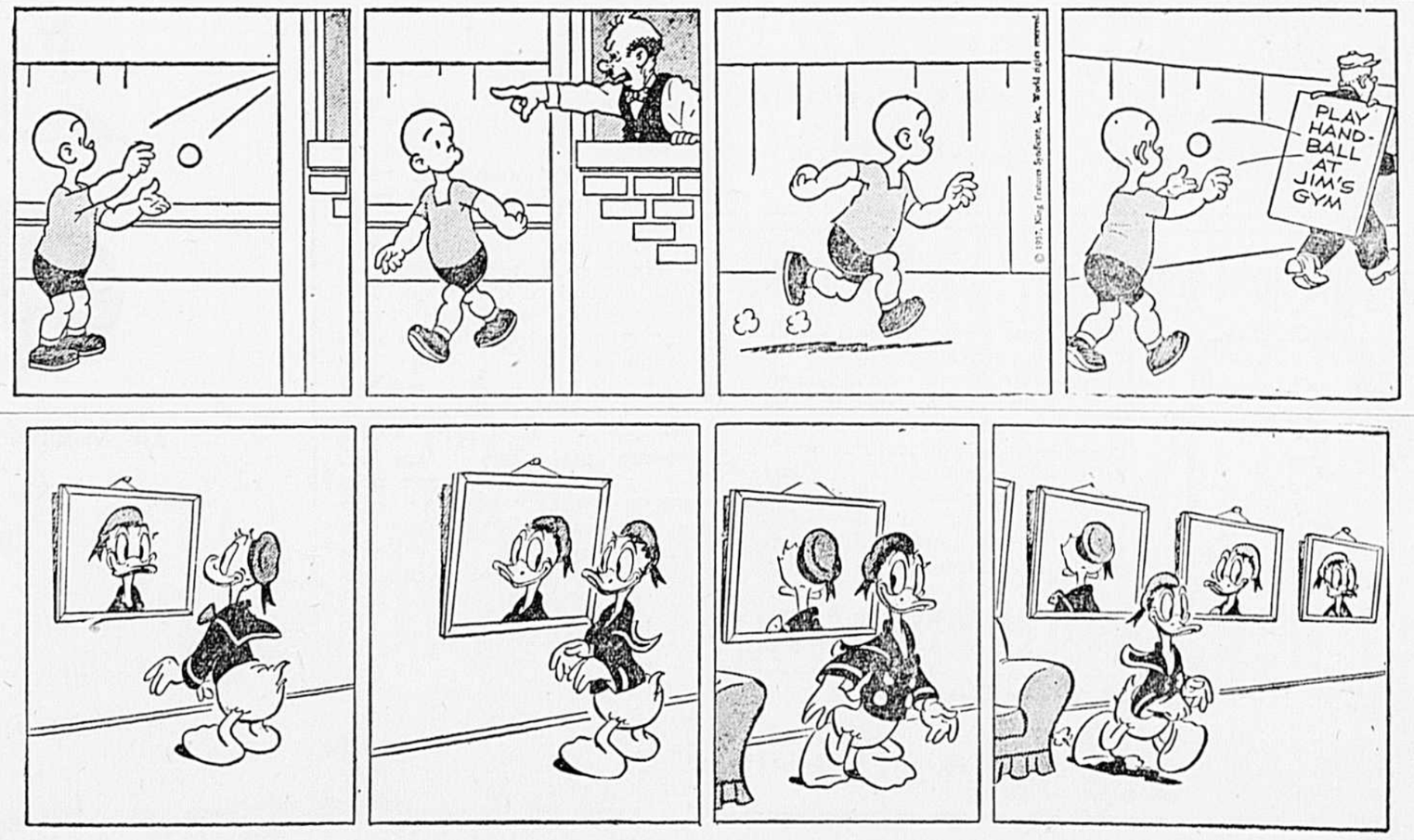
UN MÉTIER MODERNE
...technicien d'aviation

Au jeune homme ambitieux, désireux de se tailler une carrière d'avenir et possédant aussi des aptitudes pour la mécanique ou l'administration, l'Aviation Royale du Canada offre une formation complète dans les branches techniques de son personnel au sol. Vous pouvez devenir technicien expert en électronique ou dans un des quatre-vingts métiers de l'aviation moderne.

Tout en vous instruisant, vous recevrez une bonne solde avec augmentations régulières. Vous bénéficierez d'excellentes conditions de travail et de vie, et d'une généreuse pension à la retraite. Renseignez-vous dès maintenant sur les carrières disponibles dans le CARC. Adressez-vous en personne, par lettre ou par téléphone au Conseiller d'Orientation du CARC.

Vous êtes invité à vous inscrire aux cours sur les spécialités techniques suivantes, cours qui débutent dès maintenant:
★ TECHNICIEN EN ÉLECTRONIQUE ★ TÉLÉ-COMMUNICATIONS ★ RADAR ★ ÉLECTRICITÉ ★ ARMEMENT ★ MOTEUR AÉRONAUTIQUE ★ CHARPENTE D'AVION ou ★ SERVICE du PERSONNEL
CAF56-55W
CONSEILLER D'ORIENTATION DU CARC
L'Aviation Royale du Canada

BRASSÉE AU RALENTI
AU GOÛT DU QUÉBEC
"FABRICATION SYNDICALE"
162F
BRADING'S Ale



Avis aux apprentis chauffeurs

La Sûreté Provinciale, section de la Police de la route, avise les apprentis chauffeurs d'automobiles qu'ils sont tenus de se présenter au bureau émetteur de licence de Mont-Joli pour passer leurs examens pour l'obtention d'un permis temporaire.

Les conducteurs novices de l'un ou l'autre sexe, qui circuleront sur les routes, au volant d'une automobile sans être au préalable munis de ce permis temporaire sont passible d'une amende, il en sera de même pour le propriétaire qui leur prête son véhicule, de plus un conducteur qui a obtenu un permis temporaire et conduit seul sans être accompagné d'une personne licenciée est passible d'une amende.

Les amendements suivants ont été apportés à la loi des véhicules-automobiles, et sont en force depuis le 21 février 1957.

Tout véhicule automobile doit être muni à l'arrière de deux lanternes à feu rouge, sans compter celles de délimitation et d'identification.

La loi exige que tout véhicule, n'ayant pas de garde-boue permanents, soit muni de garde-boue mobiles.

Est légale toute reproduction photographique de l'enregistrement d'un véhicule moteur, obtenue du bureau des licences du Département des véhicules automobiles.

Une disposition nouvelle, de la loi des véhicules automobiles légalise l'usage des signaux mécaniques et lumineux.

Vous devez vous conformer sans délai à ces prescriptions de la loi.

Extrait de la Gazette officielle de Québec, en date du 6 avril 57 :

Sous l'autorité des dispositions des articles 33a et 41 de la loi des véhicules automobiles, le soussigné sous-ministre des Transports et Communications approuve les types suivants de garde-boue mobiles et signaux lumineux et mécaniques pour fins de ces articles de la loi des véhicules-automobiles à savoir :

Les gardes-boue mobiles seront de caoutchouc, de cuir ou d'autres matières résistantes et leur extrémité inférieure ne devra pas être à une distance de plus de quatorze pouces du sol, calculée lorsque le véhicule n'est pas chargé, et ils devront dépasser le ou les pneus d'au moins deux pouces chaque côté.

Appareils mécaniques indiquant les virages :

Ces appareils mécaniques doivent avoir au moins six pouces de longueur et au moins un pouce et demi de largeur et être munis d'un système lumineux suffisant pour permettre au conducteur de l'avant ou de l'arrière de les discerner à une distance d'AU MOINS CENT PIEDS.

Indicateurs lumineux désignant les virages :

Ces indicateurs lumineux seront placés à un même niveau, chaque côté du véhicule, tant à l'avant qu'à l'arrière et devront être aussi espacés que possible l'un de l'autre.

Ils devront émettre à l'avant, un feu intermittent blanc ou jaune et à l'arrière, un feu intermittent rouge ou jaune.

Ils devront être mis en marche, simultanément, tant à l'avant qu'à l'arrière suivant le virage projeté.

Ils devront également être visibles de l'avant ou de l'arrière d'une distance d'au moins cent pieds.

Lumières ou appareils lumineux indiquant l'arrêt ou la diminution de vitesse :

Ces lumières ou appareils lumineux devront émettre un feu rouge ou jaune. Ils seront mis en marche par pression sur le frein de service ou frein à pied et pourront être intégrés dans le système lumineux réglementaire placé à l'arrière du véhicule.

Les automobilistes ont donc un mois pour se conformer à la loi à compter du 1er juin la loi sera strictement mise en force et des inspections, dans les différents districts, seront faites afin d'assurer que les amendements apportés à la loi par le Procureur-Général soient respectés.

Ordre donné par le capitaine Raoul Sirois, branche de la police de la route, Québec.

VIATEUR BERUBE,

A votre magasin de confiance

Robert Dessureault Ltée

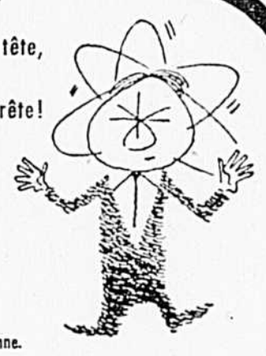
vous pouvez meubler
votre maison
de la cave au grenier

LE SEUL MAGASIN EN VILLE QUI FINANCE LUI-MEME
VOS ACHATS DE MEUBLES

322 St-Germain RIMOUSKI Tél. RA 3-3216

Si vous ne savez plus où donner de la tête,

Voyez **NIAGARA**, la compagnie qui prête!

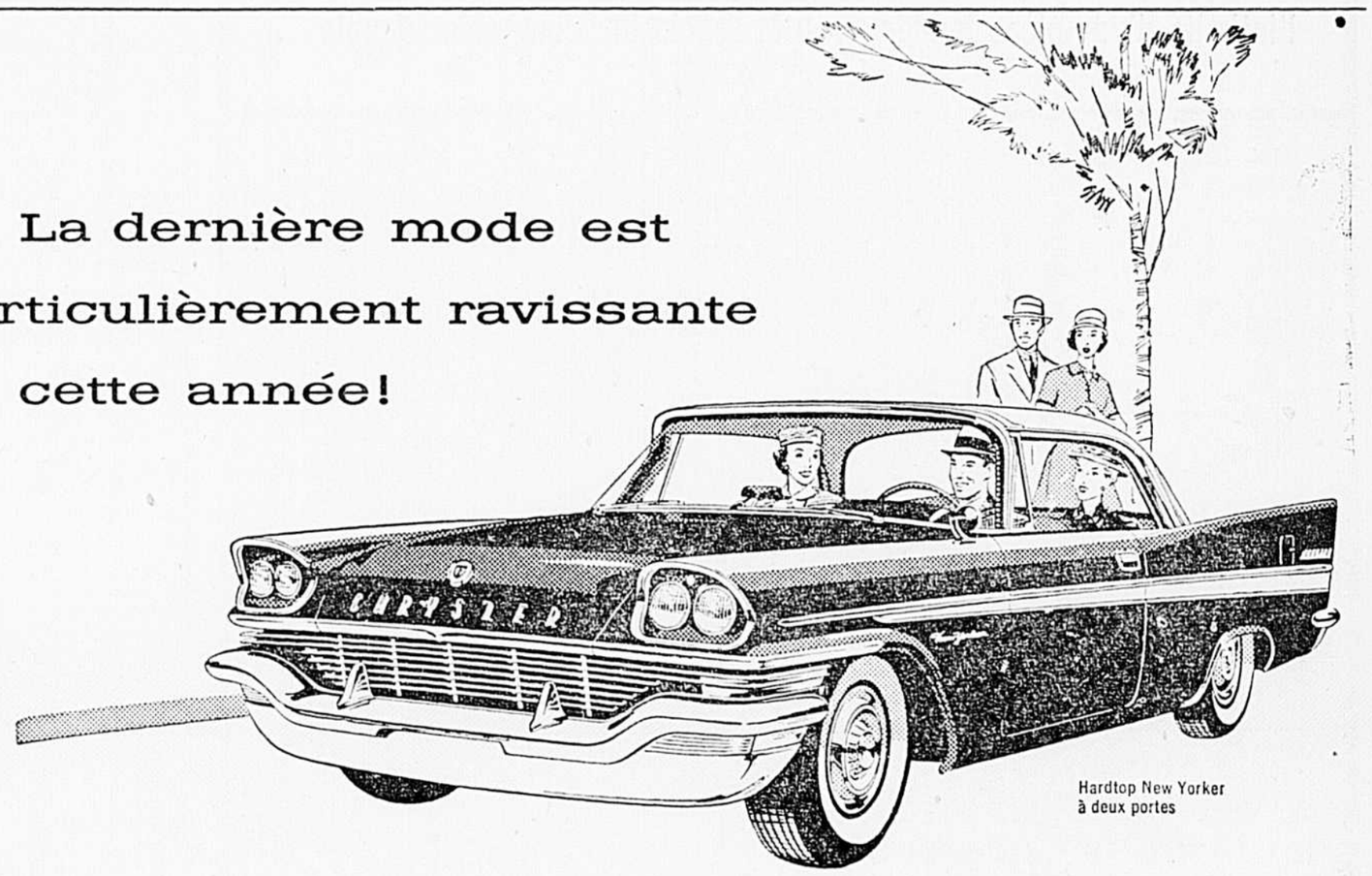


PRÊTS
NIAGARA

La plus importante compagnie de prêts entièrement canadienne.

A RIMOUSKI — 166 rue St-Germain
A RIVIERE-DU-LOUP, 336 Lafontaine
A BAIE-COMEAU, Edifice Drapeau

La dernière mode est
particulièrement ravissante
cette année!



Hardtop New Yorker
à deux portes

Spacieuse . . . gracieuse . . . ultra-nouvelle à tous points de vue . . . et tout à fait dernier cri—voilà bien les qualités Chrysler!

Au cercle . . . au terrain de golf . . . aux soirées les plus chic . . . et partout où règne la joie de vivre, c'est la *Chrysler* qui cette année attire tous les regards et fait l'objet de toutes les conversations.

On n'a jamais vu, même dans les endroits les plus fashionables, d'élégance aussi discrète ni de grâce aussi ravissante. On n'a jamais vu tant de luxe présenté avec autant de goût, ni de voiture à la fois si puissante et si douce.

La superbe Chrysler New Yorker, longue et de toute beauté, est pourvue d'un moteur V-8 de 325 CV avec carburateur à quatre corps. La merveilleuse Windsor, aux lignes élégantes et sobres, est munie d'un fougueux moteur, d'une puissance allant jusqu'à 295 chevaux.

Toutes les Chrysler vous offrent la commodité extraordinaire et l'extrême docilité de la transmission automatique Torque-Flite à boutons-poussoirs. Toutes sont pourvues de la nouvelle suspension Torsion-Aire grâce à laquelle les Chrysler se manient comme des voitures sport et offrent le maximum de douceur de roulement. Toutes se distinguent par la spaciosité, le confort et la sécurité qui ont fait la renommée de Chrysler.

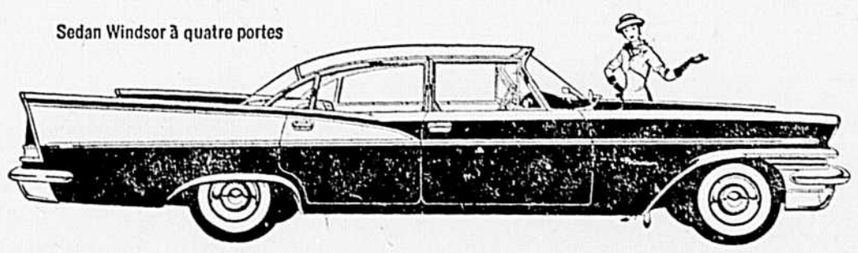
C'est la voiture qui *vous* convient, cette Chrysler 1957 longue, surbaissée et luxueuse. Elle coûte moins cher que vous ne croyez. Permettez-nous de vous en donner une démonstration. Vous n'avez qu'à nous téléphoner, et nous conduirons une Chrysler à votre porte.

CHRYSLER CORPORATION OF CANADA, LIMITED

La voiture luxueuse sans être coûteuse

CHRYSLER

Sedan Windsor à quatre portes



Voici ce qu'une démonstration révélera:

Un plaisir de conduire inconnu jusqu'ici . . . une puissance allant jusqu'à 325 CV et commandée par des boutons-poussoirs . . . l'absence totale de cahots . . . des virages courts sans roulis et des arrêts brusques sans plongeon. Une véritable révélation . . . un agrément dont vous ne devez pas vous priver!

Vous êtes toujours à l'avant-garde dans les voitures de style *élancé*

SERVICE RIOUX ENR.
TROIS-PISTOLES, QUEBEC

Décorez maintenant . . .

avec la CROWN DIAMOND

Crown Satin

Une peinture au latex
très opaque pour l'intérieur

★ **A base de caoutchouc —séchage rapide**

★ **Facile à appliquer, au pinceau et au rouleau**

★ **Se nettoie aisément**

★ **Couleur et lustre uniformes**

UN PRODUIT DE QUALITÉ
CROWN DIAMOND

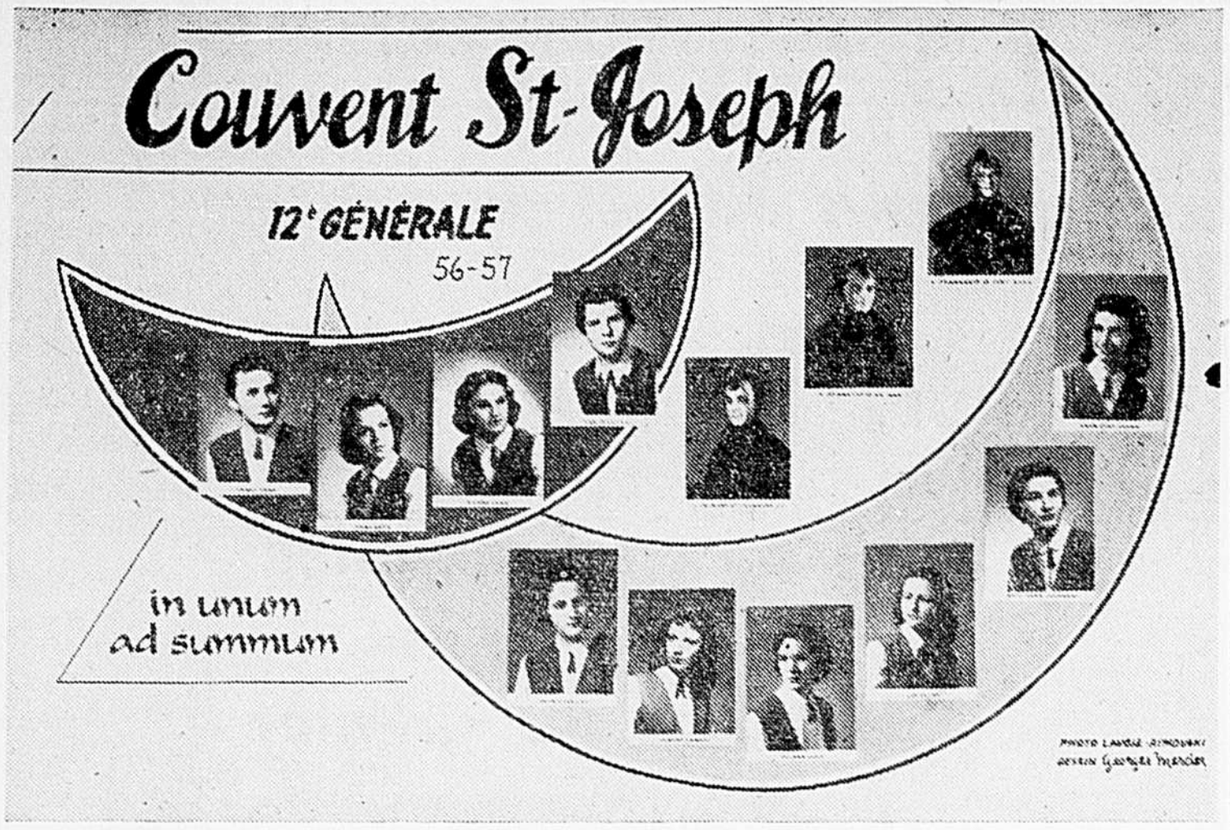
LA CROWN SATIN SUPPORTE REMARQUABLEMENT LES LAVAGES

Les produits Crown Diamond sont vendus par :

LEON CARON ENR.
290 rue St-Germain — RIMOUSKI, P. Q.

EPICERIE DESJARDINS
100 rue Rouleau — RIMOUSKI, P. Q.

THE CROWN DIAMOND PAINT CO. LIMITED



De gauche à droite : Thérèse Gagné, Laura Watts, Suzanne Lavoie, Isabelle d'Auteuil, Michèle Beaulieu, Gilberte Fournier, Rolande Ruest, Lise Fillion, Anita Vézina, vice-présidente, Louise Rioux, présidente, Sr Ste-Marguerite de Paray, directrice, Sr Ste-Jeanne de l'Eucharistie, Sr Ste-Marie-Yvette.

COURRIER MILITAIRE

Les élèves-officiers à Québec

Une troupe légère d'élèves-officiers du Collège Militaire Royal de Kingston envahissent paisiblement cette semaine la vieille capitale. Ces jeunes aspirants sont tous de langue anglaise et ils représentent au moins cinq provinces du Canada : la Colombie-Britannique, la Saskatchewan, le Manitoba, l'Ontario et la Nouvelle-Ecosse.

Tous inscrits aux cours avancés de français au Collège, ils désirent mettre leurs connaissances à l'épreuve dans un milieu typiquement français. Ils veulent de plus apprendre à connaître sur place la culture, la mentalité particulières de leurs compatriotes canadiens-français.

Grâce à la bienveillante permission du Quartier-Général de l'Armée à Ottawa et à l'hospitalité si urbaine du commandant du secteur de l'Est du Québec, le brigadier Jean Allard, CBE, DSO, grâce aussi à l'attention si sympathique du commandant du Royal 22e Régiment, le lieut.-col. Armand Ross, DSO, et de ses officiers, les élèves du Collège Militaire Royal de Kingston seront reçus à la Citadelle ou ils suivront un cours intensif en français. Nous espérons qu'ils seront également bien accueillis dans les familles québécoises.

Les autorités du Collège Militaire Royal de Kingston, persuadées de la nécessité qui existe pour les officiers des Services armés canadiens non seulement de parler les deux langues officielles mais encore de connaitre la civilisation des deux principaux groupes ethniques du pays ont décidé, à l'exemple de plusieurs universités anglo-canadiennes et américaines, d'organiser, pour les étudiants, un séjour de quelques semaines dans un milieu français.

De la sorte, si vous voyez, ces jours-ci, passer des habits rouges dans les rues de la capitale, n'allez pas croire au retour des anciennes troupes anglaises. Il s'agit bien plutôt de jeunes officiers canadiens désireux d'apprendre à parler notre langue et à mieux connaitre nos coutumes et notre histoire. Au nom des autorités militaires du secteur et de toute la population de Québec, nous sommes vraiment heureux de leur souhaiter la plus cordiale bienvenue.

■ En cas de besoin votre Croix-Rouge canadienne est prête à secourir les sinistrés en face de chez-vous, à l'autre bout du pays ou aux confins du monde.

Jeunes diplômés d'écoles supérieures

La Banque Royale vous propose un brillant avenir

VOYEZ LES POSSIBILITÉS EXCEPTIONNELLES QU'ELLE VOUS OFFRE:

1. La Banque Royale du Canada est, par ordre d'importance, la quatrième banque d'Amérique du Nord. Elle possède plus de 880 succursales et ne cesse d'en ouvrir d'autres. Au cours des quatre dernières années, elle a inauguré 94 succursales; chacune d'elles nécessite la nomination d'un gérant et offre ainsi de belles possibilités d'avancement pour les jeunes employés de la Banque Royale.

2. A la Banque Royale, point n'est besoin d'"influence" pour accéder à un poste de commande. Tous les membres de notre personnel dirigeant, à commencer par le président, ont débuté comme subalternes, au bas de l'échelle, dans l'une de nos petites succursales. Et chacun ne doit son avancement qu'à ses propres mérites.

3. La Banque Royale offre, à tous les membres de son personnel, des cours d'administration bancaire qu'ils étudient chez eux. Les candidats qui réussissent obtiennent rapidement de l'avancement. L'expérience pratique qu'ils acquièrent, jointe au cours d'administration bancaires, leur procure l'équivalent d'un cours universitaire d'études commerciales.

4. Pour les jeunes gens qui veulent acquérir de l'expérience dans les opérations bancaires internationales, la Banque Royale du Canada a 77 succursales à l'étranger: à New-York, Londres, Paris, en Amérique Centrale et du Sud, à Cuba et aux Antilles.

5. Nous offrons un plan de retraite qui est parmi les plus généreux, ainsi qu'une assurance groupe, maladie et hospitalisation. Les cotisations des employés sont peu élevées.

Demandez à votre succursale un exemplaire de la brochure "Votre carrière dans la banque", ou écrivez à notre siège social pour en obtenir un.

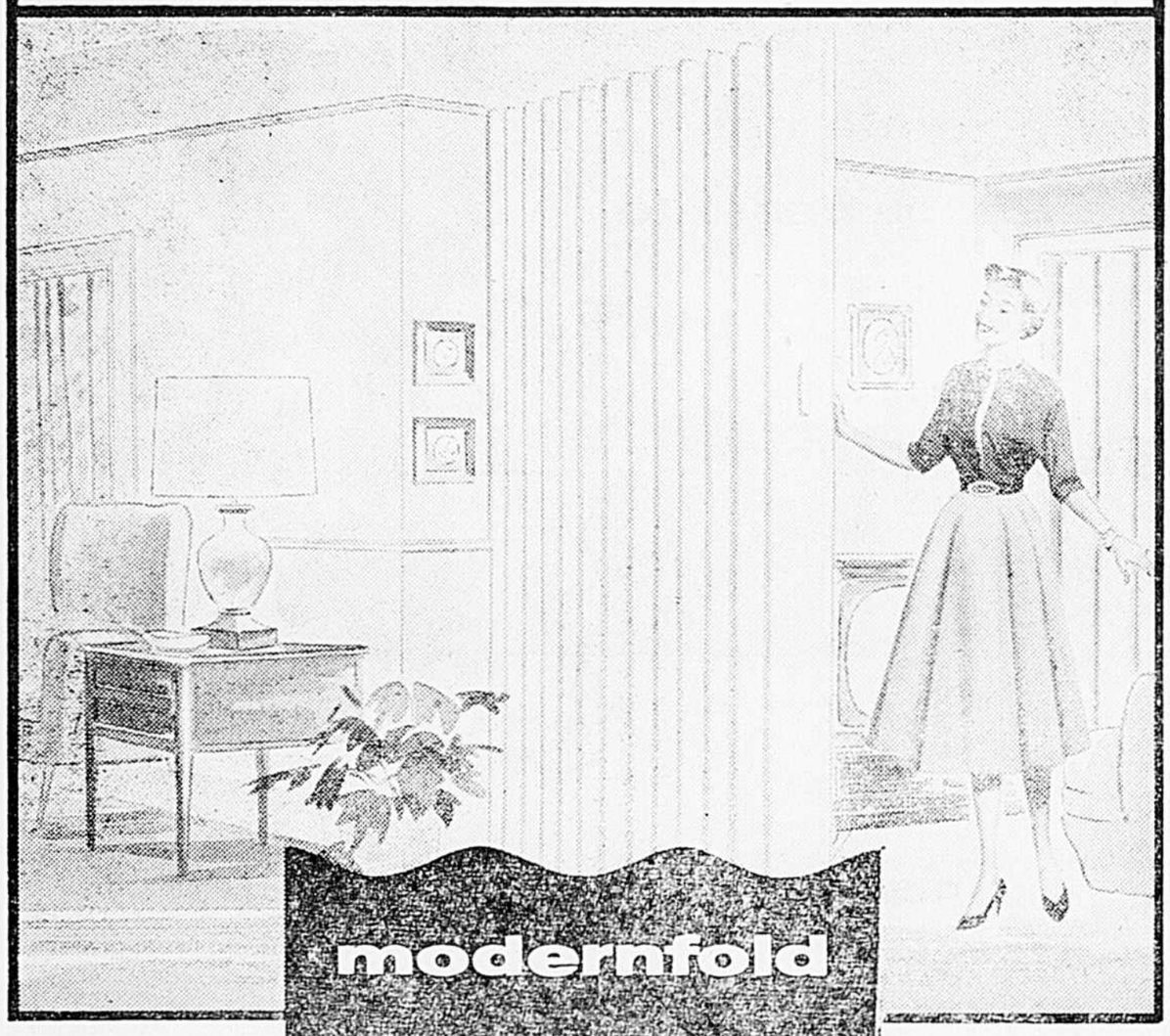
LA BANQUE ROYALE DU CANADA

La plus grande banque du Canada

Succursale de Rimouski ..... L. E. J. DuBois, Gérant.

DU BOUT DES DOIGTS, ET SELON VOTRE DÉSIR...

l'intimité d'une pièce fermée...ou la spaciosité d'une pièce double...



PORTES ET CLOISONS ACCORDÉON

Robustes et de belle apparence, ces cloisons mobiles s'ouvrent et se ferment du bout des doigts, et durent indéfiniment. Leur structure entièrement en acier (une exclusivité Modernfold) leur assure un fonctionnement souple et parfaitement équilibré, tout en laissant le plancher libre de tout rail où la poussière pourrait s'accumuler.

Les cloisons Modernfold, qui peuvent être construites selon les mesures de toute ouverture, se vendent maintenant en 30 ravissantes couleurs et des centaines de combinaisons (une couleur différente de chaque côté). Que vous désiriez doubler ou diviser une pièce, elles vous apportent la solution durable et élégante à bien des problèmes d'espace posés par la vie moderne.

Voyez les portes Modernfold et des échantillons de toute la gamme des couleurs chez un des marchands Modernfold (ils figurent aux pages jaunes de l'annuaire téléphonique sous la rubrique "Doors, Folding")...ou à notre salle d'exposition.

MODERNFOLD (BAS ST-LAURENT) LTEE

604 rue St-Jean — QUEBEC, P.Q. — Tél. 3-9325

Bertin & Fils
RIMOUSKI — Tél. RA 3-4417

Bertin & Fils
RIVIERE-DU-LOUP

Bertin & Fils
BAIE-COMEAU

Bertin & Fils
SEPT-ILES

Ans. Côté & Fils
81 Cathédrale — RIMOUSKI — Tél. RA 3-2244

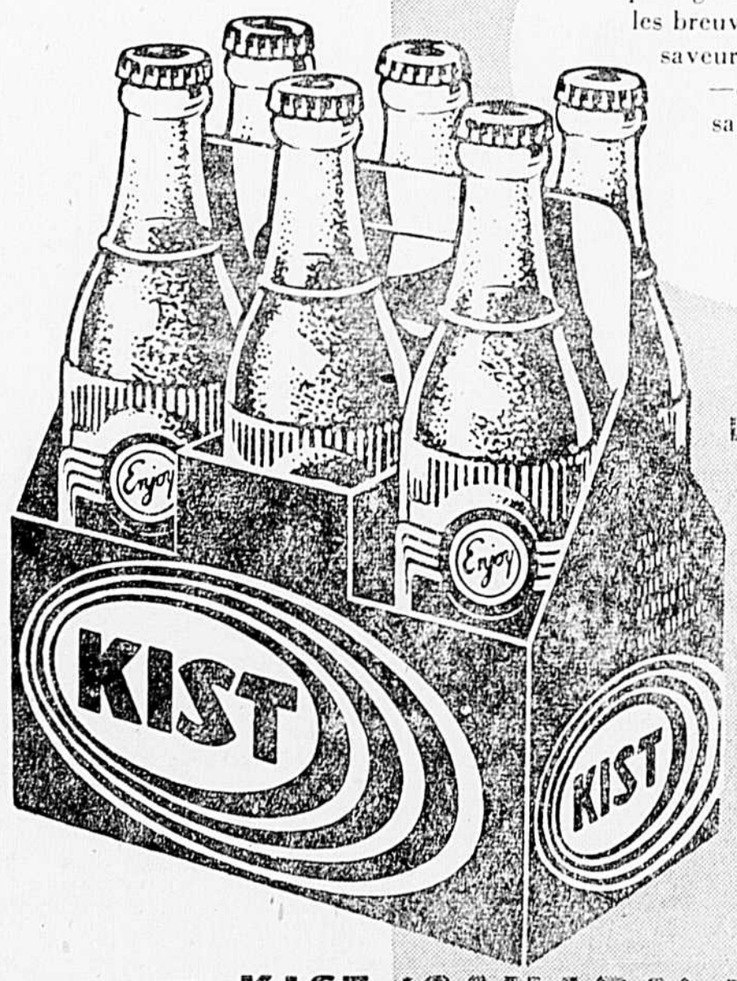
Raymond Morissette
TROIS-PISTOLES — Tél. 687-G

Ferronnerie Générale
AMQUI — Tél. 144

Vitrerie Générale
48 Témiscouata — RIVIERE-DU-LOUP — Tél. 3329

De plus en plus aujourd'hui

on exige KIST



C'est un fait, un nombre toujours plus grand de personnes préfèrent les breuvages Kist pour leur bonne saveur naturelle—rafraîchissante—désaltérante. Régalez-vous sans tarder d'un grand verre de Kist. Une saveur pour tous les goûts. Vous n'en voudrez plus d'autre!

Le bouquet des saveurs KIST

ORANGE KIST

GINGER ALE

CREAM SODA

STRAWBERRY

KIST (CANADA) LTD. | STRATFORD MONTREAL

LE PROGRÈS DU GOLFE

"AIME DIEU ET VA TON CHEMIN"

Membre de "Audit Bureau of Circulation" et de la "Canadian Weekly Newspapers Ass'n."

ABONNEMENT : CANADA $2.00 — ETATS-UNIS $2.50

Publié par La Cie du Progrès du Golfe

Bureau : Edifice de l'Imprimerie Blais, 62, ave de la Cathédrale, RIMOUSKI

Imprimé par l'Imprimerie Blais

Autorisé comme matière postale de seconde classe par le Ministère des Postes, Ottawa.

RENSEIGNEMENTS UTILES

Les fêtes — le soleil — les marées

(semaine du 17 au 23 mai)

DATE	FETES	SOLEIL Lev. h.m.	SOLEIL Cou. h.m.	MAREES Haute mer h.m.	MAREES Haute mer h.m.	MAREES Basse mer h.m.	MAREES Basse mer h.m.
17, ven.	St-Pascal-Baylon, conf...	4.28	7.25	3.54	16.30	10.32	22.19
18, sam.	St-Venant, martyr	4.27	7.26	4.37	17.16	11.16	23.02
19, dim.	IV PAQUES	4.26	7.27	5.23	18.07	12.00	23.50
20, lun.	St-Bernardin de Sienne..	4.25	7.28	6.13	19.05	.....	12.48
21, mar.	Ste-Gisèle, vierge	4.24	7.29	7.10	20.07	0.44	13.40
22, mer.	St-Isidore le Laboureur	4.23	7.30	8.15	21.08	1.49	14.35
23, jeu.	St-Didier, évêque	4.22	7.31	9.20	22.02	3.04	15.31

LUNE : Dernier quartier le 21, à 0 h. et 3 m. du soir.

HEURES DE DEPART DES TRAINS C. N. R.

(De Rimouski)

Train	Vers l'ouest	Vers l'est
OCEAN LIMITEE	11.10 p.m.	5.25 a.m.
SCOTIAN (tous les jours)	12.45 a.m.	6.25 a.m.
LOCAL (excepté le dimanche)	10.45 a.m.	4.30 p.m.
EXPRESS MARITIMES (tous les jours)	8.17 a.m.	11.40 p.m.

DANS NOS EGLISES

HEURES DES MESSES LE DIMANCHE

A LA CATHEDRALE : 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
A NAZARETH : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 (grand-messe) et 11 h.
ST-ROBERT-BELLARMIN : 6 h., 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h.
A STE-ODILE : 6 h. 15, 7 h. 30 et 9 h. 30 (grand-messe).
A ST-YVES : 7 h., 8 h. 15, 9 h. 30 et 11 h.
A POINTE-AU-PERE : 7 h., 8 h. et 10 h.
A STE-LUCE : 7 h. 30, 9 h. 30 et 11 h.
A MONT-JOLI : 6 h., 7 h. 45, 9 h. 30, 11 h.

HOROSCOPE

(semaine du 17 au 23 mai)

21 mars au 20 avril (Bélier) — On de devinera pas votre jeu — Vos bonnes actions seront enfin reconnues — Vous édifiez quelque chose pour l'avenir — Donnez libre cours à vos bonnes inclinations — Cueillez les fruits pendant qu'ils sont mûrs — Vous servirez d'intermédiaire entre deux groupes — Lettres.

★ ★

21 avril au 20 mai (Taureau) — Le charme de votre personnalité rayonne — Vous ne pouvez refuser cette demande — Il vous faut du temps pour la détente — La société vous attire — Conservez votre naturel — Un projet se dessine — Soyez réaliste.

★ ★

21 mai au 20 juin (Gémeaux) — Vous possédez l'art de convaincre — C'est la journée du bonheur — Caprice marqué et forcé — Laissez de côté votre indépendance — Conversation qui vous est profitable — Certaines choses vous étonnent — Faites valoir vos droits.

★ ★

21 juin au 22 juillet (Cancer) — Attitudes nouvelles — Votre parole est sacrée — Quelques mots valent tout un livre — Vous espérez à bon droit — Exercez votre faculté d'observation — Vous savez bien faire les choses — Adaptez-vous aux circonstances — Soyez bon prince : acceptez la défaite.

★ ★

23 juillet au 22 août (Lion) — N'hésitez pas à faire les démarches nécessaires — Ajustez-vous à votre milieu — Rendez à César ce qui est à César — On pense beaucoup à vous — Il n'est pas question de fiasco — Considérez la fin et usez des moyens — Votre habileté se manifestera — Soyez catégorique.

★ ★

23 août au 22 septembre (Vierge) — On fait appel à votre jugement — Services rendus — Il faut être maître de vous-même — Jeux de mains, jeux de vilains — Considérez l'envers de la médaille — On développe vos idées — Une personne se révèle excentrique.

22 septembre au 22 octobre (Balance) — Des événements vous entrainent trop loin — Nombreuses péripéties au cours de la journée — N'abandonnez pas espoir — Cette promotion se dessine — La fortune vous sourit — Ne gâtez pas vos chances de succès — La mesquinerie d'autrui vous indigne — Qui trop embrasse mal étreint.

★ ★

23 octobre au 22 novembre (Scorpion) — Vos contacts vous serviront à merveille — Cette parole vaut son pesant d'or — Ce que l'on conçoit bien s'énonce clairement — La réussite de votre projet est assurée — La solitude vous est inconnue — Combinaison qui échouera — Lettres.

★ ★

23 novembre au 21 décembre (Sagittaire) — Votre audace est bien récompensée — Ne dites pas tout ce que vous pensez — Cette question financière vous préoccupe — Divert endroits vous captivent — Nouvelle sensationnelle le soir — Charmant projet de voyage — Questions insoluble.

★ ★

22 décembre au 19 janvier (Capricorne) — Ne manquez pas une réelle valeur par votre faute — Ne vous préoccupez pas des affaires d'autrui — Grand développement en cours — Des conséquences inattendues — Ce n'est pas l'encouragement qui fait défaut — Soirée de grand intérêt — Répondez aux lettres d'amis.

★ ★

20 janvier au 18 février (Verseau) — Les surprises abondent — Vous êtes vraiment entreprenant — Attendez-vous à des développements — Il vaut mieux agir seul(e) — Vous méditez un changement de situation — On peut tout quand on est optimiste — Vous avez de l'aplomb.

★ ★

19 février au 20 mars (Poissons) — On regarde dans votre direction — A cheval donné, on ne regarde pas la bride — Ne désespérez pas — La raison explique bien des choses — Ne fermez pas votre porte — Désappointement éphémère — Ne cédez pas de terrain.

J.-A. GENDREAU, O.D.
OPTOMETRISTE-OPTICIEN
ST-FABIEN

BUREAUX :
MONT-JOLI — 1er lundi du mois, Hôtel Champloin.
PRICE — 1er mardi du mois, Hôtel St-Rémi.
TROIS-PISTOLES — 1er jeudi du mois, de 9 h. à midi, Hôtel Trois-Pistoles.
AMQUI — 2e lundi du mois, Hôtel Langis.

Chartré, Samson, Beauvais, Bélair & Cie
COMPTABLES AGREES
MONTREAL - QUEBEC - ROUYN - RIMOUSKI - VAL D'OR
54, ave. de la Cathédrale — Edifice Michaud — RIMOUSKI

Georges Masson, L.S.C.
COMPTABLE AGREE
SYNDIC LICENCIE
149, rue St-Germain — — RIMOUSKI

Philippe Michaud, L.S.C., C.A.
COMPTABLE AGREE
36, rue Blais — RIMOUSKI — Tél. 2492

McDONALD, CURRIE & CO.
COMPTABLES AGREES
Montréal, Québec, Ottawa, Toronto, St-John, N.-B. Charlottetown, Sherbrooke, Hamilton, Kitchener, Winnipeg, Edmonton, Calgary, Vancouver.
5, rue St-Jean — RIMOUSKI — Tél. RA 3-4808
RIMOUSKI, Casier Postal 56, G. Lachapelle, C.A., associé résident.

POUR REMBOURRAGE
DE MEUBLES, COMMUNIQUEZ AVEC
Régis Belles-Isles
40 Blvd Jessop
RIMOUSKI
TEL. Rés. : RA 3-3496 Atelier : RA 3-5854

MANUFACTURIERS DU FAMEUX MATELAS MEDICAL
60 Ste-Anne Riv.-du-Loup Tél. 2304
Bertin & FILS ENR.
DECORATEURS
382 St-Germain Rimouski Tél. RA 3-6555
Tapis, Rembourrage, Draperies, Meubles exclusifs

ARCHITECTE
Edgar Courchesne B.A., A.S.A.
Marcel Garneau Assistant
RIMOUSKI, P. Q.
7, rue St-Jean Tél. RA 3-2598
191, Cathédrale Tél. RA 3-2509

PORTES, FENETRES ALUMINIUM
- Fabrication en aluminium permanent.
- Roulement sur billes.
- Verrou spécial contre les rôdeurs.
- Inoxydable. Ni gauchissement, ni pourriture, ni écaille. Jamais aucune peinture.
- Construction à trois reinures.
- Ni changements saisonniers, ni entreposage.
- Tous les panneaux enlevés facilement et lavés dans la maison.

LES FENETRES DONT LE FONCTIONNEMENT EST LE PLUS SUR ET LA MANOEUVRE LA PLUS FACILE.

CLAUDE-ANDRE JEAN
Tél. 47 — ST-FABIEN, Co. Rimouski

AVOCATS

Asselin & Asselin
AVOCATS
R.-E. Asselin, C.R.
Derome Asselin, B.A.
Bureaux : 156 de l'Evêché & 52 de la Cathédrale
RIMOUSKI

Gagnon & Gagnon
AVOCATS
Paul-Emile Gagnon, C.R.
Gilles Gagnon, C.R.
J.-Claude Gagnon
Immeuble de la Cie de Pouvoir
RIMOUSKI

Casgrain & Casgrain
AVOCATS
Hon. Perreault Casgrain, C.R.
André-P. Casgrain, B.C.L.
Edifice Banque Canadienne Nationale
RIMOUSKI

Gendreau & Beaulieu
AVOCATS & PROCUREURS
Bureaux à 160 de l'Evêché
RIMOUSKI
Bureau à Trois-Pistoles : les 1er et 3e samedi de chaque mois, à l'Hôtel Desbiens.

Charles H. D'Anjou
AVOCAT
54 avenue de la Cathédrale
RIMOUSKI — — Tél. 2080

Rosaire Bérubé
AVOCAT & PROCUREUR
251-A Evêché — Tél. RA 3-4175
RIMOUSKI

Maurice Tessier
Avocat & Procureur
76 Cathédrale — Tél. RA 3-4861
RIMOUSKI

MEDECINS

Dr J.-O. Drapeau
Médecin - Chirurgien
124 St-Germain
RIMOUSKI — Tél. 2128

Dr Benoît Michaud
CHIRURGIEN-DENTISTE
154, rue de l'Evêché — Tél. 432
RIMOUSKI
Lundi et mercredi de 1½ à 5 hres
le samedi de 10 heures à midi
autres jours de 10 h. à midi et 1½ à 5
le soir sur appointement.

ASSURANCES

Au service du public depuis 1912
COMPTOIR D'ASSURANCES
S. Z. Côté, Enr.
Lucien MORIN, Prop.-Gérant
20, rue St-André — Rimouski
(près Ave Rouleau — face à l'Hôpital)
C.P. 459 — Phones : Bureau 2433 Rés. 2434

Maurice de Champlain
Edifice La Caisse Populaire
RIMOUSKI
Tél. 4841 — Rés. 4842 — C.P. 429
ASSURANCE : Automobile - Feu Vie - Accident et Maladie

J.-Adéodat Drapeau
Courtier d'assurances générales
Vie, Feu, Automobiles, Accidents et Maladie, etc.
Bureau : 6 ave. Lepage, près du Garage Dionne Automobiles, Enr.
Tél. 3775 — RIMOUSKI

Raymond Gendreau
C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau :
160, rue de l'Evêché
RIMOUSKI — Tél. 5388
Assurance : Automobile, Feu, Vie Accident, Responsabilité.

Roland Heppell
C.D.A.A.
Courtier d'assurances générales
Bureau : 54 de la Cathédrale
Tél. 3570
Tél. Rés. 5474
C.P. 246 — RIMOUSKI
ASSURANCE : Automobile - Feu Vie - Accident - Maladie

Tél. Bureau 2344 — Rés. 3456
Henri-A Martin
Comptable public enregistré
152-A de l'Evêché — RIMOUSKI

NOTAIRES

Joseph Bérubé
NOTAIRE
Cessionnaire du greffe du notaire Eudore Couture
160 rue de l'Evêché — Tél. 2342
RIMOUSKI

Albert Goulet
NOTAIRE
Bureau à 144 rue de l'Evêché (Edifice Gilbert)
RIMOUSKI
Bureau à Luceville, tous les soirs du lundi au samedi à sa résidence téléphone 241.

ROLAND GAGNON
Notaire
52.. de la Cathédrale
Tél. RA 3-5983 — C. P. 387
RIMOUSKI

ARPENTEURS

Louis-Léo Doyon
ARPENTEUR-GEOMETRE
Ingénieur-Forestier Conseil
6, rue St-Jean — Tél. 4324
RIMOUSKI

Guy Leblanc
ARPENTEUR-GEOMETRE
INGENIEUR-FORESTIER
160, rue de l'Evêché — C.P. 385
Tél. Bureau 3836, Résidence 4905

J.-Maurice Cloutier
INGENIEUR CONSEIL
Spécialité : Travaux municipaux
20 rue de la Cour — Tél. 3447
RIVIERE-DU-LOUP

Leroux et Marquis
INGENIEURS-CONSEIL
Structures d'acier et béton armé
Aqueducs et égouts
Travaux maritimes
8 St-Edmond — Tél. RA 3-5027
RIMOUSKI, P. Q.

Georges-A Santerre
INGENIEUR PROFESSIONNEL

Tassé, Sarault et Associés
INGENIEURS CONSEILS
Plomberie — Chauffage
Electricité — Ventilation
Aqueduc et égouts
310, St-Germain — Tél. RA 3-4954
RIMOUSKI, P. Q.

CHIROPRATICIENS

Jean-M. Guay, D.C.
CHIROPRATICIEN
N.C.M., Chiro-Maître rayons X
14 de la Cathédrale — Tél. 3655

ENTREPRENEUR

C. P. 271 Tél. RA 3-2678
Jos. Rousseau
Entrepreneur Sculpteur
SPECIALITE :
Monuments en marbre et en granit
Pierres de construction et d'ornementation
Atelier : 400 St-Germain

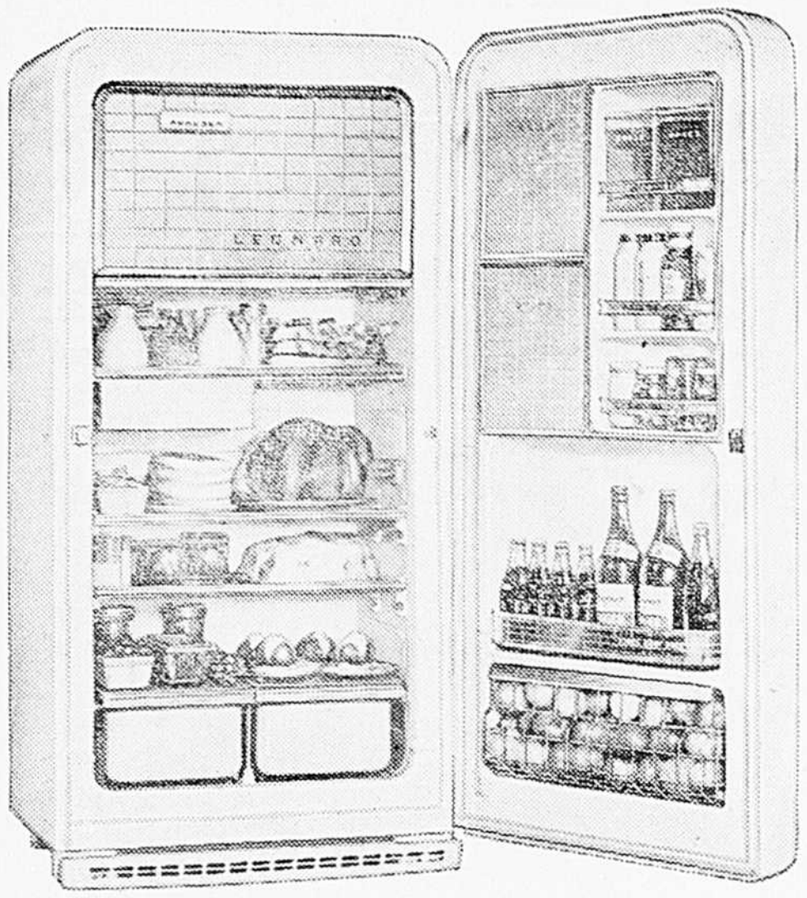
Immeubles
J. E. MORAIS
■ ECHANGE ■ ACHAT
■ VENTE ■ PRET
506 Boul. Jessop — RIMOUSKI
Tél. RA 3-5136

LA PRESSE
ABONNEMENT DE TOUS LES JOURS
$6.00 par année
$3.00 pour 6 mois
$1.75 pour 3 mois
MARCEL PARENT
45, rue Léonard
Tél. RA 3-3580
C. P. 621 — RIMOUSKI

RÉFRIGÉRATEURS

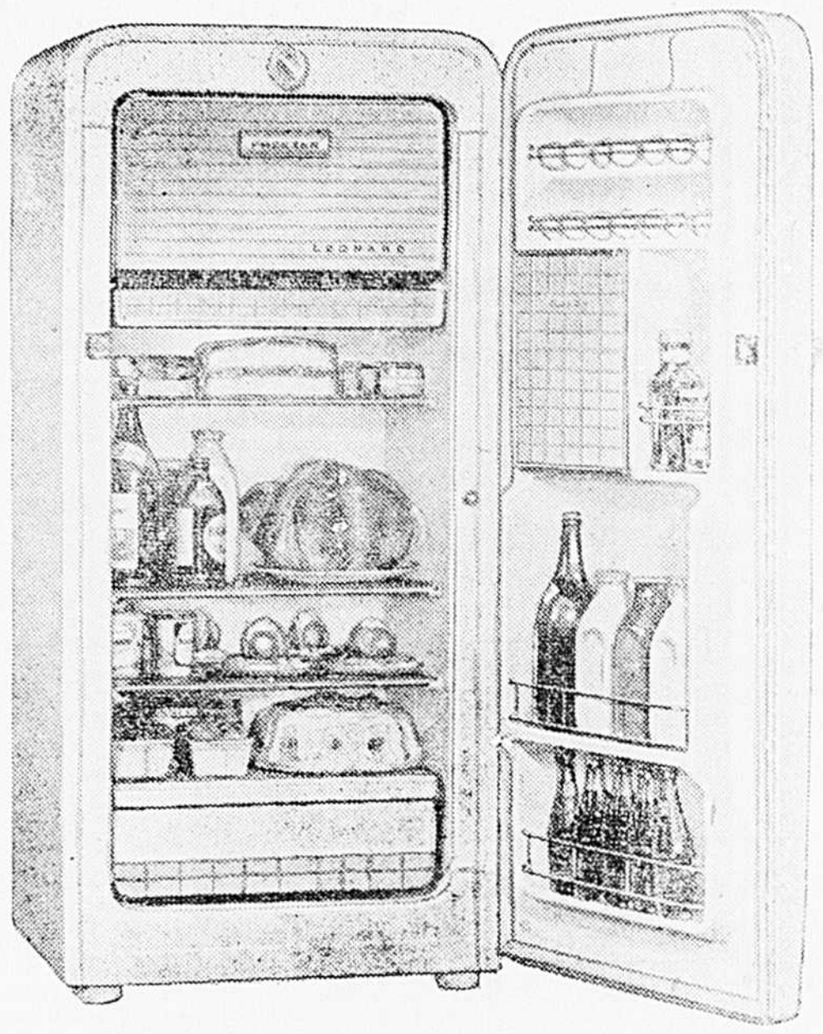
LEONARD 1957

SÉRIE RÊVÉE CRÉATION DE LOISIRS



MODÈLE 10-G-7

Capacité : 10.1 pi. cu.
Contenance d'aliments congelés : 52 lbs.
Véritable Congélateur . . . indépendamment isolé et réfrigéré.
"Humidiplate" à dégivrage automatique . . . maintient le degré d'humidité idéal dans le congélateur.
Tablette sur billes, comprenant un panier à bouteilles.
Le congélateur (52 lbs.) garde la température à Zéro.
2 — **Tablettes** à coulisses maniables.
Légumiers jumelés à humidité scellée — émail porcelaine.
Coffre laitier, pour le beurre et le fromage.
Coffret pour les oeufs — avec oeufriers amovibles.
Panier à fruits, type à bascule.
Etagères de porte commodes — à portée de la main.
Clenche de sûreté . . . la porte peut s'ouvrir de l'intérieur.
Plan de protection de 5 ans.
Clèbre unité scellée "Glacier" Leonard.
Dimensions : largeur 28¼, profondeur 30-7/32", hauteur 59".



MODÈLE 8-G-4

Capacité : 8.6 pi. cu.
Contenance d'aliments congelés : 51 lbs.
Le congélateur pleine largeur . . . contient 39 lbs.
Le plat à viande pleine largeur . . . tient les autres 12 lbs d'aliments congelés.
2 — Plateaux à cubes avec partitions flexibles.
Tablettes au fini brillant — jolies devantures en aluminium.
Légumier pleine largeur, en Polytène, type à humidité, scellée.
Solides étagères de porte en Polystyrène.
2 — Oeufriers à même la porte.
Manette de réglage de température commodément placée.
Clenche de sûreté.
Unité scellée Glacier Leonard.
Plan de protection de 5 ans.
Dimensions : Largeur 24¼", profondeur 28-3/16", hauteur 53½.

CES REFRIGERATEURS SONT DISPONIBLES DANS UN CHOIX DE BLANC, VERT OCEAN ET JAUNE BOUTON D'OR

VENEZ VOIR COMMENT LÉONARD

Multiplie vos loisirs

LEONARD
DISTRIBUÉ PAR
Northern NE Electric
VOUS SERT BIEN

VOTRE DISTRIBUTEUR RÉGIONAL

La Compagnie Mitis

5 RUE ST-JEAN — RIMOUSKI — TÉL. RA3-3371